

De la Floride à Ville de La Baie

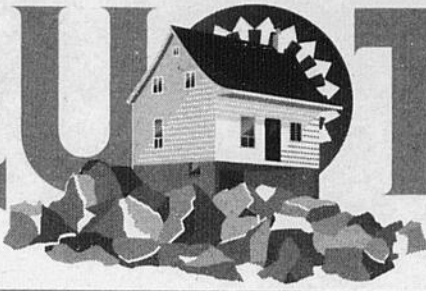
Julien Pilote passe 19 jours en mer

4



Trévi
LE N° 1 DE LA PISCINE
hth
CHLORE SEC
1333, boul. St-Paul
549-7933

le QUOTIDIEN



du Saguenay - Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

26^e ANNÉE N° 194

LE MARDI 25 MAI 1999

48 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses -
Camelot 4,03 \$/semaine taxes incluses

DENTISTES
CENTRE DENTAIRE
ET D'IMPLANTOLOGIE
Deschênes
McLelland
URGENCE
545-7180
PLACE BARRETTE

Chantier Alcan d'Alma



Les monteurs ne bougent pas

3



Mort du lutteur canadien La famille Hart en état de choc

43



Les vacances de votre **Enfant**, c'est l'temps d'y voir...

Nos 6-12 ans profitent d'un encadrement professionnel et sécuritaire.

Les **SPA** (Séjours de Participation Active) sont de retour

Université du Québec à Chicoutimi

Huit camps de jour du 28 juin au 27 août 1999

545-5050



410797

Longue fin de semaine de Dollard

Onze morts sur les routes du Québec

MONTREAL (PC) — Huit accidents ont fait onze morts pendant le long congé de la fête de Dollard, en fin de semaine.

Vers 11h30, vendredi, Antonin Basile, 27 ans, de Weymontachie, est décédé lorsque le véhicule dans lequel il prenait place est entré en collision avec un autre véhicule sur un chemin forestier reliant La Tuque à Weymontachie.

Vendredi après-midi, vers 15h05, un garçonnet de quatre ans, Maxime Caya, a été heurté à mort par un véhicule en tentant de traverser une route. L'accident est survenu à Sainte-Perpétue, dans la région de Nicolet-Yamaska.

Gunter Emmel, 63 ans, de Deauville, a perdu la vie samedi, à Sainte-Anne-de-Beaupré. Le véhicule de la victime est allé percuter un véhicule qui venait en sens inverse sur la route 138.

Quatre femmes ont fait les frais d'une terrible collision à une intersection, vers 16h30, dimanche, à Saint-Aimé, à environ 20 km au sud-est de Sorel. Les victimes sont Julie Bélanger, 17 ans, de Massueville, Louise Descheneaux, 43 ans, de Nicolet, Simone Rajotte, 65 ans, de Sorel, et Suzanne Vary, 35

ans, de Sainte-Anne-de-Sorel.

Un autre accident survenu vers 3h10, lundi matin, a coûté la vie à Eric Gosselin, 20 ans, de Saint-Lazare. Le jeune homme a été fauché par un véhicule alors qu'il marchait le long de la route 279 à Beaumont. Beaumont est située sur la rive-sud du Saint-Laurent, en face de l'île d'Orléans.

Sébastien Brazeau, 17 ans, a péri lui aussi lundi matin sur la route 117, à Rivière-Héva, à environ 60 km à l'est de Rouyn-Noranda. Il s'agit d'une collision frontale.

Un autre jeune de 17 ans, Eric Langlois, de Guigues, a lui aussi perdu la vie dans une collision frontale, vers 12h45, lundi. L'accident est survenu sur la route Ontario, à Notre-Dame-du-Nord, à l'extrémité nord du lac Témiscauingue.

Une jeune fille de 16 ans a également perdu la vie dimanche, à Rock-Forest, en Estrie. La victime, dont on ne connaît pas l'identité, n'était pas attachée au moment de l'accident. L'adolescente a été éjectée du véhicule quand il a frappé un poteau. Selon la police, l'accident serait imputable à une vitesse excessive.

Crime à Cuba

Homme jugé au Canada

TORONTO (PC) — Un juge ontarien a décidé qu'un Torontois, accusé d'avoir battu son ex-petite amie à Cuba, subira son procès au Canada pour avoir enfreint les termes de sa libération conditionnelle, en 1997, même si le crime dont

on l'accuse aurait été commis à l'étranger.

Raffaele Greco, âgé de 36 ans, devra se présenter à son procès le 28 septembre pour sa présumée attaque contre Trisha Smith.

Greco a nié avoir battu Mme Smith alors que le couple était en vacances à Cuba, en janvier dernier. Mme Smith aurait été frappé après que l'accusé lui ait reproché de regarder un autre homme, a-t-il été révélé en cour. Elle a souffert de sévères contusions au visage et d'une fracture au visage.

Le juge Vibert Lampkin a décidé vendredi que la probation de Greco exigeait qu'il se comporte correctement, qu'il soit à l'étranger ou au Canada. Selon le Code criminel, un individu ne peut pas être déclaré coupable au Canada d'un crime qu'il a commis à l'extérieur du pays, sauf en de rares exceptions.

Dans son jugement provisoire, le juge Lampkin a affirmé être d'accord avec le procureur de la Couronne, Marcy Henschel, sur le fait que les conditions attachées à une libération conditionnelle «suit la personne en probation partout où elle va».

Les autorités cubaines n'ont pas demandé à Greco de retourner au pays pour y subir de nouvelles accusations et il n'existe aucune entente d'extradition entre les deux pays.



INONDATION — Des pluies diluviennes ont causé des problèmes aux résidents de l'Iowa, aux États-Unis. De sérieux débordements de la rivière Wapsipinon ont emporté des automobiles et même des maisons. On espère que l'eau va baisser au cours des prochaines heures.



PAS POSSIBLE

L'«entarteur» aux élections!

BRUXELLES (AP) — On savait que les élections européennes ne seraient pas du gâteau, on peut craindre à présent qu'elles soient de la tarte... Le Belge Noël Godin, alias «l'entarteur», vient en effet d'annoncer qu'il présenterait une liste le 13 juin prochain.

Le maître de l'attentat pâtissier, dont le parti TARTE - acronyme de Tout Allumés Ripaillons Tous Ensemble - a réuni les 500 signatures nécessaires, a déposé très officiellement sa liste électorale au Palais de justice de Bruxelles pour se lancer «à l'abordage» du Parlement européen.

Dans un communiqué, l'entarteur précise que la liste TARTE sera conduite par lui-même et son compère l'antilibraire Robert Dehoux, et comportera 75 autres candidats au Parlement ou à la suppléance. Leur programme est simple et ne comporte qu'un article unique: «foutre le bordel burlesquement dans le bordel des gouvernants».

A cette fin, le TARTE se présente comme «le seul parti qui ne promet rien», «le seul parti n'entend représenter personne» et «le seul parti absolument irresponsable».

Noël Godin a déjà présenté la liste Banane, d'inspiration ouvertement anarchiste, mais sans grand succès. Il revient cette fois avec pour «cri de guerre»: «lançons une tarte aux élections dans l'Parlement des cornichons.»

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 12 h 15 (4m2) et basse à 19 h 10 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 00 h 35 (5m0).
LA BAIE - La marée sera haute à 00 h 25 (5m4) et basse à 18 h 05 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 00 h 25 (5m4).

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie	Feux en activités
Bas Réserve des Laurentides	0
Bas Lac-St-Jean	0
Bas Saguenay	1
Bas Réserve Ashuapmushuan	0
Bas Chibougamou - Lac Mistassini	0
Bas Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 3
Total de la saison 322

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

SOMMAIRE

Arts	29
Bandes dessinées	30
Détente	31
Décès	39
Finances	32
Horoscope	31
Petites annonces	33 à 37
Sports	40 à 47
Télévision	30

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie
UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

PLUS QUE

220

JOURS AVANT

L'AN 2000

▲ Les fermiers

Pour simplifier l'exploitation de la Traite à Tadoussac, la Compagnie des Habitants prit l'habitude de vendre à l'enchère, sur la place publique à Québec, le droit exclusif de faire commerce au Royaume du Saguenay. Ceux qui achetaient ce droit, s'appelaient les *fermiers*, de Traite de Tadoussac. C'est ainsi que le 30 septembre 1653, la Traite de Tadoussac fut adjugée aux Sieurs De Maure et Lespinay, pour la somme de 9000 livres payable sur-le-champ et à condition cependant, «de ne faire aucune traite d'eau-de-vie avec les sauvages». En 1659, la traite au Saguenay fut concédée par la Cie des Habitants au sieur De Maure, aux mêmes conditions. Cette année-là, pour garantir les droits du fermier, le Gouverneur défendit à toute personne d'aller en traite vers Tadoussac et dans le territoire du Saguenay, sous peines les plus sévères.

Société historique du Saguenay
549-2805 - Recherche Sylvie Ouellette
Histoire du Saguenay depuis l'origine jusqu'à 1870.

**IMMORTALISEZ
votre famille dans la**

PYRAMIDE DE L'AN 2000

le projet du millénaire
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

50 000\$ à gagner!

INFO:
697-7827 414743
www.restaurationdaa.com

MÉTÉO

MAX: 16
PLUIE
INTERMITTENTE

RISQUE D'ORAGES

Mardi — Pluie devenant intermittente en mi-journée. Risque d'orages. Maximum près de 16. Vents d'est de 40 à 70 km/h diminuant de 20 à 40 en après-midi. Indice ultraviolet de 2 ou bas.

Mercredi - Nuageux avec 70% de probabilité d'averses. Minimum près de 8. Maximum près de 16.

Jeudi - Plutôt nuageux et averses dispersées. Minimum près de 6. Maximum près de 18. Probabilité de précipitations 40 pour cent.

Lever: 4 h 53
Coucher: 20 h 30

Aluminerie d'Alcan

Les monteurs d'acier refusent de rentrer

CHICOUTIMI (LT) - Les 230 monteurs d'acier du local 711 de l'Association internationale des travailleurs en ponts, en fer structural, ornemental et d'armature refusent catégoriquement de remettre les pieds sur le chantier de l'aluminerie Alcan d'Alma.

Un peu plus de la moitié des monteurs concernés par ce problème de juridiction (partage du travail), ont tenu une rencontre hier soir en dehors des structures syndicales habituelles. Ils ont mandaté une dizaine de membres du groupe pour rencontrer la presse et faire le point sur la situation qui pourrait se conclure par la fermeture du plus gros chantier de construction au Canada.

Selon Jacky Lévesque, le problème du chantier d'Alma repré-

sente au bas mot 400 000 heures de travail pour le corps de métier des monteurs d'acier. Ces heures, a poursuivi Lévesque, sont convoitées par les mécaniciens de chantier, le seul corps de métier avec qui les monteurs d'acier n'ont pas été en mesure

de s'entendre au cours des dernières heures puisque tout indique qu'il y a eu des règlements avec les autres corps de métiers.

«C'est pas compliqué, les mécaniciens de chantier n'ont pas contrôlé leur local. Ils étaient 800 au Québec il y a 15 ans et ils sont 2500 aujourd'hui. Ils veulent donner du travail à tout le monde et tentent de grignoter dans notre travail. Le problème existe à la grandeur du Canada», reprend pour sa part Jacques Saint-Onge, un autre porte-

parole des monteurs d'acier.

Code international

Dans un premier temps, les monteurs d'acier qui ont quitté le chantier d'Alma exigent le respect intégral des ententes internationales sur les grands chantiers de construction. Ces ententes, que l'on retrouve dans la réglementation provinciale, départagent ce que chacun des corps de métier peut faire et dans le cas d'Alma, tout indique que les ententes internationales ont été transgressées par la fameuse paix sociale.

«Quatre corps de métier ont signé une lettre sans notre accord. C'est à partir de ce moment que les problèmes ont débuté. Il y a le fameux comité de résolution des litiges qui doit trancher mais c'est toujours en faveur des autres. Ils doivent remplacer le comité par les ententes internationales. C'est pas compliqué», soutient Jacky Lévesque.

Sur ce point, le porte-parole des travailleurs soutient que pendant toute la fin de semaine, des travailleurs d'un autre corps de métier ont poursuivi le montage des silos à coke alors que lors de la construction de huit autres alumineries au Québec, ce sont toujours les monteurs d'acier qui



REUNION - Les monteurs d'acier démissionnaires du chantier d'Alcan à Alma, membres du local 711, ont discuté hier soir de la pertinence de retourner au travail ce matin. Ils ont finalement convenu de demeurer sur le chômage.

(Photo Roger Gagnon)

effectuaient ce travail.

Pas de chantage

Les monteurs d'acier rencontrés hier soir affirment ne faire aucun chantage. Ils réclament justice quant au respect des définitions de tâche sur le chantier d'Alcan.

«Quand une personne t'enlève ton assiette sur la table, c'est normal de réagir. C'est ce que nous faisons. La compagnie Alcan n'a pas souhaité ce qui se passe mais c'est ce qu'elle a provoqué avec la signature de la paix sociale», affirme Jacky Lévesque.

«Avant l'arrêt de travail, tout se passait bien. Nous avons respecté nos échéanciers et le responsable du chantier peut le dire. La majorité des monteurs présents à Alma ont travaillé sur les autres alumineries et n'ont pas eu de problème. Pourquoi ils en ont aujourd'hui à Alma», interroge Jacques Saint-Onge.

Les monteurs d'acier sont persuadés qu'Alcan peut faire avancer les choses. Ils ont même un nom à soumettre à la multinationale afin de résoudre le problème et arriver à un partage du travail respectant chaque corps de métier.

Quant à l'injonction prononcée par le juge Roger Banford de la Cour supérieure, les travailleurs affirment qu'il n'existe aucune loi pour forcer des travailleurs à entrer sur un chantier. Les travailleurs rencontrés soutiennent qu'ils sont au chômage en attente d'aller sur un autre chantier au Canada où à l'étranger, à moins que le problème d'Alma ne soit solutionné.

Il est bon de rappeler qu'une quarantaine de ferrailleurs également membres du local 711, sont toujours au travail à Alma. Le problème de juridiction ne les concerne pas directement. Les monteurs démissionnaires assurent qu'aucun autre monteur d'acier du Canada et des États-Unis ne se présentera à Alma si le problème persiste.

PHOTO DE LA UNE - Jacky Lévesque et Jacques Saint-Onge ont expliqué les raisons qui ont motivé les monteurs d'acier du local 711 à démissionner du plus important chantier de construction au Canada. Les monteurs démissionnaires accusent les mécaniciens de chantier de vouloir s'accaparer le travail traditionnellement accordé aux monteurs d'acier.

(Photo Roger Gagnon)

Les automobilistes de Toronto font peur

TORONTO (PC) - Les automobilistes torontois brûlent les feux rouges, sont sujets à des accès de colère et la plupart d'entre eux ignorent les règles les plus élémentaires de la conduite automobile.

En fait, on estime qu'un seul conducteur sur 15 réussirait son examen pour un permis de conduire s'ils devaient en subir un cette semaine.

C'est ce qu'indique un sondage effectué par la compagnie d'assurance automobile Direct Protect Insurance, dans le cadre de la Semaine nationale de la sécurité routière.

Il semble que les conducteurs de Montréal et de Calgary ne soient guère plus brillants, et cela même si les automobilistes de Calgary sont les meilleurs au pays, puisqu'ils seraient 14 pour cent à réussir leur examen de conduite, un pourcentage à peine meilleur que pour les conducteurs de Montréal.

Mais Toronto étant la Ville-Reine, ses conducteurs sont imbus de leur aptitude au volant: 92 pour cent d'entre eux croient en effet qu'ils sont parmi les meilleurs.

Pourtant, la majorité d'entre eux ne savent pas quand ils peuvent tourner à gauche sur un feu rouge lorsqu'ils se trouvent sur une voie à sens unique, ou comment effectuer un virage en U de façon sécuritaire, ou alors ils suivent de trop près le

véhicule qui les précède.

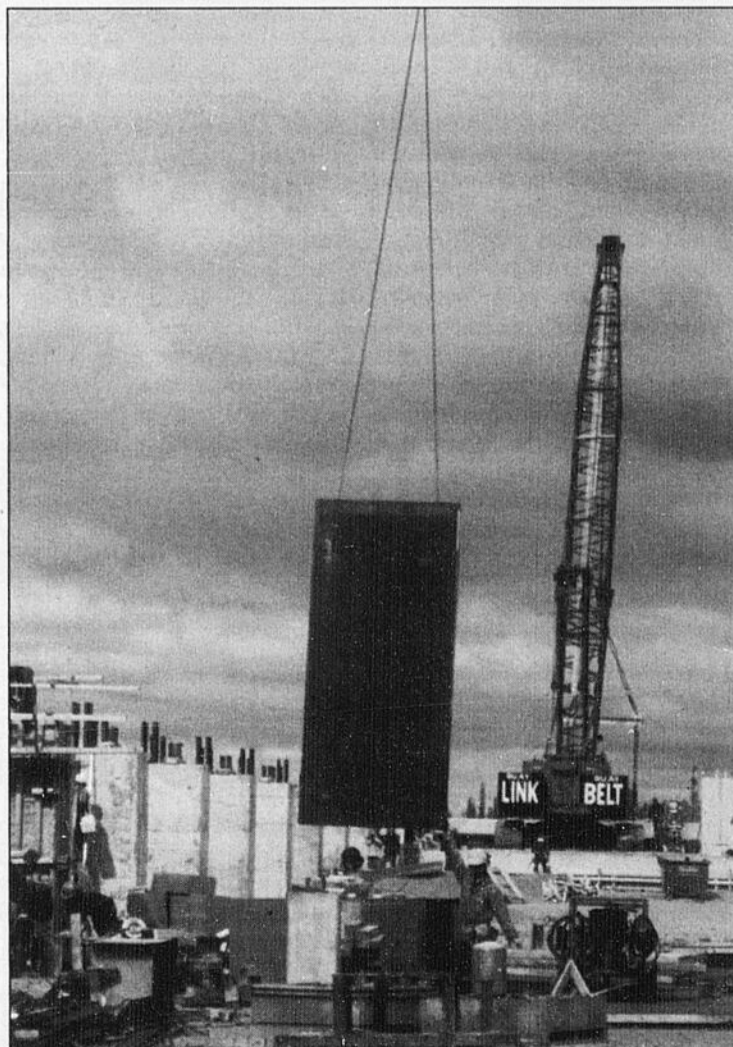
«Nous sommes très surpris par l'effroyable performance des conducteurs ontariens, dit Paul Moran, un porte-parole de la sécurité chez Direct Protect. On dénote un immense fossé entre leur aptitude à conduire et leurs connaissances des règles de conduite.»

Une autre étude, effectuée récemment par le magazine Reader's Digest, concluait également que les conducteurs torontois étaient les plus mauvais au pays, suivis par ceux de Montréal, de Québec, d'Ottawa et de Vancouver.

Curieusement, selon un expert en matière de circulation, où qu'ils soient au Canada, les conducteurs sont unanimes à penser que les pires conducteurs se trouvent dans leur ville.

«Peu importe où je vais, les gens me disent toujours qu'ils ont les pires conducteurs», affirme Raynald Marchand, du Conseil canadien de la sécurité.

Selon lui, plusieurs facteurs influencent l'aptitude à conduire des automobilistes. «Le Code de la route est appliqué avec un peu plus de fermeté en Colombie-Britannique pour ce qui est de la vitesse. Ce qui est acceptable en Ontario ne l'est pas dans cette province et les conducteurs de l'Ouest ont tendance à être plus respectueux des piétons.»



CHANTIER - Les monteurs d'acier refusent de remettre les pieds sur le moment sur le chantier Alcan d'Alma. La situation devient de plus en plus critique.

Dix-neuf jours sur le Viking III

Julien Pilote revient d'un long périple



DE RETOUR — Le Viking III est rentré à La Baie dimanche au terme d'un périple de 19 jours entre la Floride et le Québec. Les trois marins, Julien Pilote, Pierre Thériault et Rénald Monat ont apprécié l'expérience.

(Photo Roger Gagnon)

par Louis Tremblay

ALMA (LT) — 48 heures après l'accostage du Viking III à La Baie, Julien Pilote sent toujours l'effet des vagues alors qu'il a navigué pendant 19 jours entre l'Etat de la Floride et le Québec.

En compagnie de ses camarades Pierre Thériault et Rénald Monat, les trois hommes ont franchi pas moins de 2 200 milles nautiques sur la côte Atlantique. A l'exception d'un bris de filtre à carburant et d'un léger problème au turbo de l'un des moteurs, le Viking III, un bateau de 44 pieds, a bien réagi à ce très long périple.

«Dans l'ensemble, ce fut un très bon voyage. Nous avons été dans l'obligation de demeurer trois jours dans une marina en raison des conditions difficiles de navigation. Il n'y avait rien à faire. Les vagues étaient beaucoup trop grosses», raconte Julien Pilote.

Après la mécanique, l'élément le plus important pour ce genre de périple est l'orientation. Sur ce point, l'Almatois affirme que ses deux compagnons de route se débrouillent très bien sur les cartes de telle sorte que les trois marins n'ont jamais été dans le trouble et connaissaient toujours leur position.

En plus des trois jours à quai, le Viking III a passé deux nuits sur la mer puisque la distance était beaucoup trop grande pour rentrer: «Dans la région des Carolines, il faut naviguer très loin du bord en raison des hauts fonds. Il était donc préférable de trouver un haut fond et jeter l'encre. C'est une drôle de sensation de tout fermer et de passer la nuit sur la mer», reprend Julien Pilote.

Le périple sur l'Atlantique a pris fin à New York. A cet endroit, le Viking III a pris la direction du lac Champlain pour monter vers le Saint-Laurent et revenir sur le Saguenay.

Pendant ces 19 jours, les trois marins ont établi une routine. Le départ avait généralement lieu vers 5h00 du matin. Le Viking III naviguait en moyenne une dizaine d'heures par jour et il n'était pas rare qu'il se fasse trimbaler par des vagues de trois à cinq mètres.

«Ça fait des longues journées. Chacun sait ce qu'il doit faire sur le bateau. Pendant les escales, il faut vérifier la mécanique afin d'être en mesure de reprendre le large le lendemain. Quand tout le monde fait son travail, le voyage se déroule bien», a conclu Julien Pilote.

Achat de trois terrains à Jonquière

Le Mouvement des contribuables s'oppose

JONQUIÈRE (LT) — Le Mouvement des contribuables de Jonquière va tenter de bloquer aujourd'hui un règlement d'emprunt de 955 000 \$ qui permettra à la ville de faire l'achat de terrains dans trois secteurs de la ville.

Le président du mouvement, Sylvain Néron, affirme que la ville n'a pas besoin d'acheter les terrains en question et que le conseil actuel a tout mis en oeuvre pour éviter que l'organisme qu'il préside puisse sensibiliser les citoyens. Selon ce dernier, les citoyens n'ont d'autre choix que de s'opposer au règlement

d'emprunt en raison de la précarité des finances de la ville.

«On a fait des recherches. Le terrain convoité près de l'atelier d'usinage, dans le secteur Arvida, servira pour résoudre un problème de stationnement. L'agrandissement a déjà été fait et les 35 emplois ont été créés. Le syndicat a fait des pressions pour résoudre le problème de stationnement. Ce n'est pas un problème nouveau», avance Sylvain Néron.

Quant au second terrain, situé dans le parc industriel pour l'ouverture d'une usine de manche de toutes sortes, encore là, Sylvain Néron discute de la pertinence d'une telle intervention: «Il existe beaucoup d'immeubles vides dans le parc industriel en ce moment. Si le promoteur est sérieux, il n'a qu'à la construire son usine. Ce n'est pas à la ville de le faire.»

Quant au troisième terrain,

situé en bordure de la future voie de contournement, Sylvain Néron trouve le geste prématuré. Il rappelle que la voie de contournement ne sera construite qu'en 2001 et que les terrains ne seront donc utilisables qu'au moment où la voie de contournement sera utilisée. Dans ce sens, il considère que la ville n'a pas à emprunter pour une infrastructure qui ne servira que dans deux ans.

Sylvain Néron ne cache pas l'inquiétude du Mouvement des contribuables de Jonquière devant la situation financière de la ville. Il souligne qu'au même titre que les petites municipalités du Bas-Saguenay, Jonquière devra emprunter des sommes importantes pour financer les intérêts des travaux du déluge puisque Québec n'a toujours pas versé les sommes pour compenser les dépenses provoquées par les travaux de reconstruction.

Pour ces raisons, Sylvain Néron demande aux citoyens de se présenter à l'hôtel de ville aujourd'hui afin de signer le registre officiel. 650 signatures sont nécessaires pour forcer l'administration municipale à faire marche arrière avec ce règlement d'emprunt ou aller en référendum.

Autre point de vue

Pour sa part, le citoyen Matthieu Picken, ex-membre du Mouvement des contribuables en colère, considère qu'il est temps pour les citoyens de faire la part des choses: «Il y a une différence entre emprunter pour un bout de trottoir et investir pour le développement de la ville.»

Pour Matthieu Picken, les investissements planifiés par la ville vont permettre la réalisation d'un certain nombre de projets qui auront des impacts sur l'emploi.



Le président du Mouvement des contribuables, Sylvain Néron.



Matthieu Picken

Homard de neuf kilos

Crusty est enfin rejeté à la mer

HALIFAX (PC) — Crusty est finalement libre. Le homard de 9 kilos qui avait fait parler de lui à travers le pays, il y a quelques jours, après s'être retrouvé dans un restaurant de fruits de mer en Ontario, a été rejeté à la mer, hier, en Nouvelle-Écosse.

Près de 50 spectateurs curieux se sont présentés à Fishermen's Cove, à l'est d'Halifax, pour accueillir le crustacé chez lui.

«Il ne mérite pas de se retrouver dans une marmite», a opiné Jean Naugle, qui travaille dans une épicerie de fruits de mer à Fishermen's Cove.

Wayne Wall, propriétaire du restaurant Fine Kettle O' Fish et d'un marché de fruits de mer à Niagara Falls, en Ontario, a escorté Crusty jusqu'en Nouvelle-Écosse. Le crustacé, qui aurait entre 60 et 140 ans, a fait

son apparition au restaurant de M. Walls le 14 mai, dans un envoi de 1350 kilos de homards en provenance d'Halifax.

Un homard de taille normale pèse environ un demi-kilo.

M. Wall a refusé plus de 10 000 \$ pour Crusty. Un Américain était prêt à payer 2000 \$ pour avoir le privilège de le déguster. Un autre voulait le garder dans un aquarium sur l'île hawaïenne

de Maui.

Lorsque le crustacé a été relâché en mer, à cinq kilomètres de la côte, deux bateaux de pêche de homards naviguaient à moins de deux kilomètres de là. Cela n'a pas inquiété M. Wall, qui a fait remarquer que la saison des homards tire à sa fin et que, de toute façon, Crusty est trop gros pour les pièges de la région.

Report du programme bien reçu par le milieu

ROBERVAL (JG) - Dans la MRC Maria-Chapdelaine, la reconduction du Programme de mise en valeur des ressources forestières a été très bien accueillie lors du colloque sur la dynamique des collectivités des régions res-



JACQUES GIRARD

sources. Ce programme a été reporté pour deux autres années, toujours sous la gouverne des MRC. Dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est une enveloppe totale de 4,5 millions \$ par année. Dans la MRC Maria-Chapdelaine,

on parle d'une somme qui varierait entre 1 million \$ et 1,5 million \$ annuellement. «Les quelque 70 participants à ce colloque, qui s'est tenu à Mistassini, se sont réjouis de cette injection financière», déclare Roger Nadeau qui a organisé cet événement en collaboration avec

Gérald Lebrun sous l'égide du Cégep de Saint-Félicien.

Le créneau majeur de développement de cette maison de formation porte - justement - sur la gestion intégrée des ressources du milieu naturel.

Participants

Les participants provenaient du monde municipal, des industries forestières, des MRC, des corporations locales de développement et d'autres coopératives liées à l'exploitation du milieu naturel (bois).

Dans cette foulée, cinq organismes ont déposé leur bilan. Ce sont La Corporation aménagement-forêt de Normandin, le Comité forêt environnement de Saint-Thomas, Les Jardins forestiers de Saint-Stanislas, la Corporation de gestion de Lorette et la

municipalité de Saint-Edmond. On qualifie - dans l'ensemble - le bilan de fort positif, évaluent les organisateurs. Certes, ce sont des organismes fragiles en raison de leur financement qui provient, à la fois, de la vente de leurs produits forestiers et des subsides gouvernementaux.

Réalisations

D'une même voix, les organisateurs se disent satisfaits de ce qui se fait. Ce genre d'organismes a un avenir, ça c'est certain. Cependant, à la lumière des interventions des conférenciers invités et des témoignages, il faudra alors renforcer le partenariat et le regroupement entre les intervenants et explorer d'autres créneaux, le tourisme par exemple. Côté partenariat, Les Produits forestiers Alliance démontre beaucoup d'ouverture, signale Gérald Lebrun. Cette «réceptivité» constituerait une retombée positive de ce colloque.

Les cinq organismes cités ci-haut ont généré des activités économiques évaluées à 3,6 millions \$ au cours des exercices financiers 1995-1996, 1996-1997 et 1997-1998, créant 66 emplois permanents (22 par année), ce qui, dans ces collectivités, représente un apport majeur direct et indirect.

EN BREF

Manège à La Ronde

MONTREAL(PC)-Le week-end d'ouverture du parc d'attractions de La Ronde, à Montréal, a été marqué par un fâcheux incident dimanche soir: un convoi avec 28 personnes à bord est demeuré coincé dans le «Monstre», au sommet de la plus haute pente de la gigantesque montagne russe.

L'éclatement du transformateur d'un moteur servant à hisser le train est à l'origine de l'incident, qui est survenu vers 19h30. Les passagers ont dû descendre de la montagne russe à pied, munis d'un harnais attaché à une corde.

Notons que le manège est doté d'un système qui empêche le convoi de reculer s'il doit s'immobiliser.

Personne n'a été blessé.

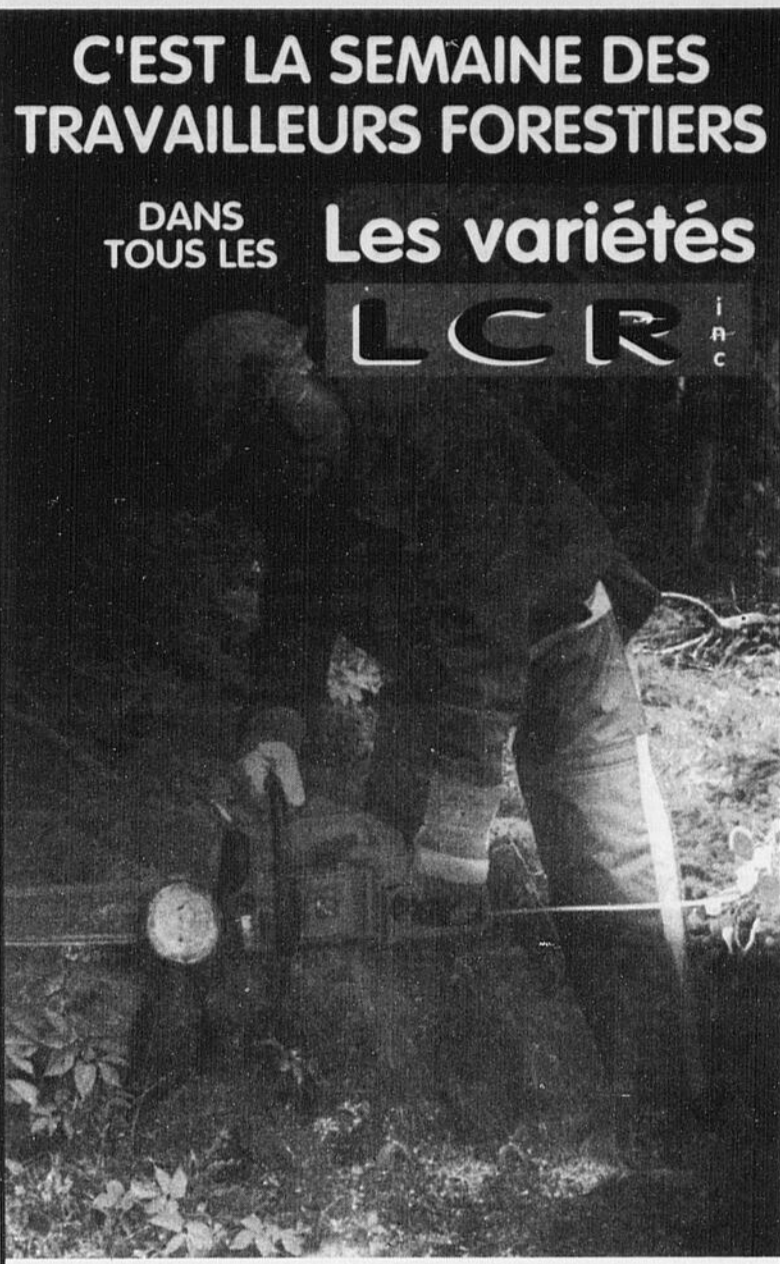
DENTUROLOGISTE

Avec la résorption osseuse, la physionomie change et pas pour le mieux; nous pouvons atténuer ses effets avec le réajustement du profil.



SERVICE À DOMICILE
 Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
 555, Bégin, Chicoutimi - 545-1099
 106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
 (Clinique dentaire Marise Nadeau)

Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste. 408223



C'EST LA SEMAINE DES TRAVAILLEURS FORESTIERS

DANS TOUS LES Les variétés

LCR

LES MEILLEURES MARQUES

APPROUVÉ ROBUSTE

NOKIAN

GANKA



BIG BILL

BLACK DIAMOND

PELTOR

TASCALPRO

AUX MEILLEURS PRIX \$\$\$

Le spécialiste des vêtements et chaussures de travail

Les variétés

APPROUVÉ ROBUSTE

LCR

Vêtements - Chaussures - Sécurité
 CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE
 ALMA - ROBERVAL



CHICOUTIMI-NORD: 35, rue du Pont • 543-2735
 CHICOUTIMI: 1915, boul. Talbot • 543-2477
 LA BAIE: 362, rue Albert • 544-3305

JONQUIÈRE: 2132, rue Sainte-Famille • 542-8211
 ALMA: 950, du Pont Nord • 668-5314
 ROBERVAL: 946, boul. Marcotte • 275-2264

420573

SEULEMENT CHEZ MUNGER PONTIAC BUICK INC. JONQUIÈRE

Sierra 4X4 3 portes

2,9% à l'achat 399\$/mois

Comptant	Mensualité
0 \$	467 \$
2170 \$	399 \$

• Moteur Vortec V8 4800 de 255 chevaux • Radio AM/FM, lecteur cassettes
 • Boîte automatique et vitesses surmultipliées • Pont arrière autobloquant

MUNGER PONTIAC BUICK-GMC

548-9167 Sans frais: 1-800-667-5731
 3227, SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE

* Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent, immatriculation et taxes en sus, dépôt de sécurité et première mensualité exigés à la livraison, frais de .12 c du kilomètre après 60 000 kilomètres.

420099

Manifestation de motocyclistes à Québec

QUÉBEC (PC) - Plusieurs milliers de motocyclistes ont envahi les rues de la Vieille Capitale, dimanche, protestant bruyamment contre la Société de l'assurance-automobile du Québec (SAAQ) et son intention de puiser encore davantage dans le portefeuille des conducteurs de motos sport.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui compte un grand nombre de motocyclistes, était représenté de belle façon, à l'occasion de cette manifestation.

Provenant d'un peu partout dans la province, les manifestants se sont d'abord rassemblés au Colisée de Québec avant d'entamer une longue procession jusque sur les plaines d'Abraham. Une demi-heure après le départ, vers 13h30, le cortège s'étendait du Colisée jusqu'au Parlement, escorté par des policiers sur deux roues.

Les protestataires ne présentent pas que la SAAQ envisage d'augmenter dès l'an 2000 les primes d'assurance des quelque 15 000 conducteurs de motos sport, sous prétexte que le nombre de victimes de la moto (57) a augmenté de 32 pour cent en 1998. Ils craignent qu'on double leurs droits d'immatriculations qui s'élèveraient à 596 \$.

**Bureaucrates
de la SAAQ**

«J'aimerais qu'on m'explique

comment on créera moins d'accidents en payant 600 \$ sur nos droits d'immatriculation au lieu de 300 \$. Je ne pense pas que le fait de payer plus cher peut rendre plus intelligent, comme le pensent les bureaucrates de la SAAQ.

C'est le gouvernement qui a commis une bêtise en enlevant les cours de conduite obligatoires il y a deux ans et on nous demande de vivre avec les conséquences», a lancé le porte-parole du Comité d'action politique motocycliste, Serge Huard.

Le comédien Gilles Renaud, président de la Fédération des motocyclistes du Québec, a pour sa part réclamé que le gouvernement cesse de «décourager» la pratique de la moto. «Tout ce qu'on veut, c'est d'être traités comme les automobilistes, ni plus, ni moins.»

La Fédération veut rencontrer le ministre des Transports Guy Chevrette pour lui faire part de ses arguments et lui remettre une pétition dénonçant les intentions de la SAAQ.

De la basse-ville à la haute-ville, en passant par les ponts, les boulevards et les autoroutes, le contingent de manifestants sur deux roues a complètement paralysé le réseau routier de Québec pendant deux bonnes heures, hier après-midi.



PARC DES LAURENTIDES - Cette photo nous montre un groupe de motocyclistes qui ont traversé le Parc des Laurentides, dimanche matin, afin de participer à la manifestation tenue dans la vieille Capitale. Cette scène a été croquée près de l'Étape, dans le Parc des Laurentides.

(Photo Roger Gagnon)

Cabinet Chrétien

Plusieurs rumeurs sur le prochain remaniement



6 - LE QUOTIDIEN, le Mardi 25 Mai 1999

REMANIEMENT - Le remaniement de mi-mandat du cabinet Chrétien, qui devrait avoir lieu à la fin juin, pourrait même lancer des pistes quant à l'avenir du premier ministre lui-même.

OTTAWA (PC) - Rien de tel qu'un imminent remaniement ministériel pour alimenter les rumeurs politiques. Les paris sont ouverts: quels ministres sont en vogue, quels autres n'ont plus la cote et qui détient un certain pouvoir.

Le remaniement de mi-mandat du cabinet Chrétien, qui devrait avoir lieu à la fin juin, pourrait même lancer des pistes quant à l'avenir du premier ministre lui-même. À 65 ans, Jean Chrétien pourrait toutefois attendre jusqu'à l'année prochaine avant de décider s'il se présente ou non pour un troisième mandat.

«Peu importe ce qu'il fera, ce sera toujours vu comme un signal de départ ou non par des gens qui interprètent cela comme ils le veulent», croit un libéral haut placé.

Quoi qu'il en soit, certains faits semblent déjà acquis. Des collaborateurs bien placés soutiennent que le ministre des Finances, Paul Martin aspirant successeur à M. Chrétien ne voudrait pas changer de poste. Même chose pour le ministre des Affaires étrangères, Lloyd Axworthy, un autre personnage important du cabinet. Peu de gens croient que le premier ministre les déplacerait contre leur gré.

D'un autre côté, il y a de la grogne chez les députés d'arrière-bancs, surtout du côté des 101 députés de l'Ontario, où plusieurs nourrissent des ambitions jusqu'ici frustrées.

La plupart des observateurs estiment toutefois que M. Chrétien offrira une promotion à au moins deux députés sans portefeuille, pour désamorcer le mécontentement. «Les couteaux sont sortis», affirme un député ontarien. «Certains en sont même venus à penser qu'ils n'auront pas d'emploi au cabinet tant que Paul Martin ne sera pas premier ministre.»

M. Chrétien a plusieurs nominations partisans en réserve pour amortir la chute d'une expulsion du cabinet quelques sièges vacants au Sénat ou du travail diplomatique bien rétribué.

**Collenette
à Londres!**

Par exemple, le ministre des Transports, David Collenette, serait pressenti pour devenir

Fin de session mouvementée!

OTTAWA (PC) - La Chambre des communes reprend ses travaux, aujourd'hui, pour le dernier droit avant les vacances d'été. Cette fin de session risque d'être mouvementée pour le Parti libéral.

En effet, des députés d'arrière-banc libéraux pressent le gouvernement de revenir sur la première question à l'ordre du jour, un projet de loi sur les pensions accordant les mêmes avantages aux conjoints de même sexe qu'à ceux de sexe opposé.

Le premier ministre Jean

haut-commissaire à Londres, le ministre du Commerce, Sergio Marchi, pourrait être nommé ambassadeur à Rome ou au Vatican, et la ministre du Patrimoine, Sheila Copps, serait candidate pour le poste de directrice de l'UNESCO, l'organisme culturel des Nations unies.

Mais tous sont de dévoués partisans de M. Chrétien, et leur départ pourrait être interprété comme un indice que le premier ministre ne se représenterait pas à la fin de son mandat.

On voit aussi le président du Conseil du trésor, Marcel Massé, à l'ambassade du Canada à Paris.

Parmi ceux qui seraient en tête de liste pour une promotion se retrouve Jane Stewart, qui est très proche de M. Chrétien et qui a eu de bonnes notes pour son travail au ministère des

Chrétien envisage de soumettre cette pièce législative à un vote de confiance afin d'étouffer la révolte fomentée par au moins huit députés. Ces derniers estiment que le projet de loi redéfinirait le mariage tout en excluant les autres de façon injuste.

Le groupe pourrait empêcher l'adoption du projet de loi et, dans l'éventualité d'un vote de confiance, faire tomber le gouvernement libéral, qui doit également régler la délicate question des magazines avant la pause de la mi-juin.

Affaires indiennes. On mentionne aussi le nom de Martin Cauchon, secrétaire d'État responsable du Bureau fédéral de développement régional pour le Québec.

Les trois ministres qui risquent le plus de perdre leur place au cabinet, en raison de performances peu reluisantes, sont Diane Marleau, ministre responsable de la Coopération internationale et de la Francophonie, Christine Stewart, ministre de l'Environnement, et Fred Mifflin, ministre des Anciens Combattants. Ceux-là ou quelques autres pourraient perdre leur portefeuille avec la promesse d'une nomination partisane d'ici les prochaines élections.

En bout de ligne, les changements appréhendés se révèlent assez mineurs et s'inscrivent dans la suite logique des six années de pouvoir de M. Chrétien. Les ministres Pierre Pettigrew, John Manley et Ralph Goodale, notamment, pourraient bien jouer à la chaise musicale.

Les seuls grands changements apportés par le premier ministre sont survenus au début de 1996, au lendemain de la quasi-défaite au référendum sur la souveraineté du Québec. «Ce n'est pas le genre d'homme qui fait de gros changements s'il ne voit pas de problèmes», croit un de ses anciens conseillers. «En ce moment, il n'est pas vraiment confronté à quelque pression extérieure.»

Portes ouvertes dans les serres



QUELLE ODEUR! — Une journée porte ouverte avait lieu hier, aux Serres Dame Nature de Saint-Gédéon. Jean-Sébastien Boudreault, cinq ans, a accompagné sa maman et a participé à cette activité organisée conjointement avec le Syndicat des producteurs horticoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean. D'autres serres de la région ont ouvert leurs portes, dont la Ferme La Rouquine de Chicoutimi, la Ferme Léon Boudreault de Jonquière et les Jardins Saint-Félicien.

(Photo Chantale Hamel)

La meilleure marche à suivre.



WW840

new balance



Boutique La Course à Pied
545-3663

251B, de Normandie et boul. Saguenay
(édifice GTH Vélo Plein Air), Chicoutimi Secteur Rivière-du-Moulin

© 1999 New Balance Canada, Inc. Mississauga, ON. Tous droits réservés.

* Nos modèles ne sont pas tous disponibles dans toutes les largeurs.

419512

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE SATURN



VALEUR

	17 123 \$[†] PDSE (transport et préparation à la route inclus)	SC1 1999
	202 \$/mois[†] Bail de 36 mois, 2000 \$ comptant. (transport et préparation à la route inclus)	

Évitez les excès de vitesse. Surtout avec votre portefeuille.

Depuis le temps, vous devez bien connaître une ou deux choses à propos de la Saturn. À propos de la carrosserie caisson en acier et des poutrelles latérales renforcées qui en font l'une des voitures les plus sûres de sa catégorie. Ou de la politique de prix sans tracas ni marchandage de nos concessionnaires. Ou encore de ses panneaux latéraux de polymère qui résistent aux coups, aux bosses et à la rouille. Mais peut-être ne saviez-vous pas encore à quel point la Saturn est abordable, à l'achat comme à l'entretien ? Eh bien, maintenant vous savez cela aussi ! (Comme quoi on en apprend tous les jours.)

* Ces mensualités, basées sur un taux de location de 5,1%, sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 300 \$ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSE. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec votre détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN.

SC1 1999	Vos paiements mensuels* (Boîte de vitesses manuelle)	Votre versement initial ou échange équivalent
	202 \$	2000 \$
	232 \$	1000 \$
	262 \$	0 \$
	Climatiseurs 19 \$ de plus par mois • Boîte automatique 16 \$ de plus par mois Option 72 000 km disponible • Taux de financement concurrentiel disponible	



www.saturncanada.com

420240

Une région fière de ses erreurs et de ses chicanes !

Le plus gros chantier de construction privé en Amérique du nord, celui de l'usine Alcan d'Alma — 2,4 milliards \$ — avance au ralenti et est même menacé de fermeture parce qu'environ 250 monteurs d'acier ont décidé de plier bagages il y a une dizaine de jours. Et ce, bien qu'une entente de paix syndicale ait déjà été conclue en bonne et due forme avec les représentants des différents corps de métier appelés à oeuvrer pour le compte de la multinationale.

Ailleurs, à Chicoutimi, la population se prépare à faire son deuil d'un projet de plus de 5 millions \$, pourtant adopté par le gouvernement québécois. Pour cause de mésentente avec ses futurs voisins immédiats, le centre de la métallurgie qui, selon les plans prévus à l'origine, doit être aménagé dans les locaux de l'école Laure-Conan, pourrait prendre en effet la route d'autres lieux...situés à l'extérieur de la région.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean continue de se démarquer de façon négative dans le monde des relations de travail où les affrontements, notamment illégaux, semblent toujours la règle. Les investisseurs ont raison d'y penser à deux fois avant de tourner leur regard dans notre direction.

Prémonition ou pas, Yvon D'Anjou n'avait pas tout à fait tort lorsque récemment, dans le cadre d'un échange à bâtons rompus, il mettait cet élément en relief. La scène se déroulait en avril dernier, face à des représentants de la presse locale réunis à Montréal à l'occasion de l'assemblée annuelle d'Alcan.

Bien sûr, le grand patron de la multinationale s'est fait taper sur les doigts dès le lendemain de sa déclaration par des représentants syndicaux qui, outrés d'une telle suffisance, juraient leurs grands dieux que cette époque était désormais révolue ! Tiens donc...

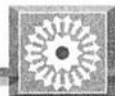
Car ce n'est un secret pour personne : le sujet des relations de travail difficiles est tabou de ce côté-ci du Parc des Laurentides.

Malheureusement, les faits sont là. Ils illustrent une réalité qui, pour être devenue souterraine avec le temps, n'en demeure pas moins omniprésente et susceptible de se manifester dans les moments les plus inattendus. Qu'un patron, identifié de surcroît à la grande entreprise, mette la chose en évidence, voilà qui relève du crime de lèse-majesté.

«Toute vérité n'est pas bonne à dire», veut l'adage populaire...qui pourrait devenir la devise des Bleuets!

Le monde fragile des relations de travail au Saguenay—Lac-Saint-Jean n'est pas le seul à devoir composer avec une réputation sulfureuse dépassant largement ses frontières. La plupart des domaines socio-économiques régionaux sont touchés. Ainsi en est-il de Chicoutimi, qui risque bientôt de perdre un centre important de formation en métallurgie — pourtant accepté officiellement par Québec — parce que les résidents du quartier appelé à accueillir ce projet estiment que la qualité de leur environnement pourrait en souffrir. Les assurances fournies à cet égard par les experts ne semblent pas suffisantes pour calmer les esprits. L'impasse demeure tandis que d'autres régions se préparent à faire les yeux doux au gouvernement dans le but avoué de nous ravir cet outil.

Le chantier d'Alcan à Alma, le centre de formation en métallurgie de Chicoutimi... Deux exemples parmi tant d'autres, passés et à venir, qui illustrent trop bien notre incapacité à établir des consensus profitables à tous les égards. Si, dans le premier cas, des influences extérieures interviennent, il n'en est nullement question dans le second. En bout de ligne, c'est toutefois le résultat qui compte. Lequel donne à la région son image de contestatrice patentée, royaume de l'incompréhension et de la chicane...



CLIN D'OEIL

Belle de loin, loin d'être belle...

Julie Payette vient enfin d'obtenir le feu vert de la NASA. L'astronaute québécoise ira se balader du côté des étoiles dans moins d'une semaine maintenant.

La chanceuse...
De là-haut, la Terre semble si parfaite, absolument sans défaut.
Surtout au-dessus du Kosovo.

C. Néron

Le comté deviendrait Lac-St-Jean-Saguenay...

ou encore Lac-St-Jean-est-Saguenay-nord ou Charlevoix-ouest, ou Roberval est ou bien Abitibi-Baie-James-Nunavik-sud...



AU FIL DU TEMPS

Et l'homme travaillait tout en chantonnant!

La scène se déroulait récemment dans une halte routière, quelque part, en Virginie, aux États-Unis.

Un homme de couleur, préposé à l'entretien et au nettoyage des toilettes exécutait son travail, tout en chantonnant.

Une bonne humeur et une joie de vivre émanaient de ce travailleur.

Personnellement, je ne suis pas demeuré insensible à ces sons mélodieux qui créaient une ambiance agréable et douce.

Cet humble travailleur, grâce à son comportement, sûrement sans même s'en rendre compte, fait réfléchir plusieurs voyageurs qui le côtoient durant la journée.

Malgré la tâche ingrate qui lui est assignée, soit le nettoyage des vespasiennes et des toilettes, cet homme nous donne un exemple de courage en conservant un bon moral.

Après avoir assisté à une telle scène, nous ne pouvons nous empêcher d'avoir beaucoup de respect pour un homme qui accepte son sort de façon positive allant même jusqu'à faire la joie de son entourage en chantonnant.

Amantes reprises, dans la vie de tous les jours, il nous arrive de devoir affronter des personnes de

fort mauvaise humeur et au caractère maussade et ce, même si elles effectuent un travail moins ingrat que de nettoyer des toilettes.

Il serait peut-être bon que ces personnes peu accueillantes et fort désagréables prennent exemple sur ce pro-

posé à l'entretien de cette halte routière de la Virginie!

«Church-in» à Daytona Beach!

On aura tout vu! De passage à Daytona Beach (Floride), récemment, quelle ne fut pas ma surprise de passer devant un «church-in».

Il s'agit tout simplement de la même installation qu'un ciné parc (drive-in), mais, à la place, c'est pour assister à la messe que vous y allez, le dimanche.

Vous avez un haut-parleur que vous placez dans votre automobile et vous écoutez la messe qui se déroule en avant.

Ah...ces Américains!!!

Beau spectacle de danse
Un bravo tout spécial, ce matin, aux danseuses, danseurs, professeurs et dirigeants de l'Académie de ballet du Saguenay Inc., pour le merveilleux spectacle de fin de saison présenté vendredi et samedi dernier à l'Auditorium Dufour.

Ayant assisté à cet événement, vendredi soir, j'ai réalisé à quel point les danseuses et danseurs démontraient de la détermination afin d'offrir des numéros variés.

Le spectacle «Ciné-Danse» nous a permis d'entendre des musiques de films tels que Titanic, Le magicien d'Oz, Peter Pan, Les Simpson, La Panthère Rose, Fifi Brind'Acier, Les Frères Blues...et nous en passons.

Bravo à la directrice générale Sara Tremblay, à la directrice artistique Charmaine Turner sans oublier la grande responsable des costumes Marguerite Larouche qui a travaillé à la réalisation d'environ 210 costumes. Faut le faire!

Un mauvais exemple!

Pas très édifiant le comportement du maire Jean Tremblay et du conseiller Jean-Guy Villeneuve qui se sont engueulés, l'autre jour, dans le cadre d'une séance du conseil de ville de Chicoutimi, se traitant de menteur.

Publiés dans le Quotidien et autres médias d'informations, les propos du maire et de son conseiller n'avaient rien de très valorisant pour la profession d'élus municipaux.

Espérons qu'il ne s'agit que d'une erreur de parcours et que de telles engueulades vulgaires ne se répéteront pas.

«Fol espoir»

Christine Martin lance son premier roman

LATERRIERE (MT) — Le Domaine de Laterrière recevait de la belle visite, la semaine dernière, alors que l'avocate et procureur de la Couronne Christine Martin de Montréal est venue faire le lancement régional de son premier roman "Fol Espoir", tout cela dans le cadre d'une activité mise de l'avant par les dirigeants de la bibliothèque de la municipalité et les gens du centre équestre.

L'élément principal de cette oeuvre littéraire repose sur le fait que l'auteur a toujours été en amour avec l'univers des chevaux, de telle sorte que ce roman raconte une partie de ce merveilleux monde qui l'a toujours fascinée.

Christine Martin a débuté sa carrière d'auteure très jeune, plus précisément alors qu'elle n'était âgée que de neuf ans.

«J'ai toujours rêvé d'écrire, mais cette première tentative devait demeurer lettre morte parce que ce premier scénario n'a jamais franchi une autre étape que celle de la création spontanée.

Je voulais faire voir à mes futurs lecteurs le monde hippique et je n'ai jamais changé cette optique. Ce premier roman repose, en majeure partie, sur un certain pouvoir d'invention et de création, mais je garde toujours, comme fond de scène, les faits et gestes propres à ce monde que j'adore.»

Les purs sangs

Christine Martin, dans ce roman, affiche ses préférences, soit le milieu des courses sur le plat, qui est, à ses yeux, le reflet de la pureté et de l'authenticité.

«Pour moi, le monde des courses sur le plat, c'est la plus pure incarnation de la tradition de ce que le cheval a toujours été. Dans cette histoire, fictive, il faut bien le souligner, je parle de la carrière d'un jockey professionnel et de l'entraînement qui entoure l'univers de ces courses de chevaux. Ce livre, qui s'est retrouvé sur la étagère des bouquinistes en 1997, repose, par contre sur une certaine part de vérité. En effet, pour être en mesure de traduire les sentiments que ressentent mes personnages je me suis rendue dans la mecca des courses sur le plat, soit à Louisville au Kentucky. J'ai pu, par le biais de ce voyage, me familiariser avec ce milieu qui est toujours entouré d'un certain mystère. J'ai déjà fait de l'équitation et j'ai participé à des compétitions, mais ce fut toujours à une échelle modeste. Lors de ce séjour au Kentucky, j'ai compris bien des choses et je suis revenue émerveillée par ce respect que ces gens là vouent à la race chevaline. Mon roman fut écrit à partir de cette sensibilisation et ce sont ces contacts qui donnent cette dimension de la vraie vie.»

Christine Martin mentionnait, lors de cette présentation, que son voyage au Kentucky avait rapporté des dividendes parce qu'elle soulignait qu'elle avait

été invitée de façon personnelle par les dirigeants de la municipalité à aller assister à la présentation du Derby du Kentucky en 1998, qui est la plus prestigieuse course de la triple couronne dans le monde des courses sur le plat.

«J'ai vécu là des moments uniques et je n'en reviens pas encore de la place que ces gens font au cheval. Cet animal est roi dans cet état et tout le monde ne jure que par la beauté et les performances de cette noble bête.»

Christine Martin, dans une entrevue qu'elle accordait au journal, mentionnait qu'elle avait accepté de venir lancer son volume sur le plan régional pour rendre hommage à des personnes comme Lyne Martinbault et Denis Nadeau du Domaine Laterrière qui sont, à ses yeux, des symboles du respect de la race chevaline.

«C'est gens là consacrent leur vie au cheval et ils deviennent des exemples qui nous incitent à les imiter.

Les jeunes, qui fréquentent ce centre équestre, ont, sous leurs yeux, des symboles vivants de personnes qui ont tout investi dans l'avenir régional de cet animal.»



LANCEMENT — L'auteur de Fol Espoir, un livre sur le monde des chevaux, Christine Martin, à gauche, que l'on voit en compagnie de la directrice de la bibliothèque de Laterrière, Denise Duplain, au centre, et Louise Martinbault du Domaine équestre, est venue faire le lancement régional de son livre. Sur cette photo, elle nous présente la jument Giboulée, une des vedettes de cette école d'équitation.

(Photo Rocket Lavoie)



EN BREF

Portrait des fermes québécoises

LONGUEUIL (PC) — Près de 18 000 entreprises agricoles ont finalement participé au recensement pour la réalisation du portrait agroenvironnemental des fermes québécoises.

Initié en octobre dernier par l'Union des producteurs agricoles (UPA), 2,5 millions \$ sont consacrés à la réalisation de ce portrait, une première nord-américaine.

Les fermes ciblées par le recensement ont été celles touchées par le Règlement sur la réduction de la pollution d'origine agricole. On estime que ces quelque 20 000 fermes représentent environ 90 pour cent du volume total produit par les 35 000 entreprises agricoles québécoises.

Les premiers résultats du portrait provincial seront dévoilés aux délégués du congrès général de l'UPA, en décembre 1999. Le portrait obtenu permettra à la fois de donner l'heure juste et de cibler avec précision les priorités d'intervention pour l'avenir.

Défilé de la St-Jean

MONTREAL (PC) — Le président de Société Saint-Jean-Baptiste (SSJB), Guy Bouthillier, ne craint pas pour le succès du prochain défilé de la Fête nationale, qui se tiendra cette année le soir du 23 juin, dans le Vieux-Montréal.

Selon M. Bouthillier, le caractère familial de la fête sera préservé parce que les enfants seront en vacances, d'autant plus que le lendemain sera jour férié.

Le président de la SSJB croit également que la participation sera très élevée dans le Vieux-

Montréal en raison de l'importante présence de touristes dans ce secteur.

Enfin, le défilé n'entrera pas en conflit avec le traditionnel spectacle de fin de soirée, qui se tiendra comme à l'habitude le 24 juin.

Le défilé s'ébranlera à l'ouest du boulevard St-Laurent pour prendre fin au pied du pont Jacques-Cartier par un grand feu d'artifice.

Moyens de pression des pharmaciens

MONTREAL (PC) — Les quelque 1000 membres de l'Association des pharmaciens en établissements de santé amorcent aujourd'hui une série de moyens de pression pour forcer Québec à conclure une entente sur leurs conditions de travail, après huit ans de négociations.

Déjà, depuis mercredi dernier,

les pharmaciens des hôpitaux ne donnent plus de cours aux étudiants en pharmacie et sont convenus d'appliquer à la lettre les clauses de leur entente qui ne touchent pas les malades, telles la réclamation du temps supplémentaire et le recours aux journées de formation auxquelles ils ont droit.

Ils passent maintenant à une autre étape, s'abstenant d'effectuer certaines tâches que devra assumer le personnel infirmier. A l'exception des patients atteints de cancer, ils n'offriront pas non plus de traitement à domicile.

Mercredi, ces pharmaciens tiendront une journée d'étude dans chacun des 250 établissements de santé où ils oeuvrent.

Nouveau client pour le CN

MONTREAL (PC) — Le Canadien

National a annoncé hier la conclusion d'une entente avec le transporteur ZIM Israel Navigation Company en vertu de laquelle le CN effectuera le transport par rail de conteneurs depuis le port de Vancouver.

Pour assurer ce nouveau service de transport de conteneurs qui proviendront de l'Asie, le CN mettra en circulation chaque semaine deux trains à destination du Midwest des Etats-Unis, de Toronto et de Montréal. Le premier navire, le ZIM Vancouver, est arrivé hier au port de Vancouver.

La société Zim affectera à son service du Pacifique six navires qui partiront de Shekou, en Chine, feront escale à Hong Kong, Shanghai, Pusan, Vancouver, Long Beach, Oakland et Seattle, puis reviendront à leur port d'origine.

Une chaussure adaptée au besoin du client.
Voilà notre spécialité.



RODRIGUE LE BOTTIER

HOMMES - FEMMES - ENFANTS
543-8538
337, rue Racine, Chicoutimi

420355

Les autochtones exigent un droit de parole

WINNEWAY (PC) - Les autochtones n'ont pas réussi, comme ils le souhaitaient, à amorcer un dialogue sur la gestion des ressources naturelles avec les gouvernements fédéral et québécois, de même qu'avec l'industrie forestière.

Le ministre délégué aux Affaires autochtones du Québec, Guy Chevrette, et son homologue fédérale, Jane Stewart, ont en effet décliné l'invitation de la communauté algonquienne de Winneway, au Témiscamingue, à participer la semaine dernière à une conférence portant sur cet épineux dossier.

«Je ne suis pas vraiment surpris qu'ils ne soient pas venus, a dit le chef Steeve Mathias. Ils ont préféré déléguer des fonctionnaires pour vérifier ce que les Algonquins ont derrière la tête.»

Environ 200 personnes provenant de communautés autochtones du Québec et d'autres provinces, ainsi que d'organismes de développement allochtones, ont discuté mercredi et jeudi derniers de plusieurs questions gravitant autour du thème «Gardiens de nos terres».

L'Assemblée des Premières Nations (APN) a rappelé la décision «historique» rendue en décembre 1997 par la Cour suprême du Canada. Le jugement Delgamuukw, du nom d'un plaignant de la Colombie-Britannique, a statué que la propriété du territoire se fonde sur le concept de premier occupant, occupation qui peut être démontrée par la tradition orale autochtone et non plus seulement à l'aide de documents écrits, traités ou autres.

Le jugement établit en outre que ces droits fonciers ne se limi-

tent pas à l'utilisation du territoire pour des activités traditionnelles chasse, pêche, piégeage et cueillette, mais comprennent également la possession et l'exploitation des richesses du sol et du sous-sol. Pour s'appliquer, ce jugement devra cependant faire l'objet d'une législation du parlement fédéral.

La généalogie

Rolland Pangowish, de l'APN, a insisté sur l'urgence pour les communautés autochtones d'établir un plan d'action visant à traduire dans les faits les principes énoncés par le jugement Delgamuukw. La recherche doit, en plus de la tradition orale, s'appuyer sur la généalogie, l'anthropologie et l'histoire.

Le vice-chef de l'APN pour le Québec, Ghislain Picard, n'a pas caché les difficultés et les coûts liés à des recours devant les tribunaux et aux négociations territoriales. Pour les seules nations Attikamek et Montagnaise, 20 ans de négociations et une facture de 20 millions \$ n'ont toujours pas permis la conclusion d'une entente.

Bien que valable, l'exercice est frustrant, dit-il, parce que les autochtones ont le sentiment de quémander une reconnaissance qui, selon eux, s'impose de facto.

Les représentants de l'industrie forestière ont également boudé la conférence de Winneway.

«On pensait que ces gens seraient présents; on est également déçu qu'ils aient refusé notre demande d'aide financière pour l'organisation de la rencontre», a dit le chef Mathias.

Seul le président de Tembec, Frank Dottori, s'est déplacé et a contribué 15 000 \$ à l'organisation de la rencontre. M. Dottori est venu annoncer que son entreprise versera annuellement une somme de 50 000 \$ en bourses d'étude aux communautés algonquines où Tembec détient des contrats d'approvisionnement forestier.

L'attitude de Tembec 7000 employés, 29 usines, 2 milliards \$ de chiffre d'affaires demeure cependant un cas isolé. En Abitibi-Témiscamingue comme ailleurs, les autochtones sont généralement en lutte avec les exploitants forestiers.

L'Erreur boréale

Richard Desjardins, coréalisateur de «L'Erreur boréale», documentaire dénonçant la surexploitation de la forêt, est venu demander aux participants à la conférence de Winneway d'appuyer la coalition qui exige du gouvernement québécois la mise sur pied d'une commission d'enquête sur la gestion des forêts.

Le cinéaste a reçu un appui inattendu: «Je n'ai absolument rien contre une enquête publique et mon entreprise serait fière d'y

participer», a déclaré le président de Tembec. M. Dottori a ajouté être d'accord avec Richard Desjardins lorsqu'il affirme que l'industrie et les gouvernements ont mal géré la forêt.

Mais il est en désaccord avec la conclusion de «L'Erreur boréale» et pense que la situation s'est améliorée, tout en reconnaissant qu'il y a encore beaucoup de travail à faire.

Le président de Tembec a par ailleurs indiqué que l'industrie forestière a devant elle de cinq à 10 années très difficiles avant d'en arriver à un partage plus équitable des ressources naturelles avec les communautés autochtones.

L'ex-chef national de l'Assemblée des premières nations, Ovide Mercredi, a suggéré la création de commissions mixtes sur lesquelles siègeraient des représentants des gouvernements provinciaux et des premières nations. Ces commissions seraient dotées de

pouvoirs de décision quant à l'exploitation des ressources naturelles.

L'actuel chef national de l'APN, Phil Fontaine, s'est désisté à la dernière minute et ne s'est pas présenté à Winneway «encore une fois», s'est borné à dire un membre du comité d'organisation.

Les interventions des leaders autochtones ont essentiellement porté sur la nécessité de la concertation et de la bonne foi de toutes les parties intéressées au dossier des ressources naturelles, de leur gestion et de leur partage. L'absence des politiques et des industriels forestiers n'aura donc pas permis d'amorcer ce dialogue.

«Nous avons quand même semé une graine; il faut maintenant lui donner de l'eau et du soleil», a conclu le chef Steeve Mathias. Un groupe de travail a été mis sur pied pour assurer le suivi de cette conférence.

PLAN RÉNOVÉ

0% D'INTÉRÊT POUR 1 AN

* SUJET À APPROBATION DE CRÉDIT

545-7240
1-800-463-6592

ARCON

Portes et fenêtres

1915, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI



Maurice Boudreau
Propriétaire



Garnier Gagnon
Représentant

DU JAMAIS VU!

ARCONORD inc.
FRANCHISÉ 418265



Denis Côté, A.V.A.
Planificateur financier

SERVICES FINANCIERS L.B.G. INC.

Cabinet de courtier en assurance de personnes au service exclusif de

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION

206, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: 1 (418) 541-8012
1-800-463-9830

ANALYSES ET CONSEILS EN MATIÈRE DE PLANIFICATION

loto-québec résultats



Tirage du 99-05-24

01 03 04 11 24
26 31 32 36 37
38 40 48 50 51
56 57 62 63 70



Tirage du 99-05-24

3 4
038 1359

Extra

Tirage du 99-05-24

NUMÉRO: 285049

T.V.A., LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 420254

Vos attentes sont importantes

Profitez d'un service V.I.P.

- Agricole
- Commercial
- Résidentiel

Pour une réponse à vos besoins, contactez



Raynald Gagné
Agent immobilier affilié



Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Raynald Gagné 419-157

543-7587

BUREAU


545-2419

RÉSIDENCE

541-7933

TÉLÉAVERTISSEUR

loto-québec résultats



Tirage du 99-05-22

2 8 12 27 37 39

GAGNANTS


6/6 0
5/6+ 5
5/6 296
4/6 15 465
3/6 281 753

LOTS

1 993 755,40\$
119 625,30\$
1 616,50\$
59,30\$
10 \$

Numéro complémentaire: **11**

Ventes totales: 15 122 313,000 \$
Prochain gros lot (appr.): 5 000 000,00 \$



Tirage du 99-05-22

3 16 34 40 41 48

GAGNANTS

6/6 0
5/6+ 0
5/6 21
4/6 1 015
3/6 21 726
BONI 268

LOTS

1 000 000,00 \$
50 000,00 \$
500 \$
50 \$
5 \$
373,13 \$

Numéro complémentaire: **7**

Ventes totales: 712 705,50 \$

SELECTION BONI

7 13 17 21

CAGNOTTE DE 100 000 \$



Tirage du 99-05-23

01 04 16 21 24
25 28 29 35 36
38 42 49 53 58
59 62 67 69 70



Tirage du 99-05-23

3 4
232 3480



Tirage du 99-05-22

NUMÉRO: **963696**




Tirage du 99-05-23

NUMÉRO: **752112**

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec 420252

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SOINS DENTAIRES COMPLETS POUR TOUTE LA FAMILLE



Elisée

Découvrez une façon agréable et décontractée d'afficher un sourire rayonnant de santé!



463, RUE DES CHAMPS ÉLYSÉES
ÉDIFICE MARCEL GILBERT • (418) 690-9613

EMBAUCHEZ

des étudiants.

AVIS AUX EMPLOYEURS

Besoin de personnel pour l'été?
La période estivale représente plus que des vacances pour les étudiants: c'est une chance d'acquérir de l'expérience!

Embauchez des étudiants, pour une journée, une semaine, un mois ou pour l'été!

N'hésitez pas; ils ont de l'énergie à revendre!

Téléphonez au Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants le plus près de chez vous.

Alma 668-7981 poste 308

Chicoutimi 541-4000 poste 228

La Baie 697-1597

Roberval 275-0361 poste 236

Chibougamau 748-6464

Dolbeau 276-0633 poste 240

Jonquière 542-8184 poste 330

Saint-Félicien 679-5412 poste 353



Stratégie emploi jeunesse / Youth Employment Strategy

419420 

D'autres réfugiés kosovars attendus

OTTAWA (PC) - Avec l'arrivée, cette semaine, d'un dernier contingent de réfugiés en provenance du Kosovo, le Canada aura reçu la totalité des 5000 réfugiés qu'il s'était engagé à accueillir. Cependant, d'autres Kosovars sont attendus.

En effet, des réfugiés continueront d'arriver au Canada, en vertu, cette fois, du programme canadien de réunification des familles.

«Quelque 2000 familles ont été identifiées (dans les Balkans) comme potentiellement admissibles à ce programme. De ceux-là, 400 sont déjà arrivés», a expliqué hier M. Raphael Girard, l'ambassadeur du Canada en Yougoslavie, dans le cadre d'un point de presse du ministère de la Défense.

Le Canada n'a pas fixé de limite au nombre de réfugiés admissibles au titre du programme de réunification des familles.

Lorsque le pont aérien prendra fin, mercredi, le Canada aura rempli son engagement d'accepter 5000 réfugiés. Pour le moment, affirment les fonctionnaires, Ottawa n'en accueillera pas davantage, à moins que le Haut-commissariat aux réfugiés ne lui en fasse la demande.

Si une telle requête lui est soumise, et à ce moment, le gouvernement devra évaluer ce que le Canada a à offrir, a indiqué M. Girard, laissant entendre que des mesures pourraient être prises sous peu.

Des 135 000 places offertes aux réfugiés kosovars dans les différents pays, seulement 55 000 sont actuellement prises. Selon l'ambassadeur, il y a une certaine crainte, chez les dirigeants kosovars, qu'en déplaçant aussi loin les réfugiés, «plusieurs d'entre eux ne reviennent plus et que, ce faisant, le président yougoslave Slobodan Milosevic atteigne ses objectifs».

Les camps de réfugiés mis sur pied dans les pays voisins du Kosovo sont toujours aux prises avec des problèmes d'approvisionnement en eau et en matériel sanitaire, de soins médicaux et de distribution de nourriture, a dit M. Girard. Mais il y a de l'amélioration, et les camps sont équipés pour recevoir de nouveaux réfugiés.

Mais il ajoutait: «les événements peuvent changer rapidement».

Au total, 1,6 million de personnes ont fui le Kosovo devant la poussée des forces serbes qui se livrent au nettoyage ethnique des albanophones du Kosovo. Ce week-end, 18 000 personnes provenant du Kosovo sont arrivées en Albanie et en Macédoine.

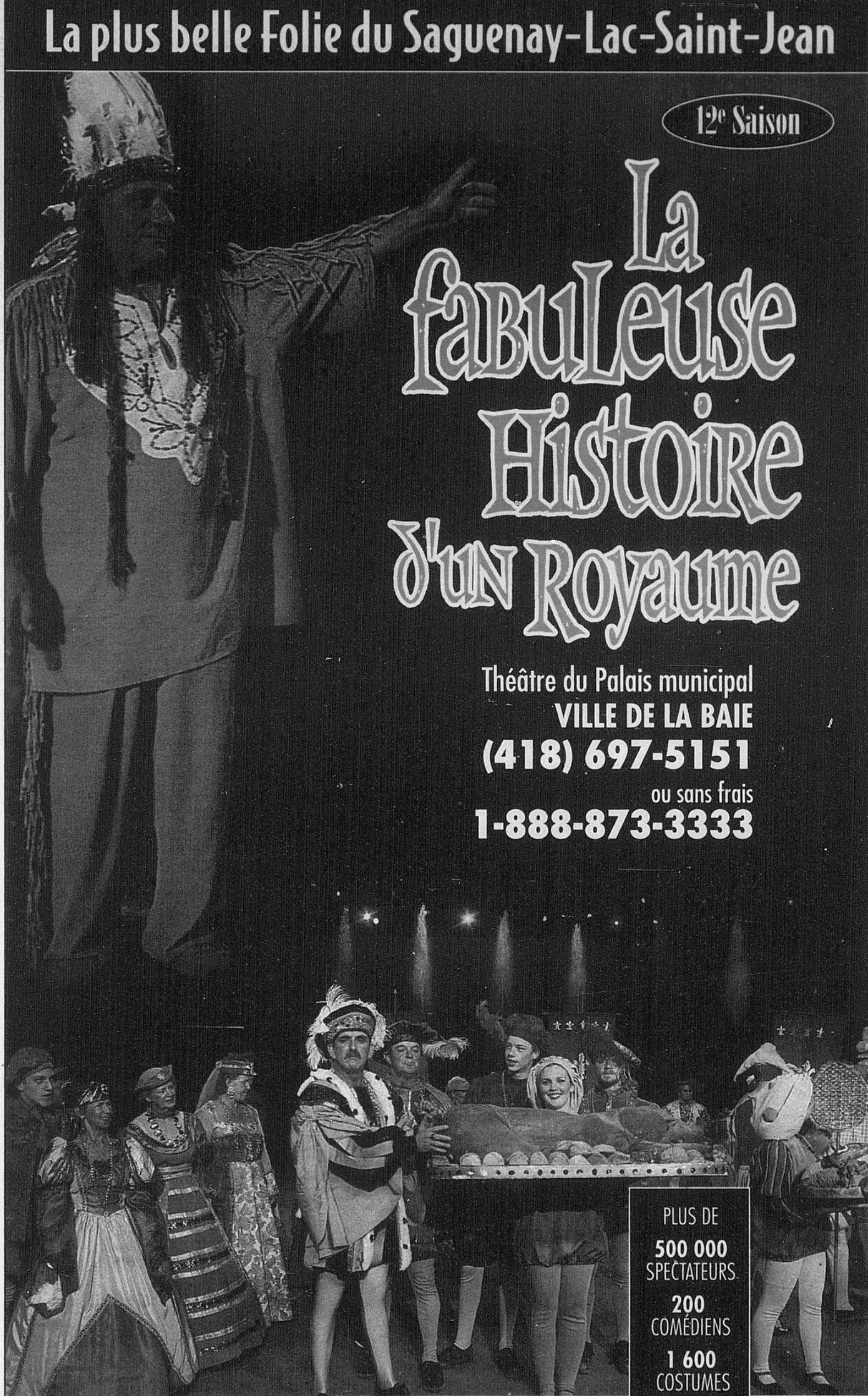
La plus belle Folie du Saguenay-Lac-Saint-Jean

12^e Saison

La fabuleuse Histoire d'un Royaume

Théâtre du Palais municipal
VILLE DE LA BAIE
(418) 697-5151

ou sans frais
1-888-873-3333



PLUS DE
500 000
SPECTATEURS
200
COMÉDIENS
1 600
COSTUMES



DU 1^{er} JUILLET AU 18 AOÛT 1999

417023

L'ÉVÉNEMENT « LAISSEZ-VOUS CONDUIRE JUSQU'À L'ÉTÉ »

CHRYSLER

C'est l'occasion plus que jamais de rouler à bord d'une nouvelle Chrysler. Pour une période de temps limitée, vous obtiendrez des rabais épatants sur cette gamme de modèles. Hâtez-vous, cet événement spécial d'été se termine le 30 juin 1999. Voyez votre concessionnaire Chrysler dès aujourd'hui.

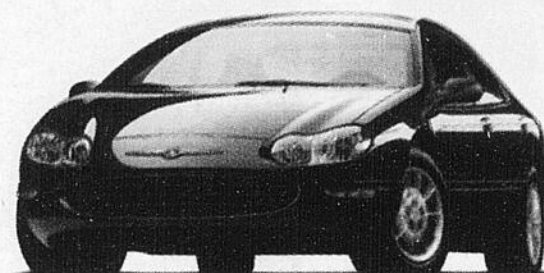


La Chrysler 300M 1999
Une silhouette ultramoderne et l'âme d'une championne
Nommée « Auto de l'année » par Motor Trend

399\$
par mois

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 5 100 \$.
Taxe sur le climatiseur,
transport et préparation inclus.

- Moteur V6 en aluminium à haut rendement de 3,5 litres, 24 soupapes, soit le plus puissant de sa catégorie*
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et téléverrouillage électriques
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Système antipatinage
- Alarme antivol
- Radio-cassette AM/FM stéréo Infinity avec lecteur de CD et 9 haut-parleurs
- Sièges avant à commande électrique



La Chrysler CONCORDE LX 1999
L'exemple absolu d'un design inspiré

339\$
par mois

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 210 \$.
Taxe sur le climatiseur,
transport et préparation inclus.

- Moteur V6 en aluminium de 2,7 litres, DACT, 24 soupapes, 200 ch
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et téléverrouillage électriques
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Régulateur de vitesse
- Siège du conducteur à commande électrique



La Chrysler INTREPID 1999
La berline sportive familiale offrant la plus faible
consommation de carburant dans sa catégorie
(selon Ressources naturelles Canada)*

319\$
par mois

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 2 999 \$.
Taxe sur le climatiseur,
transport et préparation inclus.

- Moteur V6 en aluminium de 2,7 litres, DACT, 24 soupapes, 200 ch
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage électriques
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Régulateur de vitesse



La Chrysler CIRRUS LX 1999
Modèle à habitacle avancé
à un prix très civilisé

283\$
par mois

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 2 350 \$.
Taxe sur le climatiseur,
transport et préparation inclus.

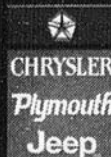
- Moteur de 2,4 litres, DACT, 16 soupapes
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage électriques
- Régulateur de vitesse

CHRYSLER



le génie exprimé avec passion

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.



* Tarifs mensuels établis d'après la Concorde 1999 22C, l'Intrepid 1999 22C, la Cirrus 1999 24B et la 300M 1999 26M. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km, au taux de 12 c le km, jusqu'à épuisement des stocks.

Comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Sous réserve de l'approbation de Crédi Chrysler - Canada Inc. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. † La grande berline 1999 la plus éconergétique - résultat basé sur la Chrysler Intrepid équipée d'un moteur V6 de 2,7 litres et d'une transmission automatique à quatre rapports. (Source: Ressources naturelles Canada - Office de l'efficacité énergétique). Voir le concessionnaire pour tous les détails. ‡ Selon les données disponibles sur les modèles 1998 concurrents.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.



CHRYSLER



CHRYSLER NEON 2000

Même si elle est la petite dernière de la famille Chrysler, la nouvelle Neon 2000 se comporte comme une grande berline. Mais

rien d'étonnant puisque les ingénieurs Chrysler lui ont donné les mêmes atouts qui font la renommée des berlines Chrysler: habitacle conçu à l'aide de la réalité virtuelle, techniques de fabrication et de contrôle de la qualité hautement raffinées, portes à encadrement intégral, insonorisation supérieure, carrosserie rigide, télédéverrouillage avec clé Sentry^{MC} (en option). Et ce n'est pas tout. Avec une liste de caractéristiques de série qu'on ne s'attend pas à trouver dans cette catégorie, la nouvelle Chrysler Neon 2000 est possiblement la plus grande des petites berlines. **ÉQUIPEMENT DE SÉRIE:**

- Climatisation • Moteur de 2 L à 16 soupapes et 132 chevaux
- Transmission automatique • Suspension indépendante aux quatre roues
- Volant inclinable • Deux sacs gonflables de nouvelle génération • Poutres latérales de protection • Radiocassette stéréo à 6 haut-parleurs
- Dossier arrière rabattable 60/40 • 13 espaces de rangement

Protection 5 ans / 100 000 km sur le groupe motopropulseur

ACHAT*

17986\$

Taux de 4,8% de financement jusqu'à 60 mois

• FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

LOCATION†

219\$

/MOIS

2200\$ de comptant initial

239\$

/MOIS

1320\$ de comptant initial

269\$

/MOIS

0\$ de comptant initial

- TERME DE 48 MOIS
- AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS
- FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

CHRYSLER PRÉSENTE LA PLUS PETITE DE SES GRANDES BERLINES.



Photo à titre indicatif seulement

CHRYSLER NEON 2000



le génie exprimé avec passion

www.chryslercanada.ca

Chrysler Canada Ltée est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.



* Prix et tarifs mensuels établis d'après la description de la Neon LE 2000 (ensemble 22D). Les prix et tarifs mensuels reflètent la prime d'encouragement du fabricant consentie au concessionnaire. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Cette offre d'une durée limitée s'applique à la Neon LE 2000 (ensemble 22D) uniquement et ne peut être jumelée à aucune autre offre de Chrysler Canada Ltée, à l'exception du crédit aux diplômés. Financement sujet à l'approbation de Credit Chrysler Canada Ltée. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre et devoir commander. Le véhicule diffère légèrement de celui illustré. Chez les concessionnaires participants seulement. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * Taux de financement de 4,8% jusqu'à 60 mois sur toutes les Neon 2000. Le financement exclut les taxes, les assurances et l'immatriculation. † Comptant initial ou échange équivalent. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 25 200 km par année au taux de 8 c/km. Le premier paiement mensuel sera exigé lors de la livraison. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.

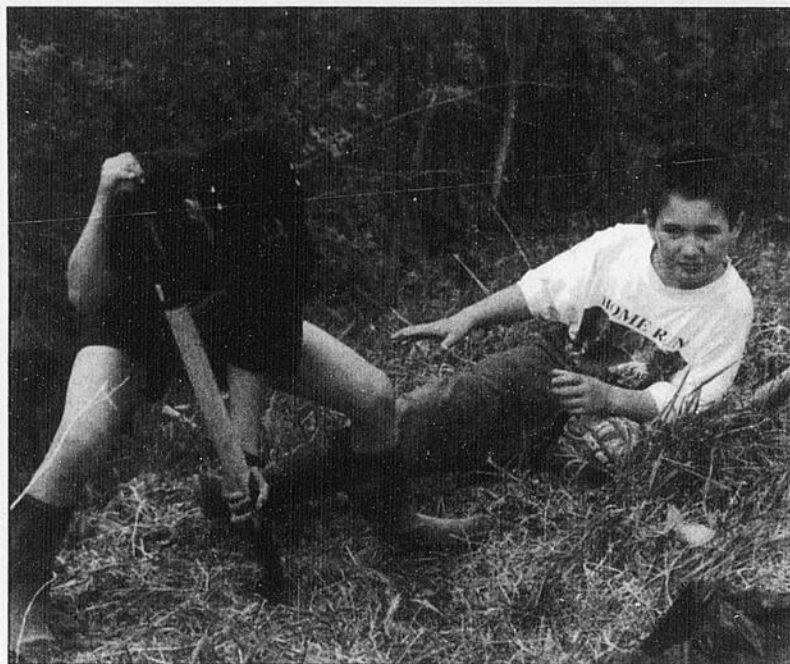


Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Assemblées générales RÉADAPTATION— L'association régionale pour les personnes épileptiques invite la population à son assemblée générale du mercredi 26 mai, à 19 h 30, au CLSC Le Norois, à Alma. On s'informe au 549-9888.

HABITATIONS PARTAGÉES— Les Habitations partagées du Saguenay tiendront leur assemblée générale le mercredi 26 mai, à 19 h, au Centre commémoratif Price de Jonquière. On s'informe au 695-5577 ou 695-5949.

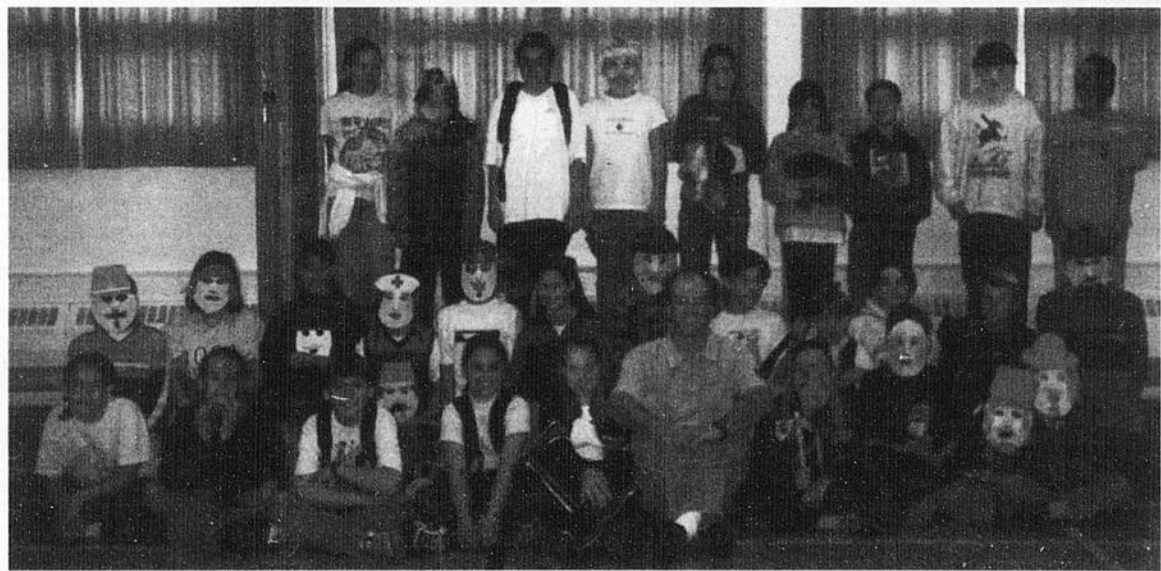


Et un autre arbre!

* Les jeunes Samuel Hudon et Xavier Martel s'en sont donnés à coeur joie, tout dernièrement, alors qu'il était question de planter des arbres, dans le rang St-Pierre à Hébertville-Station. La scène se passait le long de la rivière Bédard. Chacun son tour de s'activer à la tâche! (photo Chantale Hamel)

Pour un voyage à Québec

* Les élèves de 5e année de l'école St-Henri de Chicoutimi se sont rassemblés pour une photo, lors de l'activité-spectacle «Le théâtre masqué de l'histoire» leur permettant d'amasser des fonds pour le voyage à Québec des 17 et 18 juin prochain. Les élèves entourent ici leur professeur Léon Dufour. Nous en profitons pour acheminer des remerciements particuliers à Pauline Tremblay, animatrice en arts, ainsi qu'aux parents et amis



La chaleur qui rend impatient...

(AR) - Avez-vous remarqué comme les gens sont impatients et agressifs, lorsqu'ils sont contraints de travailler et circuler sur les routes par journées de grande chaleur, et cela sans ralentir le rythme qu'ils adopteraient aux journées plus fraîches?

Savez-vous, moi-même je profite du temps frais pour aborder le sujet, alors que je me sens plus calme, plus pondérée, nullement en rogne contre tout et rien m'horripilant les périodes de grande canicule: un voisin d'auto lancé à toute vitesse pour se faire du vent; une dame en train de manger nonchalamment le cornet de crème glacée

que je lui envie; la vue de l'eau qui me fait rêver à la tiédeur d'un lac; et jusqu'à la farniente des autres sous le soleil qui altère mon humeur, ne supportant pas pour ma part les brûlants rayons...

Il faut dire que la température est pas mal changeante sous nos latitudes: trois-quatre

jours de forte canicule sont suivis d'autant de jours à saveur automnale. Avec nos caractères qui oscillent d'autant, nos habitudes n'étant pas, comme en ces pays de chaleur constante, d'arrêter la cadence aux heures torrides, pour la reprendre à des heures moins tuantes pour la respiration...

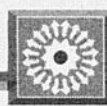
Eh! non, chez nous, le rythme est régulier: chaud pas chaud, c'est la course... De quoi chambouler complètement les systèmes d'adaptation et de régulation de nos corps. Aïe! Aïe! Aïe! Avec les conséquences que l'on connaît et subit: impatience (tu avances ou pas?), agressivité (sinon, je te rentre dedans!). Avec, après quelques répétitions de la séquence trois jours de canicule/trois jours frisquets, le rhume en prime...

À preuve, voyez les salles d'attente des médecins: beau temps mauvais temps, ça éternue et mouche là-dedans...

Décidément, on n'est jamais content: trop chaud, trop froid, pas assez longtemps, trop souvent. Dire que ça s'appelle un pays à climat tempéré...



ANDREE RAINVILLE



EN GAZOUILLANT

Beauté et santé

* Les femmes sont invitées à venir échanger sur leurs comportements pour se conformer aux normes de beauté, le vendredi 28 mai, à 13 h, au Centre de femmes mieux-être de Jonquière. L'activité cadre avec la Journée internationale d'action pour la santé des femmes.

Gens oubliés d'Hébertville

* Le grand réaménagement du comptoir vestimentaire des Gens oubliés d'Hébertville (408 rue Racine, tel. 344-4115), amorcé en fin de semaine, saura convenir aux besoins de la clientèle, avec l'horaire suivant: mardi et mercredi de 9 h à 17 h, jeudi et vendredi de 9 h à 21 h, samedi de 9 h à 16 h. C'est fermé les dimanche et lundi.

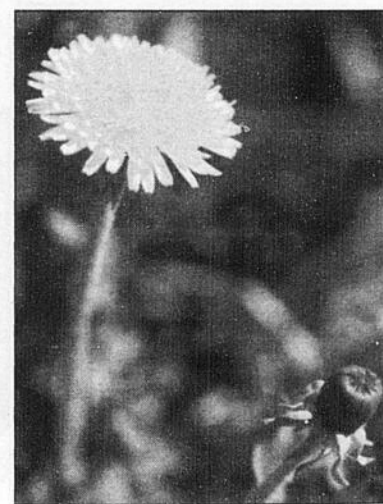


Bourse de 1000\$ à Jessie

* La cadette adjudant-maître Jessie Simard (3e sur la photo), du corps de cadets 2646 de Jonquière, vient de mériter une bourse de 1000 \$ du programme des initiatives pour la jeunesse de la Défense nationale, pour subventionner des coûts reliés à des études post-secondaires. La cadette, inscrite en Techniques d'hygiène dentaire au Cégep de Chicoutimi, participera cet été à un camp comme cadet-cadre à l'instruction à Valcartier. Félicitations à Jessie, ici accompagnée du répondant Carol Vickers; du brigadier-général Robin Gagnon; et du commandant du corps de cadets, le major Hélène de Champlain.

Le mal-aimé...

* Vous l'aurez deviné par la photo ci-contre, le mal-aimé dont il est question ici est le pissenlit! Pourtant jolie et colorée, comestible même! (ses feuilles font merveille en salade), cette plante demeure la bête noire des citadins qui l'arrachent des pelouses où elle croît avec vigueur et ardeur, sans se soucier de l'animosité qu'elle suscite, pauvre petite mal-aimée... Au fait, vous savez l'origine du mot? De pisser, en raison de ses vertus diurétiques... Peut-être y en a-t-il dans la composition d'un de vos médicaments?



(photo Chantale Hamel)

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance

Inscription : (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

L'OFFRE QUI L'EMPORTE!

238\$*

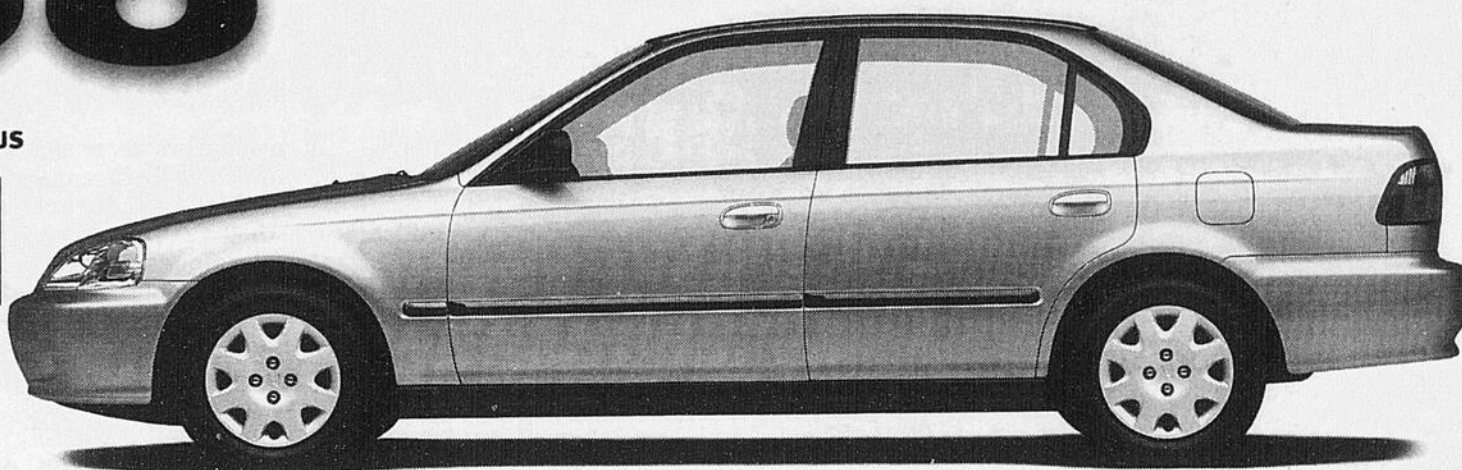
par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

ou seulement
17 900 \$** à l'achat

AVEC EN PLUS:
Transmission
automatique

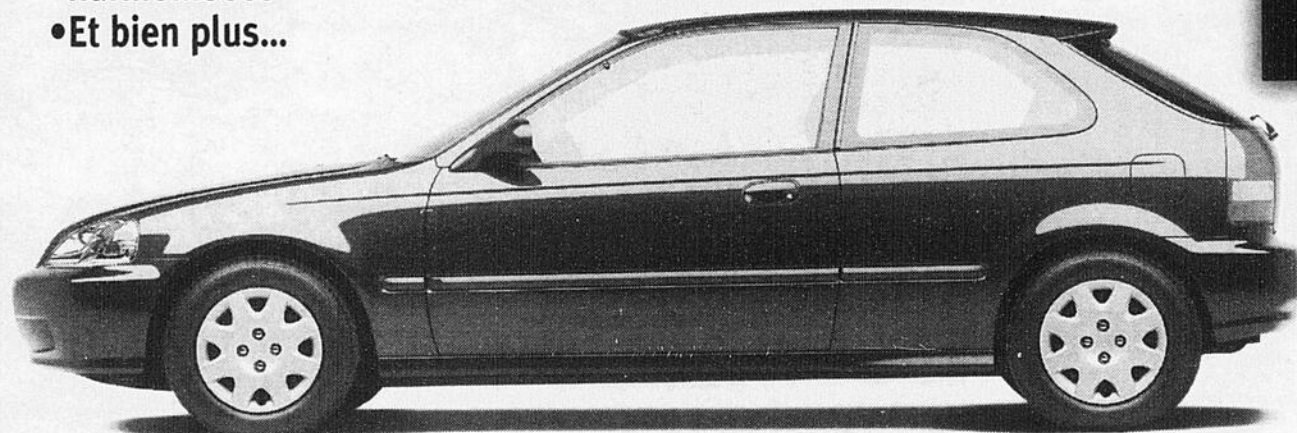
Incluant :

- Air climatisé
- Serrures électriques
- Déverrouillage sans clé
- Poignées de portières harmonisées
- Et bien plus...



TAUX DE FINANCEMENT AVANTAGEUX SUR ACHAT
INFORMEZ-VOUS!

CIVIC « ÉDITION SPÉCIALE »



CIVIC HATCHBACK

198\$*

par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

OPTION 0\$ COMPTANT
à 238 \$ par mois***

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Civic Édition Spéciale 1999 (modèle EJ661X) ou la Civic hatchback CX 1999 (modèle EJ632X) neuves. Échange ou comptant de 2 100 \$ (Édition Spéciale) ou 1 710 \$ (hatchback), la première mensualité et un dépôt de garantie de 275 \$ (Édition Spéciale) ou 250 \$ (hatchback) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit.
**P.D.S.F de la berline Civic Édition Spéciale (modèle EJ661X). Transport et préparation (850 \$), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus.
***Option 0 \$ comptant : versement mensuel de 238 \$ pendant 48 mois pour la Civic hatchback CX (modèle EJ632X). La première mensualité et un dépôt de garantie de 275 \$ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.



VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

500V

420375

La loi canadienne serait inefficace

Par Jack BRANSWELL
MONTREAL (PC) — Le Canada a adopté il y a deux ans une loi visant à empêcher que les touristes canadiens aient des contacts sexuels avec des enfants lorsqu'ils voyagent à l'étranger. Mais cette loi serait inefficace, selon un organisme de défense des droits de la personne basé à Ottawa, Human Rights Internet. Chose certaine, elle n'a toujours entraîné aucune accusation.

L'intervention législative faisait suite à de nombreuses allégations voulant que des touristes de pays riches se rendent en voyage dans des pays pauvres, tels que la Thaïlande, les Philippines et divers pays d'Amérique latine, en vue d'exploiter sexuellement les enfants.

La loi canadienne stipule qu'il est interdit à quiconque, sous peine de poursuite à son retour au pays, d'avoir des relations sexuelles avec des mineurs lors d'un séjour dans un pays étranger.

D'autres pays, notamment la Suède, l'Allemagne et l'Australie, ont également adopté ce type de législation.

La loi canadienne en ce domaine, la loi C-27, a été citée en exemple à travers le monde même si, depuis son adoption il y a déjà deux ans, elle n'a jamais servi à porter la moindre accusation.

«Après un certain temps, les gens se disent: «Bon, on a une loi, mais ils ne l'appliqueront jamais». Donc, ce n'est pas vraiment efficace et cela ne fera peur à personne», a déclaré le porte-parole de Human Rights Internet, Mark Hecht.

Et ceux qui ont tenté de l'appliquer ont rencontré un mur.

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) avait tenté l'an dernier d'épingler Yves Banville, de Chertsey, au Québec, qui s'était présenté à l'aéroport de Vancouver avec dans ses bagages 300 photographies d'enfants nus et un journal intime décrivant dans le détail des relations sexuelles avec de petites filles d'Afrique du Sud, certaines âgées de seulement huit ans.

Mais la GRC a dû reculer. «Vous ne pouvez pas faire témoigner en cour un journal intime», avait déclaré à l'époque le caporal Jim Allen. Dans ce cas-là, la GRC aurait dû elle-même assumer les frais nécessaires pour amener les témoins à la barre.

Banville a été finalement accusé d'importation et de possession de matériel pornographique.

Il a plaidé coupable et a dû acquitter une amende de 300 \$. Or, s'il avait été accusé en vertu de la loi C-27, il aurait pu devoir passer jusqu'à 14 ans derrière les barreaux.

Selon M. Hecht, le problème réside dans le fait qu'au moment de faire adopter la loi, les parlementaires n'ont pas réfléchi à une question importante: comment procéder pour la faire appliquer.

La GRC n'a d'ailleurs pas été consultée au moment de la rédaction du texte législatif, et les corps policiers de tout le pays n'ont toujours pas reçu, deux ans après son adoption, de directives quant à la façon appropriée de la faire respecter.

Le ministère fédéral de la Justice et celui des Affaires étrangères sont cependant en train de préparer des dossiers d'information à ce sujet à l'intention des corps de police et du personnel d'ambassade.

Le Canada aurait pourtant pu, comme d'autres l'ont fait, agir autrement et montrer plus d'empressement à faire respecter sa loi. En Allemagne, par exemple, 34 poursuites ont été intentées depuis l'adoption d'une loi visant aussi à réprimer

l'exploitation sexuelle des enfants par des touristes étrangers.

Selon un professeur de droit de l'Université de Toronto, Alan Young, l'argent procuré aux pays en voie de développement grâce au «tourisme sexuel» fait en sorte que ces derniers ne lèveront pas le petit doigt pour combattre ce fléau ou pour collaborer avec le Canada dans ce domaine. A partir de là, il n'hésite pas à qualifier la loi C-27 d'«exercice de futilité».

À New York

La Bourse prolongerait ses heures d'ouverture

NEW YORK (AP) — La Bourse de New York pourrait prolonger ses heures d'ouverture dès le mois de juillet, afin de permettre aux investisseurs de réaliser des transactions en soirée.

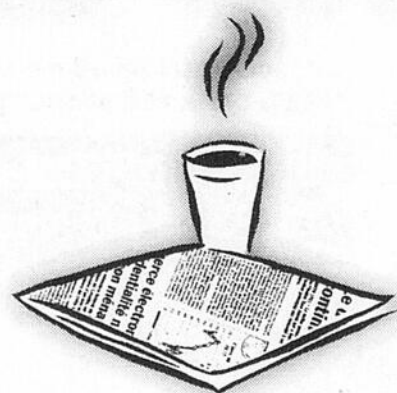
Le président de la Bourse new-yorkaise, Richard Grasso, a déclaré hier qu'une telle mesure était envisagée afin d'emboîter le pas à la bourse électronique Nasdaq, dont le conseil d'administration se

prononcera cette semaine sur un projet d'offrir une seconde séance de transactions, de 17h30 à 21h.

«La Bourse de New York se doit d'offrir les mêmes services à ses clients», a déclaré M. Grasso, président et chef de la direction de la Bourse de Wall Street.

Le conseil d'administration de la Bourse de New York se penchera sur la question lors de sa réunion du 3 juin.

Le projet d'offrir une seconde séance de transactions à la Nasdaq sera soumis mercredi au vote du conseil d'administration de cette bourse. S'il est entériné, il appartiendra ensuite aux 33 gouverneurs de l'Association nationale des courtiers en valeurs mobilières de se prononcer sur la question, dès le lendemain (jeudi). Enfin, le dernier mot reviendra à la Commission des valeurs mobilières des Etats-Unis.



Petit détail.

Un café. Un tout petit détail, direz-vous.

Et pourtant, c'est ce qui fait toute la différence sur un vol. Car café veut dire service. Et service veut dire espace. Nos appareils ATR 42, entre Bagotville et Montréal, sont non seulement des plus modernes mais aussi des plus spacieux. Alors, plutôt que de vous déplacer, voyagez en tout confort avec InterCanadien.

119\$

BAGOTVILLE - MONTRÉAL ALLER SIMPLE

Grosse différence.

Une très grosse différence, vous en conviendrez.

Surtout si vous savez qu'un billet Bagotville-Montréal, aller simple, coûte habituellement plus de 325\$. Ce tarif exceptionnel s'applique aussi pour le retour et vous est offert jusqu'au 5 septembre.

Pour les affaires, ou juste pour le plaisir, InterCanadien.

Appelez votre agent de voyages ou InterCanadien au 1 800 363-7530 ou réservez par Internet au www.cdnair.ca



La concurrence nuit aux chaînes canadiennes

TORONTO (PC)-Les grandes chaînes canadiennes se sont mal adaptées à la vive concurrence sur le marché de la vente au détail, selon des analystes, qui estiment que d'autres changements sont à venir dans cette industrie.

Des signes d'une nouvelle période de turbulence sont apparus au cours des dernières semaines, lorsque le détaillant britannique Marks and Spencer a annoncé la fermeture de ses 38 magasins au Canada et que, tout récemment, la direction d'Eaton s'est dite disposée à considérer les offres d'acheteurs potentiels.

Selon Ian Gordon, analyste torontois de l'industrie de la vente au détail pour la firme J. C. Williams Group, le vent tourne rapidement pour certains détaillants canadiens.

«Les forts se renforcent et les faibles se font sortir du jeu», déclare-t-il.

Dans le camp des forts, on compte Wal-Mart et Sears. Des signes de faiblesse apparaissent chez Eaton, La Baie et, dans une moindre mesure, Zellers.

Malgré la hausse de 2,6 pour cent des ventes au détail lors des trois premiers mois de 1999, les analystes ne s'attendent pas à de bons résultats financiers pour les chaînes de grands magasins au premier trimestre.

«Les résultats devraient être semblables à ce qu'ils ont été der-

nièrement, c'est-à-dire une baisse des ventes dans les grands magasins», a déclaré M. Gordon.

La décision d'Eaton de confier à la firme ScotiaMcLeod le soin d'évaluer d'éventuelles offres d'achat ou de fusion pourrait aviver encore davantage la concurrence, en permettant à un géant américain tel que Federated Department Stores, propriétaire des chaînes Macy et Bloomingdale, de faire son entrée sur le marché canadien grâce à l'achat de la chaîne Eaton ou de quelques-uns de ses plus gros magasins.

Sears et La Baie, entre autres,

auraient également manifesté leur intérêt en vue d'acquérir certains éléments d'actif d'Eaton.

Selon David Schroeder, analyste pour la firme Dominion Bond Rating Service, les développements entourant Eaton, quels qu'ils soient, auront d'importantes répercussions sur l'ensemble de l'industrie.

«Il doit y avoir une rationalisation et il semble que c'est ce qui se produira cette année avec Eaton, dit-il. Il y a trop de magasins au Canada.»

Philip Benson, de la firme First Associates, croit que la récente

décision de La Compagnie La Baie d'Hudson d'émettre des débentures pour une valeur de 125 millions \$ témoigne de la volonté de cette compagnie d'amasser des fonds qui lui permettront de mieux réagir à la concurrence.

A titre d'exemple, M. Benson précise que si Bloomingdale devait s'installer dans le grand magasin Eaton du centre-ville de Toronto, situé juste en face de celui de La Baie, cette dernière n'aurait d'autre choix que d'investir massivement pour moderniser son magasin et revoir sa

gamme de produits.

La venue d'un géant tel que Bloomingdale entraînerait une réaction semblable à l'arrivée au Canada de Wal-Mart au début des années 1990. Wal-Mart a bien su s'adapter au marché canadien et sa société mère a vu ses profits croître de 21 pour cent l'année dernière.

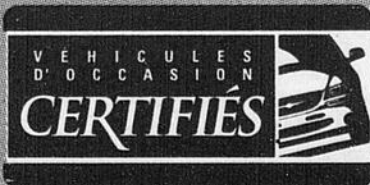
Selon M. Gordon, les événements du dernier mois ne seraient qu'une réaction à retardement, dans une certaine mesure, à l'arrivée de Wal-Mart. Il aura fallu tout ce temps pour que son effet se fasse vraiment sentir.

À LA PORTÉE DE VOS RÊVES. L'ESPRIT EN PAIX.

Les Véhicules d'occasion certifiés des concessionnaires Chrysler Dodge Jeep, vous donnent l'embaras du choix. Choisissez ce qui vous plaît vraiment. Sans le moindre souci.

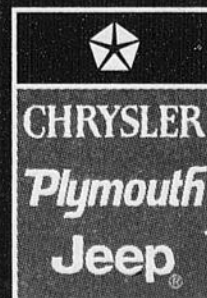
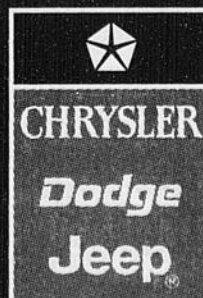
Chacun de nos Véhicules d'occasion certifiés est rigoureusement inspecté.

Vous êtes ainsi assuré d'acheter, ou de louer, un véhicule d'excellente qualité, en excellente condition. Offrez-vous, à prix très avantageux, le véhicule dont vous rêvez.



- Achat ou location
- Inspection rigoureuse
- Assistance routière 24 heures sur 24
- Garantie optionnelle jusqu'à 140 000 km
- Garantie de base (garantie minimum de 6 mois ou de 10 000 km sur le groupe motopropulseur pour tous les véhicules)
- Politique d'échange de 3 jours ou de 500 km

Tous les détails et conditions chez votre concessionnaire Chrysler.



Un évadé se donne la mort

TORONTO (PC)-Tyrone Conn, qui avait réussi à s'évader de la prison de Kingston, en Ontario, s'est donné la mort jeudi dernier. Mais sa famille et ses amis trouvent que le mystère plane sur cette mort violente.

Armé d'un fusil, Conn, qui était âgé de 32 ans, était dans un appartement situé au sous-sol d'un immeuble de Toronto et parlait au téléphone avec une amie quand le coup de feu fatal a été tiré. Une seconde plus tard, il était mort.

La police, qui savait où il se cachait et avait cerné l'endroit, a été peu loquace sur la mort de Conn, sauf pour dire qu'il s'agissait d'un suicide.

Les autorités attendent toujours les résultats des tests qui aideront à déterminer s'il était sous l'effet de l'alcool ou de drogues au moment de sa mort. On tentera aussi de connaître la position exacte de l'arme à feu au moment de la détonation.

Sa mère, Mary Chamberlain, a déclaré qu'elle ne pouvait pas croire qu'il avait volontairement appuyé sur la gâchette.

Quant à son avocat, Daniel Brodsky, il a demandé la tenue d'une enquête sur la mort du détenu évadé. Tyrone Conn, reconnu coupable de vols de banques, avait pris la fuite le 6 mai dernier. Son évadement était la première à survenir en 40 ans au centre de détention de Kingston.

Le compte à rebours commence

par Marie TISON

MONTREAL (PC)-Le compte à rebours pour la mission STS-96 est maintenant commencé.

A moins d'imprévus de dernière minute, Julie Payette décollera jeudi matin à 6h48, à bord de la navette spatiale Discovery, pour une mission d'une dizaine de jours. Il s'agira d'une première mission spatiale pour l'astronaute québécoise de 35 ans.

Les dernières semaines et les derniers mois ont cependant été marqués par les imprévus, donnant ainsi raison à la devise personnelle de Julie Payette, «Per aspera ad astra» («Dans l'adversité jusqu'aux étoiles»). Il s'agit d'un emprunt à la devise de l'Aviation royale canadienne «Per ardua ad astra» («A travers les embûches jusqu'aux étoiles»).

A l'origine, le lancement devait avoir lieu le 20 mai. Toutefois, une tempête de grêle a endommagé la mousse isolante recouvrant le réservoir externe de la navette. Il a fallu ramener Discovery à l'intérieur du hangar d'assemblage pour réparer les dégâts. D'autres imprévus ont modifié l'horaire d'entraînement de Julie Payette au cours des derniers mois.

En effet, depuis le lancement du module russe Zarya, en novembre dernier, les responsables de la station spatiale internationale ont constaté que les batteries solaires de ce module fonctionnaient mal. Ils ont déci-

dé de profiter de la mission STS-96 pour remplacer les 18 unités d'intégration de courant, chacune de la taille d'un téléphone cellulaire.

Cette tâche a été confiée à Julie Payette et à son collègue russe Valery Tokarev, qui ont dû aller s'entraîner en Russie pour préparer l'opération.

Approvisionnement

La mission STS-96 est la deuxième mission d'assemblage de la station spatiale. Il s'agit plus spécifiquement d'une mission de logistique et d'approvisionnement elle a essentiellement pour but d'équiper les deux modules qui sont déjà en place, Zarya et le module américain Unity.

Outre ses tâches de réparatrice d'urgence, Julie Payette se fera déménageuse. Première Canadienne à pénétrer à l'intérieur de la station spatiale, elle devra ranger l'équipement transporté par Discovery : caméras, équipement informatique, vêtements et outils.

Elle devra fixer le tout aux parois de la station à l'aide de bandes de velcro pour que tout reste bien en place lorsqu'un 3e module viendra s'amarrer à Zarya et à Unity.

Au cours de la mission, deux astronautes, Tammy Jernigan et Dan Barry, sortiront dans l'espace pour fixer de l'équipement sur les parois extérieures de la station spatiale. Julie Payette participera à cette opération de l'intérieur en vérifiant les scaphan-

dres et en supervisant toutes les étapes de cette marche dans l'espace.

L'astronaute québécoise se servira du bras canadien de la navette à quelques occasions, notamment pour vérifier, avec une caméra, les cibles du Système de vision spatial installées sur les parois extérieures de la station. Il s'agit d'un système conçu au Canada qui permettra aux astronautes de suivre les opérations d'assemblage lorsqu'ils ne pourront pas utiliser les hublots de la navette.

Entant que recrue, Julie Payette sera chargée de documenter la mission à l'aide de caméras. Elle devra notamment prendre des photos de la station spatiale et des régions les moins photographiées de la Terre.

Pendant le vol de retour, l'astronaute québécois larguera Stars-hine, un satellite qui fait partie d'un projet éducatif. En effet, les élèves participants pourront effectuer toutes sortes de calculs en observant le satellite, une boule en miroirs de style «disco», à l'aube et au crépuscule.

Discovery devrait atterrir à Cap Canaveral, en Floride, le 6 juin prochain, à 3h25 du matin.



ARRIVÉE - L'astronaute canadienne Julie Payette serre la main de son compatriote Chris Hadfield à son arrivée à la Station spatiale Kennedy, hier. Julie Payette décollera jeudi matin à 6h48, à bord de la navette spatiale Discovery, pour une mission d'une dizaine de jours.

(Photo AP)

Des CD dans l'espace

Kevin Parent part en orbite

MONTREAL (PC)-Céline Dion, Kevin Parent et l'Orchestre symphonique de Montréal partiront en orbite avec Julie Payette, jeudi prochain.

L'astronaute québécoise part avec une petite collection de disques compacts qui lui permettront de relaxer après une dure journée de labeur dans l'espace. La musique devrait également lui permettre de s'endormir plus rapidement, parce qu'elle éliminera les bruits de fond dans la navette Discovery.

Julie Payette a emprunté près d'une vingtaine de disques compacts de groupes et d'artistes canadiens, qu'elle retournera après la mission.

Le Cirque du Soleil est à l'honneur, avec la musique de ses spectacles «Alegria», «Quidam» et «O». Julie Payette avait déjà prévu d'apporter le nez du clown Benny, du spectacle «Mystère», dans ses bagages.

La culture québécoise sera également du voyage avec «Céline Dion chante Plamondon», «Grand Parleur, Petit Faiseur», de Kevin Parent, et «Notre-Dame de Paris», de Luc

Plamondon et Richard Cocciante.

La culture canadienne anglaise ne sera pas en reste, avec «Surfacing», de Sarah McLaughlan, «Let it Rain», d'Amanda Marshall, «The Book of Secrets», de Loreena McKennitt, «Stunt», de Bare-naked Ladies, «Unplugged», de Bryan Adams, et «Play», de Great Big Sea.

Evidemment, Julie Payette ne pourra pas quitter sans «Les Planètes», de Gustav Holst, suite interprétée par l'Orchestre symphonique de Montréal.

Elle apportera également «Six concertos de Vivaldi», interprétés par I Musici, des chants grégoriens, un disque d'Andrea Bocelli et deux disques de musique spécialement préparés pour elle par Radio Classique 99.5.

L'astronaute ajoutera finalement trois disques compacts de sa collection privée, soit «Tchaïkovski Experience», interprété par l'OSM, «A Baroque Experience», de l'Orchestre de Prague, et «Best Moves», de Chris de Burgh.

Fascinée par les voyages

Enfant, la Québécoise rêvait d'être astronaute

MONTREAL (PC)-Il y a trois ans presque jour pour jour, la jeune astronaute québécoise Julie Payette regardait son collègue Marc Garneau s'envoler à bord de la navette Endeavour. Elle rêvait alors de participer à l'assemblage de la station spatiale internationale.

«C'est une construction qui va s'étaler sur plusieurs années, avait-elle déclaré. On aura besoin d'énormément de personnes pour aller assembler cette structure dans l'espace, et j'espère bien en faire partie.»

Justement, Julie Payette s'élancera cette semaine à bord de la navette Discovery pour participer au chantier spatial qu'est maintenant la station orbitale.

Dans une entrevue récente, l'astronaute québécoise avait indiqué qu'elle rêvait d'être astronaute depuis qu'elle était toute petite. A 10 ans, elle suivait attentivement les missions Apollo à la télévision et dans les magazines destinés aux jeunes.

«J'étais fascinée par les voyages des astronautes vers la Lune, par les scaphandres, par les expériences qu'ils faisaient, par les systèmes qu'ils utilisaient, entre autre, le module lunaire et la jeep qu'ils avaient sur la Lune, a-t-elle raconté. Je voulais faire comme eux, je voulais être astronaute.»

Julie Payette est née le 20 octobre 1963 à Montréal. Elle a fait ses études primaires et secondaires à

Montréal, mais elle a quitté le Québec pour ses études collégiales. Elle a ainsi obtenu un baccalauréat international au United World International College of the Atlantic, au Pays de Galles, en 1982. Par la suite, elle a obtenu un baccalauréat en génie électrique de l'Université McGill en 1986, puis une maîtrise en sciences appliquées de l'Université de Toronto en 1990.

Elle s'intéressait également à la musique, jouant du piano et chantant dans des chorales. Elle s'est notamment produite avec le Choeur de chambre de l'Orchestre symphonique de Montréal et le Tafelmusik Baroque Orchestra Choir à Toronto.

Mme Payette a commencé à travailler comme ingénieure chez IBM Canada dès 1986. Elle a notamment participé à un projet sur l'architecture d'ordinateurs à haute performance.

En 1991, elle travaille au Communications and Computer Science Research Laboratory d'IBM à Zurich, en Suisse, en tant que scientifique invitée.

Agence spatiale

En juin 1992, elle s'est jointe au groupe de recherche sur la parole chez Recherches Bell-Northern, à Montréal. Elle n'y est cependant pas demeurée bien longtemps: en juin de la même année, elle a été sélectionnée comme astronaute par l'Agence

spatiale canadienne.

Après avoir complété son entraînement de base, elle a travaillé sur le Système d'entretien mobile le système de bras robotique de conception canadienne qui sera fixé sur la station spatiale.

Julie Payette a également poursuivi divers entraînements qui pourront lui être utiles dans sa nouvelle carrière. Ainsi, elle a effectué plus de 120 heures de vol en apesanteur à bord d'avions paraboliques, elle a complété un programme d'entraînement de plongée en eaux profondes et a obtenu son grade de capitaine d'avions à réaction militaire. Elle a également étudié le russe station internationale oblige.

C'est en août 1996 que Mme Payette a commencé son entraînement de spécialiste de mission au Centrespatial Johnson à Houston, au Texas. Elle a été reçue spécialiste de mission en avril 1998.

En juin 1998, le chef des astronautes l'a convoquée pour lui apprendre qu'elle participerait à la deuxième mission d'assemblage de la station spatiale.

«J'étais tellement estomaquée, tellement surprise, que tout ce que j'ai réussi à dire, c'est: 'ah bon, merci', et je suis retournée à mon bureau, a-t-elle raconté en entrevue. J'étais très contente, évidemment, puisque ça faisait des années que je travaillais pour ce but.»

HÉ! TOI! J'AI LE COUP DE FOUDRE POUR TOI!



L'ÉVÉNEMENT
LE PRINTEMPS
S'ÉCLATE

1,9%[†]

FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 48 MOIS SUR TOUTES
LES MAZDA 1999 EN STOCK

Mazda Miata 1999



Lauréate du Prix des Voitures
de l'année 1999 de l'AJAC



Mazda Protegé SE *SPORT* 1999

OU ACHETEZ
À PARTIR DE

15 895\$*

OU LOUEZ
À PARTIR DE

219\$ PAR MOIS,
POUR 48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 895\$

Disponible en édition limitée avec toit ouvrant électrique et becquet arrière.
Lecteur de CD inclus! Profitez du printemps avec l'édition Protegé SE SPORT 1999.



Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 4 portes 1999

OU ACHETEZ
À PARTIR DE

18 195\$*

OU LOUEZ
À PARTIR DE

245\$ PAR MOIS,
POUR 48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 275\$

Cotée parmi les meilleurs achats selon Consumers Digest • Moteur V6 de 3L
• Radio AM/FM avec lecteur de CD • Freins antiblocage à l'arrière



Mazda 626 LX V6 1999

OU ACHETEZ
À PARTIR DE

23 995\$*

OU LOUEZ
À PARTIR DE

299\$ PAR MOIS,
POUR 48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 2 600\$

Obtenez une Mazda 626 LX V6 à un prix inférieur à celui d'une Camry LE 4 cylindres*
• Boîte automatique • Climatiseur • Lecteur de CD • Groupe électrique



Mazda Millenia S 1999

OU ACHETEZ
À PARTIR DE

34 995\$*

OU LOUEZ
À PARTIR DE

399\$ PAR MOIS,
POUR 48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 5 000\$

Son moteur breveté à cycle Miller est considéré comme un des dix meilleurs du monde**
• Antipatinage électronique • Freins antiblocage (ABS) • Rétroviseurs extérieurs
et sièges avant chauffants

Coup de foudre! Coup de fougue!



MAZDA

VISITEZ NOTRE SITE WEB: www.mazda.ca - Informez-vous au sujet du programme universitaire et collégial Mazda pour les diplômés.

*D'après une comparaison des prix de détail suggérés pour 1999 et publiés par les manufacturiers Mazda et Toyota en janvier 1999. **Magazine Ward's Auto World (1995-1998)

LOCATION
Personnalisée
MAZDA

Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda Protegé SE SPORT 1999 neuves, modèle D4XM59SA20, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 1999 neuves, modèle XCTB59DA00, Mazda 626 LX V6 1999 neuves, modèle F4LV79AA00, et les Mazda Millenia S 1999 neuves, modèle K4LN79TA00, en stock chez les concessionnaires. †Exemple de financement à l'achat: 10 000\$ au taux de 1,9%; 48 paiements de 216,52\$; coût d'emprunt de 392,96\$; total à payer de 10 392,96\$. Cette offre n'est pas disponible sur l'édition limitée du 10^e anniversaire de la Mazda Miata 1999. **Taux de location personnalisée Mazda: Offres portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protegé SE SPORT et Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2, dépôt de sécurité de 300\$. Pour la Mazda 626 LX V6, dépôt de sécurité de 350\$. Pour la Mazda Millenia S, dépôt de sécurité de 500\$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Pour tous les modèles en location-bail: limite de 80 000km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. *Frais de transport et préparation: 795\$ pour les Mazda Protegé SE SPORT, Mazda 626 LX V6 et Mazda Millenia S et 1 055\$ pour la Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2, immatriculation, assurances et taxes en sus. Autres offres d'achat disponibles sur tous les modèles neufs en inventaire. Les concessionnaires peuvent vendre et louer à prix inférieur. Offres d'une durée limitée à compter du 5 avril 1999. Offres de financement et de location soumises à l'approbation du crédit.

Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement.

Manifestation à Montréal

Les orphelins de Duplessis ne lâchent pas

MONTREAL (PC)-Les orphelins de Duplessis ont exigé hier d'être «réadmis» au sein des asiles psychiatriques où ils ont été internés au cours de leur enfance...

Cette revendication (évidemment ironique) constitue la dernière trouvaille des orphelins pour dénoncer l'injustice dont ils se disent victimes. Et pour réclamer des indemnités individuelles au gouvernement de Lucien Bouchard...

Parmi la centaine de manifestants, Clarina Duguay brandissait un pancarte où elle avait inscrit: «Débile mentale profonde (qui a élevé six enfants)». Comme les autres orphelins, Mme Duguay souhaite que son dossier médical soit enfin corrigé...

«Cette demande de réadmission peut apparaître comme une boutade, mais elle ne fait que décrire la réalité, a dit le président du Comité



MANIFESTATION - Les orphelins de Duplessis ont tenu une manifestation, hier, devant l'hôpital Louis-H. Lafontaine, à Montréal. Symboliquement, ils ont demandé à être admis dans l'institution. Une manière de voir leur dossier réexaminé.

des orphelins de Duplessis, Bruno Roy. Techniquement, nous sommes encore des malades mentaux, nos dossiers le prouvent, et on ne veut absolument pas les corriger.»

Dossiers médicaux Le Comité estime que les dossiers médicaux de près de 3000 orphelins

ont été falsifiés dans les années 1940 à 1960 par des médecins à l'emploi des communautés religieuses. Les orphelins, qui ont fait l'objet de diagnostics de retard mental, ont ainsi été transférés dans des asiles psychiatriques, où ils auraient subi divers sévices.

Le Collège des médecins du Québec a déjà fait savoir que selon ses principes d'éthique, il ne pouvait modifier le diagnostic attribué par un psychiatre sans procéder à une nouvelle évaluation du patient. Mais le Comité des orphelins exige l'annulation pure et simple des

«faux» diagnostics. M. Roy avoue qu'il est «risqué» pour certains orphelins de subir une réévaluation psychiatrique, compte tenu du fait qu'ils ont vécu pendant des années en institution, dans un état de complète dépendance. Des orphelins sont analphabètes, d'autres portent toujours les marques psychologiques d'une enfance négligée ou même battue. «C'est sûr que c'est risqué dans la mesure où ça va confirmer un état dans lequel on les a mis et qui s'est dégradé avec le temps», explique M. Roy.

D'autre part, les orphelins persistent toujours à réclamer une indemnité pour chacun d'entre eux, alors que le gouvernement Bouchard ne leur a offert qu'un fonds d'assistance global de trois millions. M. Roy a rappelé que le protecteur du Citoyen, Daniel Jacoby, estime que les compensations financières pour les sévices corporels et psychologiques subis par les orphelins s'élevaient à 80 millions.

Petites croix

Les manifestants ont aussi planté de petites croix blanches devant l'hôpital psychiatrique Louis-H. Lafontaine, auparavant l'hôpital Saint-Jean-de-Dieu. Ils ont ensuite observé une minute de silence à la mémoire d'anciens pensionnaires de Saint-Jean-de-Dieu, enterrés jusqu'en 1958 dans un cimetière situé près de l'hôpital parce que leurs dépouilles n'avaient pas été réclamées.

Le terrain a été vendu en 1974 à la Société des alcools du Québec par les Soeurs de la Providence, mais les orphelins soupçonnent cette congrégation de ne pas avoir exhumé tous les corps et d'avoir ainsi tenté d'effacer la mémoire des défunts.

Rivière Gatineau

Les plongeurs repêchent un corps

HULL (PC)-Les plongeurs de la Sûreté du Québec (SQ) ont retrouvé le corps sans vie d'un sexagénaire, hier soir, peu après 17h00, dans les eaux de la rivière Gatineau, à la hauteur de Grand-Remous, dans l'Outaouais.

Selon les enquêteurs de la SQ, la victime, qui ne sera formellement identifiée qu'aujourd'hui, pourrait être Raymond Tremblay, 67

ans, de Sainte-Julienne, dans Lanaudière, porté disparu dans ce secteur peu après 18h00, samedi.

Accompagné de son épouse de 61 ans, M. Tremblay s'était aventuré sur la rivière Gatineau, en soirée, à bord d'une petite embarcation munie d'un moteur de faible puissance.

Emporté par le courant, le

bateau a chaviré, projetant par-dessus bord le couple qui ne portait pas de gilet de sécurité.

La dame a péniblement réussi à gagner la rive, où elle a été secourue par un passant.

Souffrant d'hypothermie, elle a été transportée à l'hôpital de Maniwaki, où elle demeure dans un état stable.

Son compagnon n'aura cepen-

dant pas eu la même chance, ne remontant jamais à la surface.

Afin de faciliter le travail des plongeurs, le débit de la rivière Gatineau a été réduit de 310 à 100 mètres cubes par seconde, par le biais du barrage Mercier. Après plusieurs heures de recherche, le corps d'un homme correspondant à la description du disparu a été retrouvé.

Table of financial data titled 'FONDS MONÉTAIRES' with columns for fund names, categories, and numerical values.

Peines conditionnelles

La Cour suprême se penche sur cinq cas

OTTAWA (PC)-La Cour suprême du Canada se penche cette semaine sur les cas de cinq personnes qui ont été condamnées à des peines conditionnelles pour des crimes allant d'agression sexuelle à conduite dangereuse d'un véhicule ayant causé la mort.

Depuis 1996, soit depuis que le fédéral a modifié la législation sur les sentences, toute personne condamnée à moins de deux ans et qui ne représente pas un danger pour la société peut servir sa peine dans la communauté. Les condamnés font l'objet d'une surveillance et doivent obéir à toute autre condition qui leur a été imposée.

La mesure visait à donner une solution de rechange aux juges pour qu'ils n'aient pas toujours à imposer une peine de prison. Le Canada est déjà l'un des pays qui possède le plus haut taux d'incarcération parmi les pays industrialisés.

Toutefois, des avocats ont l'intention de dire cette semaine à la cour que les changements apportés à la loi ne devraient pas s'appliquer aux personnes reconnues coupables d'agressions sexuelles, des cas qui étaient toujours sanctionnés par des peines de prison auparavant.

Selon eux, dans de tels cas, les peines infligées doivent être en rapport avec le crime commis.

Trois cas

A lui seul, le gouvernement du Manitoba conteste trois cas de peines conditionnelles, la Colombie-Britannique et Terre-Neuve, un chacun, et dans une sixième affaire, un autochtone albertain condamné à la prison pour agression sexuelle demande d'avoir droit à une peine conditionnelle. La démarche des provinces est appuyée par les gouvernements fédéral et ontarien.

La Cour suprême, qui n'a jamais voulu par le passé se mêler des peines rendues par les cours criminelles, doit donc maintenant examiner toute la question entourant l'imposition de peines conditionnelles.

«L'imposition appropriée de telles sentences est entourée d'incertitudes à travers le pays, affirme Patrick Healy, un professeur de droit de l'Université McGill. Serait-il approprié d'imposer une telle peine à un trafiquant de drogue? Est-elle appropriée dans les cas d'agressions sexuelles?»

Raisonnement

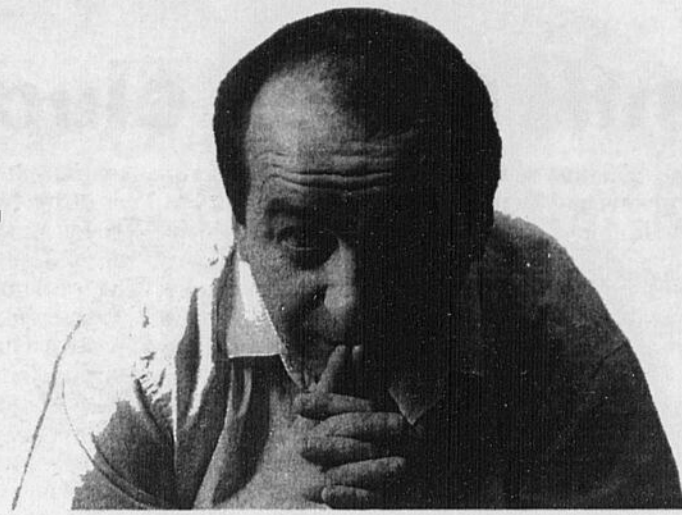
La Cour suprême a peut-être

donné un indice de son raisonnement à venir en avril dernier, lors de l'examen de la peine imposée à Jamie Gladue, une autochtone reconnue coupable d'homicide. La cour avait alors déclaré que les changements apportés à la loi avaient pour but de réduire les niveaux d'incarcération. Trop de gens sont emprisonnés au Canada, avait dit la cour, et les autochtones sont trop nombreux parmi la population carcérale. La cour avait ajouté qu'il était possible de réduire ces taux d'incarcération sans pour autant compromettre la sécurité du public.

M. Healy espère que la cour décidera de laisser toute discrétion en la matière aux juges des cours criminelles pour qu'ils puissent décider selon les faits et cas par cas. «L'imposition des peines doit tenir compte des intérêts locaux», a-t-il ajouté.

Les juges ont imposé 22 000 peines conditionnelles en 1997-98, mais le nombre de peines de prison n'a pas changé depuis qu'elles sont apparues, indique Statistique Canada.

Mais selon M. Healy, il est probablement trop tôt pour tirer des conclusions sur l'effet des peines conditionnelles sur la population carcérale.



Jean-Jules Soucy

pa pi ma mi

ceux qu'on oublie pas!

Plus que quelques jours

POUR IMMORTALISER VOS GRANDS-PARENTS

dans la pyramide des Ha! Ha!
le projet du millénaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean et gagner une année sabbatique pour débiter l'an 2000, soit

50 000 \$

en argent comptant!

tirage
le 11 juin
prochain!

QUELQUES DÉPOSITAIRES :

Restaurants Mikes du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Caisses populaires de La Baie
Caisse populaire de Chicoutimi

Hôtels de ville de La Baie, Chicoutimi et Jonquière

UQAC (bibliothèque)

À ALMA :
DÉPANNEUR ST-JUDE 1994 ENR.
DÉPANNEUR ALAMIE

À ST-FÉLICIEN :
DÉPANNEUR SHELL MR ENR.

À DOLBEAU :
DÉPANNEUR DES VÉTÉRANS

À NORMANDIN :
DÉPANNEUR DU COIN

À ROBERVAL :
DÉPANNEUR PROPRIO
DÉPANNEUR CINQ-MARS

nos partenaires :



information :

La Corporation de La Restauration des Ha! Ha!
3111, Mgr-Dufour, La Baie, Qc G7B 4H5
Téléphone : 697-7827 Télécopieur : 544-0257
site internet : www.restaurationdaa.com
courriel : corporation@restaurationdaa.com

419605

X *one*
TRAORDINAIRE BONI CHEZ VOTRE REVENDEUR

GRATUITS ! ARTICLES X-CEPTIONNELS !

'JEU DE TAPIS D'AUTO MICHELIN X-ONE, SERVIETTE ET CHAMOIS GRATUITS !

à l'achat de 4 Michelin X-One*!

Jusqu'à épuisement des stocks.

SPR SERVICE DE PNEUS RUELAND INC.
1133, boul. Talbot Chicoutimi

Tél.: (418) 549-5656
Fax: (418) 549-8329

ALLIANCE LES PROFESSIONNELS DU PNEU
MICHELIN
Parce que les pneus, c'est important. 419897

TEL-AIDE
695-AIDE - 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 14 h à minuit

Le résultat des élections reste incertain

OTTAWA (PC)-Il est difficile de prédire avec certitude l'issue du scrutin dans les différents coins de l'Ontario, le 3 juin, mais il est pratiquement impossible de dire quel sera le résultat dans la grande région de la capitale fédérale.

Car s'il est une région de la province où les partis en présence ne tiennent rien pour acquis, c'est bien dans les 17 circonscriptions de l'Est ontarien. Habituellement, les votes libéraux vont aux circonscriptions plus urbaines et les conservateurs à celles situées en milieu rural.

«Il n'y a aucune circonscription sûre», a déclaré un conseiller de longue date du Parti libéral, Richard Mahoney.

Cette affirmation s'appuie notamment sur le fait que depuis la dernière élection générale, le gouvernement conservateur a

réduit le nombre de circonscriptions, qui est passé de 130 à 103, tout en modifiant leurs frontières.

Le ministre de l'Agriculture, Noble Villeneuve, avait été élu avec une forte majorité en 1995. Mais avec le redécoupage de la carte électorale, il devra cette fois gruger des votes à son voisin, le député libéral John Cleary, dans Stormont-Dundas-Charlottenburgh, qui avait lui aussi remporté une victoire décisive.

Recherche

Le chef libéral, Dalton McGuinty, cherche quant à lui à se faire réélire dans Ottawa-Sud, où on ne l'a guère aperçu depuis le début de la campagne, occupé qu'il est à ratisser toute la province pour espérer battre les conservateurs de Mike Harris.

«Les électeurs de ma circons-

cription comprennent les exigences de ma fonction», a-t-il dit.

Selon M. Mahoney, les électeurs sont plus impliqués dans le débat électoral que d'habitude.

Le candidat conservateur dans Ottawa-Ouest-Nepean, Garry Guzzo, a fait valoir que la réaction des gens lors du porte-à-porte variait beaucoup. La joie et la colère sont tour à tour au rendez-vous. Certains lui ont carrément claqué la porte au nez.

«J'ai rencontré des professionnels de l'éducation qui m'ont injurié et lancé des insultes», a-t-il dit.

Dans Ottawa-Centre, le libéral Richard Patten a célébré son 57e anniversaire de naissance en faisant du porte-à-porte dans les résidences pour personnes âgées de la Petite Italie. «J'espère que je peux compter sur votre appui», a répété inlassablement le député.

A neuf jours du vote

Hampton ridiculise McGuinty

par La Presse Canadienne

Il ne reste plus que neuf jours aux électeurs ontariens pour choisir leur prochain gouvernement, et le chef du Nouveau Parti démocratique, Howard Hampton, a une fois de plus hier ridiculisé son rival libéral, Dalton McGuinty, en le comparant à Norman Bates, personnage louche de «Psycho», célèbre film d'Alfred Hitchcock. Bates tuait les visiteurs de passage dans son motel.

Devant des partisans réunis à Toronto, M. Hampton s'est amusé du fait que les libéraux voulaient voir en leur chef, M. McGuinty, quelqu'un qui pouvait battre Mike Harris, le chef conservateur et actuel premier ministre.

«Ils essaient de transformer

Norman Bates en John Wayne», a lancé M. Hampton, ajoutant que «Dalton McGuinty n'est pas John Wayne», le héros des films westerns américains.

La semaine dernière, un animateur de radio avait taquiné M. McGuinty en faisant remarquer qu'il ressemblait à l'acteur disparu Anthony Perkins, qui avait incarné le rôle de Norman Bates. Les libéraux n'ont pas tenu à répliquer, hier, à la remarque faite par M. Hampton, disant préférer parler de l'avenir des soins de santé dans la province.

«Pendant que Howard Hampton fait des blagues à partir de vedettes de cinéma, les libéraux dénoncent les coupes effectuées par le gouvernement Harris dans le nombre de lits disponibles pour

les soins psychiatriques», a déclaré le porte-parole libéral, Norm Berberich.

M. McGuinty et Hampton affirment chacun de leur côté être le seul chef à pouvoir battre Mike Harris, le 3 juin.

Ce dernier a fait campagne hier à Windsor et dans le comté d'Essex, une région habituellement favorable aux conservateurs.

Comme ce fut le cas à maintes occasions depuis le début de la campagne, des manifestants étaient au rendez-vous pour accueillir le premier ministre.

M. Harris a répété une fois de plus que les réductions d'impôt effectuées durant son premier mandat avaient contribué à créer 500 000 emplois en Ontario.

Pour la dernière semaine

Véritable bataille télévisée

TORONTO (PC)-Alors que la campagne électorale entre dans le dernier droit en Ontario, cette semaine, les électeurs peuvent s'attendre à être bombardés de publicités télévisées, les trois principaux partis entendant se faire une lutte acharnée sur les ondes.

«Je crois que nous allons voir un très grand nombre de publicités conservatrices», a avancé Robert MacDermid, professeur de sciences politiques à l'Université York, à Toronto.

Dans le cadre d'une étude de la campagne électorale ontarienne de 1995, M. MacDermid a constaté que les conservateurs avaient alors lancé la majeure partie de leurs publicités durant la dernière semaine. Il ne s'attend pas à ce qu'ils agissent différemment cette année.

Dix jours avant que les électeurs ne se pressent aux bureaux de scrutin, le 3 juin, le leader libéral Dalton McGuinty a assuré que sa campagne gagnerait également en vigueur.

«La campagne commence à peine à être intéressante», a-t-il déclaré aux journalistes, en fin de semaine, à Toronto.

M. McGuinty a laissé entendre que le nombre des publicités au ton agressif, au coeur des stratégies tant libérale que conservatrice, augmenterait d'ici à la fin de la campagne.

«Nous commençons tout juste à nous réchauffer», a-t-il lancé.

Les présentes publicités des libéraux, diffusées depuis la semaine dernière, combinent des clips audio et vidéo citant hors contexte le premier ministre Mike Harris, présenté comme un individu de nature méchante et prompt à rechercher l'affrontement.

Néanmoins, M. MacDermid s'est dit sceptique quant à l'efficacité de tels messages. Les conservateurs peuvent compter sur le soutien d'une base d'électeurs loyaux que l'opposition aura du mal à séduire, a-t-il expliqué.

«Je crois que ces gens sont plu-

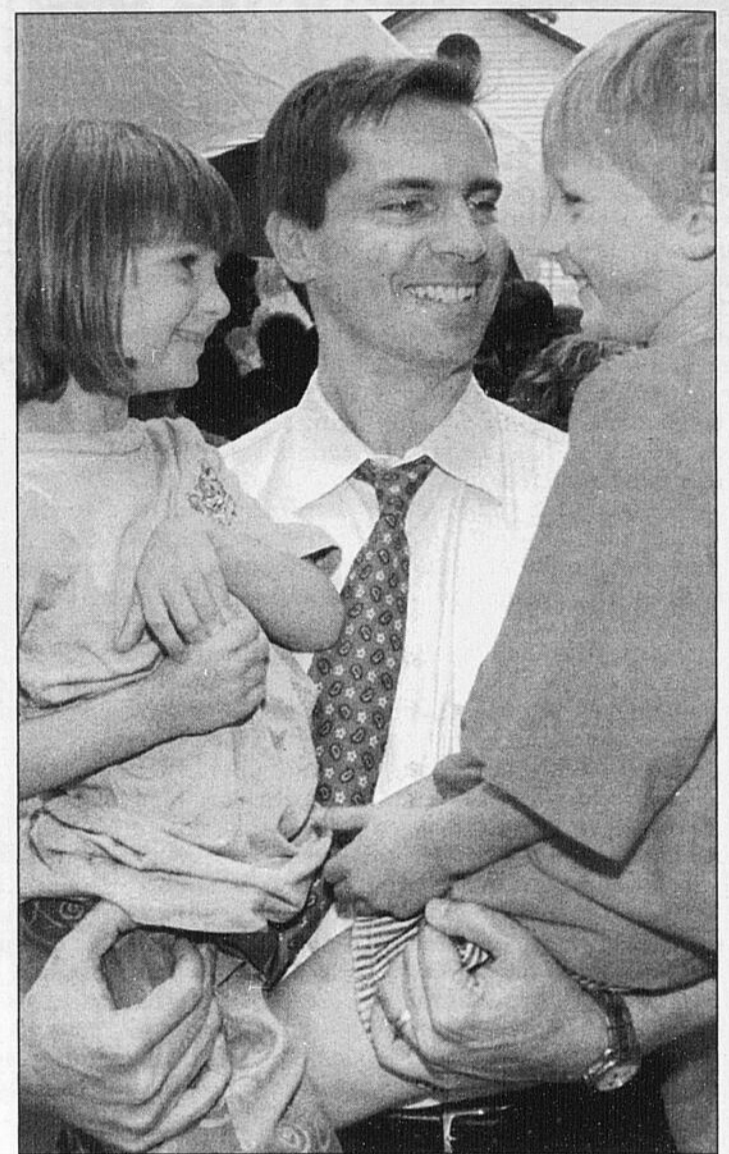
tôt convaincus que Mike (Harris) a raison», a-t-il déclaré.

Dans leurs publicités, les conservateurs s'en sont également pris à leur principal adversaire, en l'occurrence M. McGuinty. On peut notamment y voir une photographie peu flatteuse du chef libéral sous laquelle il est inscrit: «Il n'est pas de taille pour le poste».

Toutefois, les conservateurs ont jusqu'à présent choisi d'utiliser un ton moins belliqueux que celui des libéraux.

En agissant de la sorte, le Parti conservateur souhaite présenter son chef comme un leader survolant l'arène, a indiqué M. MacDermid. Mais selon lui, les conservateurs pourraient durcir le ton si jamais les sondages faisaient état d'une course serrée.

Quant au Nouveau Parti démocratique, dont la campagne publicitaire télévisée s'est jusqu'ici révélée discrète, il projette également de diffuser cette semaine un nouveau message dans lequel il s'en prend à M. McGuinty.



CAMPAGNE - Le chef libéral de l'Ontario, Dalton McGuinty, a plaisanté un moment avec ses jeunes neveux. A droite, Joseph qui a cinq ans et Fiona, quatre ans, sont ses admirateurs et s'ils pouvaient voter, ils le feraient certainement pour leur oncle. La scène a été croquée à Ottawa.

QUOTIDIEN
progrès/dimanche

CARNET
MONDAIN

BONNE FÊTE

FRANCINE! Comme on sait que tu aimes beaucoup cela, la journée de ta fête cette année, on se prend d'avance pour que ça dure plus longtemps. Jusqu'à Mardi Bonne Fête plusieurs fois

ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$
SUR UNE COLONNE

29⁹⁵\$
SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO
TEXTE seulement **7\$**

JUSQU'À 30 MOTS (35c par mot additionnel)

Joyeux anniversaire et bonne journée à tous!

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

- ☛ MESSAGE PERSONNEL
- ☛ NAISSANCE
- ☛ POÈME
- ☛ PROMPT RÉTABLISSEMENT
- ☛ VŒUX

- ☛ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☛ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☛ FIANÇAILLES
- ☛ GÉNÉRATIONS
- ☛ GRADUATION
- ☛ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

416412

CHRYSLER A CRÉÉ L'ENVIRONNEMENT IDÉAL POUR VOS VACANCES AU CANADA.



Depuis 15 ans, de nombreuses familles ont choisi de redécouvrir les trésors de la nature canadienne au volant de la mini-fourgonnette la plus vendue au pays. Si vous comptez faire beaucoup de route cet été, vous serez ravi de savoir que la mini-fourgonnette Dodge/Plymouth offre la plus faible consommation d'essence de sa catégorie* en plus d'avoir été nommée « Meilleur achat » 1999 dans sa catégorie par la revue *Carguide*. Pour souligner ce succès, votre concessionnaire Chrysler est fier de vous présenter une offre d'une durée limitée sur la mini-fourgonnette Dodge/Plymouth 15^e anniversaire.

La mini-fourgonnette Dodge/Plymouth, série Platine, à empaquetement court, comprend:

- Insignes spéciaux 15^e anniversaire, série Platine • Couleur extérieure exclusive platine éclatant • Glaces à écran solaire • Moteur V6 de 3,0 litres
- Transmission automatique à quatre rapports • Deux portes coulissantes
 - Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage électriques
 - Régulateur de vitesse • Volant inclinable • Glaces de custode arrière électriques • Sièges pour sept passagers • Sièges à roulettes Easy Out^{MC}
 - Radio AM/FM stéréo • Verrous arrière à l'épreuve des enfants • Poutres de protection dans les portes • Garantie 3 ans ou 60 000 km

269\$*

PAR MOIS

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 3 565 \$.
Avec 0 \$ de comptant initial : 372 \$* par mois.
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.
Aucun dépôt de sécurité.

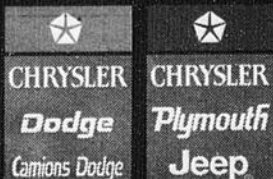


Si vous voulez d'autres conseils de voyage, composez le 1 888 267-2024 pour obtenir gratuitement le GUIDE VACANCES TOUTES SAISONS 1999 « REDECouvrez LE CANADA ».

Courez la chance de GAGNER[†] l'un des 10 forfaits-vacances « Admission 2000 », une fabuleuse expédition pour deux. Passez chez votre concessionnaire Chrysler pour connaître les modalités du concours et pour obtenir des bulletins de participation ainsi qu'un GUIDE-VOYAGE DES ÉVÉNEMENTS GRATUIT, une brochure pratique contenant des cartes routières, un répertoire des établissements d'hébergement et des renseignements sur les festivals régionaux.



Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.



*Tariifs mensuels établis d'après la description du véhicule ci-dessus avec ensemble 26T + GKD + AAA + AAF + couleur extérieure platine. Comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Le locataire est responsable du kilométrage excédentaire après 61 200 km, au taux de 12 c le km. Rachat non requis. Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks. † La mini-fourgonnette 1999 la plus éconergétique — résultat basé sur la Dodge Caravan équipée d'un moteur V6 de 3 litres et d'une transmission automatique à quatre rapports (Source: Ressources naturelles Canada - Office de l'efficacité énergétique). Voir le concessionnaire pour tous les détails. ‡ Aucun achat requis. 18 ans et plus. Le concours est ouvert aux résidents du Québec seulement et se termine le 27 juin 1999. Détails et règlement complets chez votre concessionnaire Chrysler participant.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.



GOLF USA Le spécialiste du golf

Paul Dufour, CPGA
Propriétaire

**Un professionnel qualifié
Un professeur réputé
Un conseiller reconnu**

**TOUT pour
le GOLF:**

- Vêtements pour hommes et dames
- Chaussures Dexter
- Équipements et accessoires

Coaching pour juniors

930, Chabanel, Chicoutimi
696-0003
Sans frais: 1-877-696-0003

BONNES

**PRÉPAREZ
VOTRE SAISON**

Changez les grippes de vos bâtons (11 morceaux) pour seulement **3499\$**

**CONFECTION DE
BÂTONS SUR MESURE**

Disponible également:
**ÉQUIPEMENT POUR ENFANT
À PARTIR DE 4 ANS**

**CHEZ
sports
experts**

Place du Royaume, Chicoutimi
545-4945

Pour un golf à la journée...
Offrez-vous le Club Saguenay

BILLET QUOTIDIEN

DU LUNDI AU JEUDI:

18 TROUS 9 TROUS
30\$ 16\$

LES TAXES SONT INCLUSES

FIN DE SEMAINE:

18 TROUS 9 TROUS
35\$ 18\$

LES TAXES SONT INCLUSES

Préposé aux départs:
548-1188

*Club
Saguenay
Arvida*

Administration: (418) 548-9353

Boutique du Pro: (418) 548-2255

Tous les matins,
9 trous à la première
heure
d'ouverture
FORFAITS
DISPONIBLES

**Club de golf
Le Lac-Saint-Jean**

• **TARIFICATION 1999**

Du 15 juin au 6 septembre 1998

• 18 TROUS Vous pouvez jouer un 9 trous le matin et les fins de journée. Le matin, les départs se feront entre 7 h et 9 h du trou #10 • 9 TROUS
3350\$ 19\$

• **SPÉCIAL GREENFEE**

AVANT LE 14 JUIN DU 7 SEPT. AU 10 OCT.

• 18 TROUS • 9 TROUS • 18 TROUS • 9 TROUS
29\$ 17\$ 29\$ 17\$

DU 10 OCT. À LA FÉRMETURE: 25 \$/journée

TOUS LES DIMANCHES à partir de 14 h: 20 \$/18 trous

Chemin 18, rang des Îles, Saint-Gédéon
345-8302 / Départ: 345-8877

FORFAITS COMPAGNIE

• 10 PARTIES • 20 PARTIES
300\$ 580\$

Non valides pour les tournois

FORFAITS VACANCES

• 5 PARTIES • Valides pour les gens de l'extérieur de la région seulement
150\$
Non valides pour les tournois

TAXES INCLUSES

Carte de membre régulière

- Adulte: 810 \$ (plus taxes)
- Étudiant: (18 à 25 ans) 200 \$ (plus taxes)
- Junior: 125 \$ (plus taxes)

Disponible: Part sociale: **1500\$** (plus taxes)

**Un petit «swing»
avec nos équipements
un bon départ!**

► **ÉQUIPEMENTS DE SPORT NEUFS**

• Golf • Hockey • Patins roues alignées • Soccer • Football

«Des équipements de sport usagés, mais à moitié prix»

ARTICLES DE SPORTS

PLAY IT AGAIN SPORTS • 693

1600, BOUL. T. J. R. • 693-8882

Voisin de Do

SAISON 1999

PRÉPOSÉ AUX DÉPARTS: 549-0749
ADMINISTRATION: 549-6608
CHALET: 549-7691
BOUTIQUE DU PRO: 549-2018

«MEMBRE D'UN JOUR» (GREEN FEE)

TARIFS 1999

- De l'ouverture au 3 juin et du 7 sept. à la fermeture de 6 h à 14 h: 28 \$
- de 14 h à la fermeture: 22 \$
- Du 4 juin au 6 septembre de 6 h à 14 h: 34 \$
- de 14 h à la fermeture: 28 \$

LOCATION DE SALLES
RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES
(JUSQU'À 150 PERSONNES)

Tous ces prix sont plus taxes.

BONNE SAISON!



9 TROUS
de 6 h à 9 h
et après 17 h
18\$

Club de golf PORT-ALFRED

SAISON
1998



851, 4^e Rue, Ville de La Baie (QC) G7B 2A6

CATÉGORIES DE MEMBRE	AU 15 MAI	APRÈS LE 15 MAI
1. Membre actionnaire	675,17 \$	725,17 \$
2. Membre non actionnaire	732,94 \$	782,94 \$
3. Membre actionnaire (9 trous 7 JOURS) Voir note #1	563,59 \$	613,59 \$
4. Membre non actionnaire (9 trous 7 JOURS) Voir note #1	621,00 \$	671,00 \$
5. Étudiant	279,51 \$	279,51 \$
6. Junior	124,23 \$	124,23 \$
7. Nouveau membre	621,14 \$	621,14 \$

DROITS DE JEU:	
18 trous présaison (jusqu'au 28 mai)	29,00 \$
9 trous présaison (jusqu'au 28 mai)	21,50 \$
18 trous du lundi au jeudi (incl.)	30,00 \$
9 trous du lundi au jeudi (incl.)	21,50 \$

18 trous vend., sam., dim. et jours fériés	33,00 \$
9 trous vend., sam., dim. et jours fériés	25,00 \$
18 trous dimanche après 15 h	25,00 \$

PROMOTION
NOUVEAU MEMBRE 621^{14\$}

CARNET CORPORATIF:
25 green fee, 18 trous

575 \$ TAXES INCLUSES

- Organisation de tournois
- Champs de pratique
- Service de restauration et bar

RÉSERVATION: (418) 697-5111
PRO-SHOP: (418) 697-5108

FAIRWAY Accumax



- Ensemble de golf 11 morceaux
- Bois #1 • Tige graphite
- Tête de bois en alliage de titane
- Fers en acier • Tiges «Dynamic Gold» sur bois #3 et #5 et fers.
- Pour homme et femme
- Droitier ou gaucher

Prix cour.: 429,99 \$

26999\$ 160 \$ de rabais

Le golf chez
Podium
sports

Place du Saguenay 696-1730

ng»
ipements...
t!

RT NEUFS ET USAGÉS

es • Soccer • Football • Baseball

usagés, mais pas usés»

• 693-0030 •

1600, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
FAX: 693-8882

Voisin de Dollarama et Aubaines Choc

GOLF
Le Ricochet
CHICOUTIMI

Le seul club de golf public
accessible à tous!

MINI-PUTT (693-8221)

Enfant de 12 ans et moins **GRATUIT**
accompagné d'un adulte: (1 enfant par adulte)

OU
À l'achat d'un panier de balles de pratique
(votre enfant joue au mini-putt pendant que
vous pratiquez)

Valide jusqu'au 20 juin.

NOUVEAU

CARTE DE 15 PARCOURS POUR LE PRIX DE 10
(VALIDE DU LUNDI AU VENDREDI)

175 \$ TAXES INCLUSES

CARTE DE 12 PARCOURS POUR LE PRIX DE 10
(VALIDE EN TOUT TEMPS)

175 \$ TAXES INCLUSES

NORMAL 36 (693-8012)

Jusqu'au 19 juin avec chaque achat
d'un droit de passage: 1/2 panier de balles
GRATUIT (frappées le jour même)

PARCOURS NORMAL 27

Lundi au vendredi, 55 ans et +: **(693-8221)**

50 % DE RABAIS, départ avant 11 h

Mercredi des dames:

50 % DE RABAIS, toute la journée jusqu'à 17 h

Crue du Danube

La situation se corse en Allemagne

NEU-ULM, Allemagne (AP) - Face à la crue du Danube qui a notamment entraîné lundi l'évacuation d'une prison et d'un hôpital à Neu-Ulm (sud), les soldats allemands ont disposé pas moins de 100 000 sacs de sable pour contenir les eaux.

Ces inondations ont fait cinq morts durant le week-end dans le sud de l'Allemagne, en Suisse et en Autriche, tandis qu'un millier de personnes ont été évacuées et que les dégâts dépassent les centaines de millions de marks.

L'alerte était maintenue lundi dans dix villes riveraines du Danube.

Les eaux boueuses ont inondé deux étages de l'hôpital de Neu-Ulm en pays souabe, dont 99 occupants ont été évacués, d'après la police. Quatre-vingts détenus de la prison locale, menacée par la montée des eaux, ont été transférés dans un autre établissement, à Memmingen.

De Neu-Ulm à Ingoldstadt (Bavière), plus de 10 000 personnes travaillaient nuit et jour pour

ériger des sacs de sable le long des berges du Danube.

Une digue s'est rompue à Neustadt, inondant deux villages, celles d'Ingoldstadt étaient saturées, et la situation était critique sur les rives du fleuve entre Donauwoerth et Regensburg. A Vohburg, 2 000 soldats, pompiers et volontaires renforçaient une digue menaçant de rompre.

A Neu-Ulm, police et pompiers patrouillaient à bord d'embarcations pour mettre à l'abri les habitants surpris par les crues.

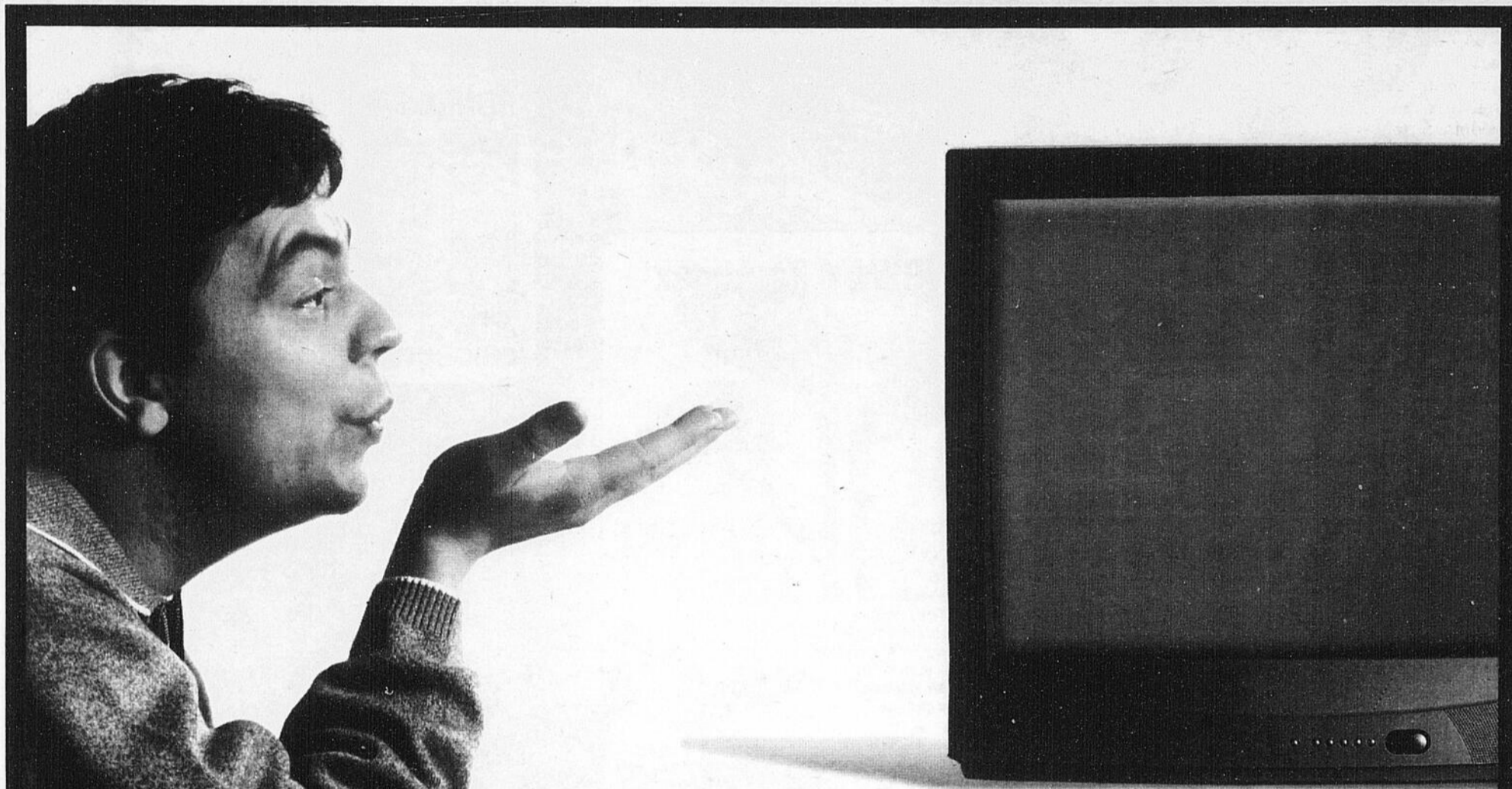
«Ils doivent appeler à la fenêtre ou utiliser un téléphone portable. Les téléphones ne marchent plus», a déclaré un policier.

Les secouristes étaient par ailleurs quelque peu énervés par les badauds ou les touristes venus voir les eaux en colère au bord des rives. Outre le fait qu'ils gênent les opérations, les rives ne sont pas sûres.

«Alors que nos gars portent des gilets de sauvetage, il y a des gens qui se baladent avec des poussettes pour enfants», a gro-

gné un pompier d'Ingoldstadt ayant requis l'anonymat. Le Land de Bavière a menacé les curieux d'amendes pouvant aller jusqu'à 10 000 marks (33.500 FF/5.105 euros).

Alors que les crues devraient atteindre mardi Passau, près de la République tchèque, le lac Constance -situé entre l'Allemagne, la Suisse et l'Autriche- a atteint son plus haut niveau en un siècle. Mais aucun danger n'était à redouter, selon les secours locaux.



Votre télé vous allume-t-elle (Encore)?

La mienne oui! Parce qu'elle a compris que je ne voulais pas seulement plus de télévision, mais une meilleure télévision.

Avec des images plus belles et un son plus pur. Avec plus de choix. Avec des outils qui me permettent de retrouver facilement ce qui m'intéresse. C'est un peu comme si on m'avait demandé de réinventer ma télé et qu'on l'avait fait à ma place...

La télé par satellite Star Choice : plus de 150 canaux d'images numériques et de son Dolby® Digital. Offerte partout au Québec. Immédiatement. Sans liste d'attente.


STAR CHOICE
NOTRE TÉLÉ, C'EST D'ABORD LA VÔTRE

1 888 554-STAR www.starchoice.com

Inter Satellite
162, rue Bosse
Chicoutimi
(418) 543-1575

Dumoulin
Électronique - Informatique - Vidéo

Tempo Musique
1255, boulevard Wallberg
Dolbeau
(418) 276-6794

La clef de sol

M & M Satellite Chibougamau
886, 3^e rue
Chibougamau
(418) 748-2740

STEREO plus
ELECTRONIQUE

gagnon FRÈRES
Pense à vous!

Dolby® et le logo Double D sont des marques déposées de Dolby® Laboratories Licensing Corporation sous licence de General Instrument Corporation. Star Choice™ Le logo Star Choice ainsi que tout autre logo ou concept connexe sont des marques de commerce de Star Choice Communications Inc. et Star Choice Television Network Incorporated.

De nouveaux réfugiés aux frontières

L'OTAN piétine après deux mois

BELGRADE (AP) - 24 mars-24 mai. L'opération alliée contre la Yougoslavie est entrée mardi dans son troisième mois. Les bombardements se poursuivent de plus belle et la diplomatie piétine, alors que l'arrivée aux frontières du Kosovo de milliers de réfugiés marque une accélération de la purification ethnique, qui serait notamment en train de vider Pristina.

Si les bombardements s'intensifient, c'est aussi le cas de la purification ethnique, constatée sur place par la première équipe d'observateurs de l'ONU à entrer au Kosovo depuis le début de la guerre.

Pour preuve, un nouvel afflux massif de réfugiés est en cours en Macédoine: environ 15 000 Kosovars sont arrivés à Blace pendant le week-end, 3 000 d'entre eux étant contraints à passer la nuit sous la pluie dans le no man's land frontalier surveillé par des Macédoniens. On en attendait 7 000 de plus pour lundi, alors que selon les derniers arrivants, les Serbes sont en train de vider Pristina.

Pour le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés

(HCR), ce serait la «poussée finale» de l'épuration dans la province, d'où arrivent de nouveaux récits d'atrocités, d'anciens prisonniers kosovars disant notamment avoir servi de boucliers humains.

Mais selon le secrétaire général de l'Alliance Javier Solana, le président yougoslave Slobodan Milosevic «est en train de craquer, sans aucun doute». Raison de plus pour poursuivre la stratégie adoptée, celle du bombardement aérien à outrance, qui «produit des résultats rapides», a-t-il répété une nouvelle fois. Et ce malgré les appels, notamment britanniques, pour un engagement au sol, même dans un environnement hostile.

Alors que le Conseil de l'Atlantique nord doit se pencher dès mardi sur une éventuelle intervention terrestre qui impliquerait 50 000 hommes, les Etats-Unis distillent des sons de cloche interventionnistes: après le Pentagone, Bill Clinton lui-même a dit ne pas exclure d'autres options militaires. Surtout si l'on veut que les réfugiés puissent rentrer chez eux «avant les premières chutes

de neige», souligne le commandant des forces alliées, le général Wesley Clark.

Ce débat sur l'intervention terrestre est prématuré pour le ministre allemand de la défense Rudolf Scharping, qui voit dans le sommet du Groupe des huit les 18 et 19 juin à Cologne «l'occasion d'avoir une résolution de l'ONU».

Mais pour l'instant Russes et Occidentaux ne sont pas encore tout à fait d'accord. L'émissaire de Moscou Viktor Tchernomyrdine, qui aurait convaincu ses partenaires d'autoriser une présence militaire serbe au Kosovo, notamment autour des monastères orthodoxes, doit refaire mercredi ou jeudi le voyage de Belgrade avec le président finlandais Martti Ahtisaari.

Une visite qui sera précédée d'une nouvelle trilatérale avec le secrétaire d'Etat adjoint américain Strobe Talbott, et d'une visite du chef de la diplomatie allemande Joschka Fischer à Washington.

La question des hélicoptères Apache, déployés en Albanie à grands renforts de publicité mais qui n'ont toujours pas commencé leur travail de «tueurs de chars» au Kosovo, vient mettre en lumière les doutes sur la justesse de la stratégie actuelle. Du coup, le général Clark a tenu à réaffirmer lundi que l'option Apache n'était pas écartée.

Sur le terrain, dans la nuit de dimanche à lundi, les avions de l'OTAN ont effectué 554 sorties, contre 652 la nuit précédente et 684 la veille, soit l'activité la plus intense depuis le début des frappes.

Selon l'Alliance, les QG des forces spéciales de police à Prizren et Urosevac ont été touchés, ainsi que des centrales électriques en Serbie. Les bombardements de la prison d'Istok vendredi et dimanche dans le nord du Kosovo auraient fait une centaine de morts, selon Belgrade.

Dans la population serbe, la colère monte. A Cacak, ville dont



AIDE - Sergio de Mello, qui est à la tête de la mission de l'ONU en Yougoslavie, a accusé le gouvernement de ce pays de fermer les frontières avec le Monténégro, empêchant ainsi aux gens de recevoir de l'aide humanitaire. (Photo AP)

les habitants avaient envoyé une pétition à Belgrade, une manifestation anti-guerre a été interdite et trois personnes arrêtées, tandis que 2 000 personnes se rassemblaient contre la mobilisation à Krusevac, théâtre de protesta-

tions et de désertions la semaine dernière.

Selon le journal monténégrin Vijesti, des manifestations de même type ont eu lieu dans deux autres localités du sud de la Serbie.

Nouveaux bombardements

BELGRADE (AP) - Les avions de l'OTAN ont poursuivi lundi soir leurs bombardements sur la Yougoslavie. Selon l'agence indépendante Beta, on a pu voir un «grand éclair» à l'est de la ville de Nis (sud).

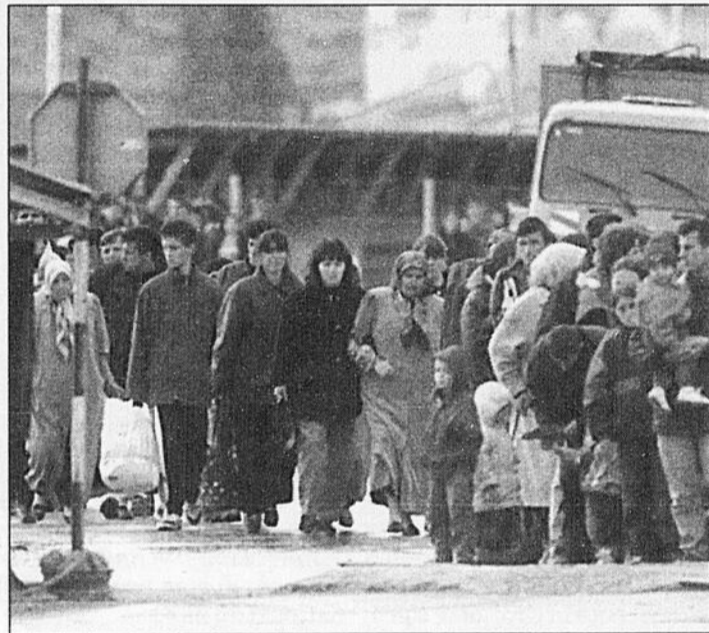
Par ailleurs, l'agence officielle Tanjug affirme que les appareils alliés ont tiré pas moins de 22 missiles dans la soirée autour de Prizren (sud du Kosovo) et six autres sur un village près de Klinja (est). Il n'y aurait pas de victimes mais d'importants dégâts, selon Tanjug.

L'agence rapporte également que six autres missiles ont été tirés dans la région d'Istok (nord). Selon Belgrade, des bombardements de l'OTAN vendredi et dimanche sur la prison d'Istok auraient fait une centaine de morts.

En fin d'après-midi, quatre missiles avaient été tirés sur la région de Glogovac (24 km au sud-ouest de Pristina), selon Tanjug qui accuse l'Alliance d'avoir visé des cibles civiles.

Dans l'après-midi, dix explosions de forte puissance avaient secoué Novi Sad, la deuxième ville de Serbie. Selon Beta, elles ont été entendues au nord-est de la ville en direction d'une raffinerie et d'une centrale électrique. Chef-lieu de la Voïvodine, Novi Sad a été prise pour cible de nombreuses fois depuis le début des bombardements de l'OTAN le 24 mars dernier.

Par ailleurs, selon la chaîne de télévision Studio B, des avions de l'OTAN ont également attaqué dans l'après-midi un aéroport à Ponikve, situé près d'Uzice (200 km au sud-ouest de Belgrade).



RÉFUGIÉS - Un nouvel afflux massif de réfugiés est en cours en Macédoine. Environ 15 000 Kosovars sont arrivés à Blace pendant le week-end. (Photo AP)

Voici qui vous aidera à rallumer la flamme

BRONZE

Jusqu'à 18 mois gratuits*

ARGENT

Jusqu'à 9 mois gratuits*

NICKEL

6 mois gratuits*

PLATINE

Jusqu'à 5 mois gratuits*

ESSAI DE

30
jours

SANS
OBLIGATION

Pendant la promotion *Votre choix sera le nôtre*, Star Choice vous fait une offre séduisante. Quand vous faites l'acquisition d'un système de télé par satellite Star Choice, vous pouvez obtenir jusqu'à 18 mois gratuits de programmation selon

le récepteur numérique et le forfait de programmation que vous choisissez. Passez faire votre choix dès aujourd'hui chez un détaillant Star Choice. Cette offre se termine le 31 août 1999.

STAR CHOICE
NOTRE TÉLÉ, C'EST D'ABORD LA VÔTRE

1 888 554-STAR www.starchoice.com

*Programmation gratuite à l'achat d'un système 421 B de Star Choice. D'autres rabais de programmation s'appliquent selon le récepteur (421 B ou 421 C) et le forfait de programmation choisis. Veuillez consulter votre détaillant. Les clients qui se qualifient recevront un crédit sur leur facture Star Choice équivalent à la valeur du forfait sélectionné. Cette offre prend fin à minuit le 31 août 1999 et s'applique aux nouveaux clients résidentiels. Offre limitée à un seul système par résidence sur une période de 12 mois. Star Choice™ Le logo Star Choice ainsi que tout autre logo ou concept connexe sont des marques de commerce de Star Choice Communications Inc. et Star Choice Television Network Incorporated.

420514

LE QUOTIDIEN le Mardi 25 Mai 1999 - 27



Festival de Cannes

Sophie Marceau gâche la fête de clôture

CANNES, France (AP) - Un palmarès aux allures de provocation, une cérémonie de clôture gâchée par Sophie Marceau, une quasi-absence de stars: le 52e Festival de Cannes s'est achevé en laissant pour beaucoup un goût amer, une drôle d'impression.

La plupart des festivaliers s'étaient pourtant accordés à reconnaître la bonne tenue d'ensemble des 22 films en compétition de ce dernier Festival avant l'an 2000. Et chacun s'attendait certes à quelques surprises, du fait de la personnalité du prési-

dent du jury, le réalisateur canadien David Cronenberg.

Mais la surprise du chef, cette fois, a paru difficile à digérer pour beaucoup. Non content -comme presque chaque année- de déjouer les pronostics et de ne pas couronner -puisque le mot consensus est désormais une insulte- les films préférés des festivaliers (critiques et public réunis), le jury a accordé la quasi-totalité de ses récompenses à des films d'auteur, difficiles et controversés.

Avec la Palme d'Or décernée à «Rosetta» des Belges Luc et

Jean-Pierre Dardenne, et le Grand Prix accordé à «L'humanité» du Français Bruno Dumont, les jurés ont rendu hommage à un cinéma proche de la réalité, du social, de la vie quotidienne, bien loin du rêve et du divertissement.

Mais en doublant ces récompenses par les prix d'interprétation accordés aux acteurs principaux de ces deux films, deux non-professionnels et une actrice débutante, David Cronenberg et ses acolytes ont insisté lourdement et fait de ce palmarès un bloc monolithique sans rapport avec la diversité, la richesse et la qualité de la sélection présentée cette année.

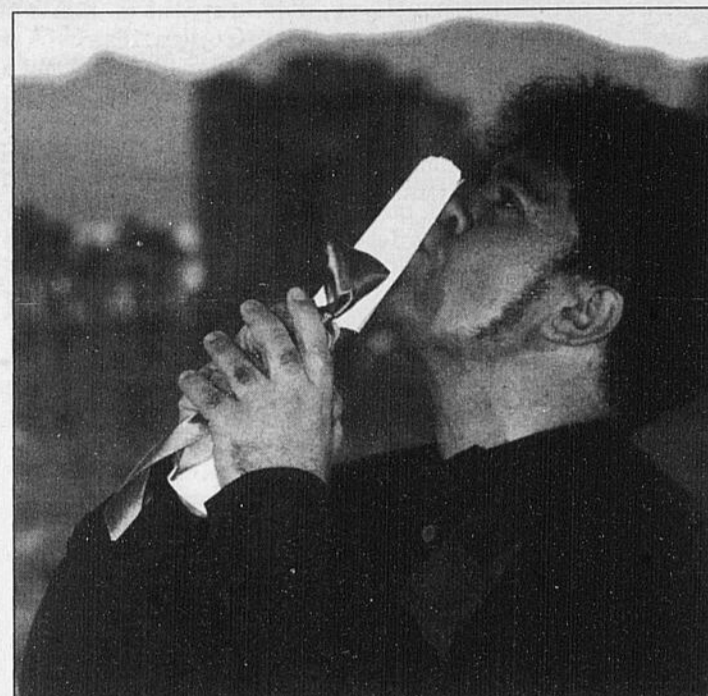
Autres prix

Deux autres prix ayant été accordés à deux autres films d'auteur eux aussi plutôt arides (prix du scénario pour «Moloch» du Soviétique Alexandre Sokourov, prix du jury pour «La lettre» du portugais Manoel de Oliveira), il n'est resté qu'un lot de consolation au chouchou de la Croisette pendant ces 12 jours, «Tout sur ma mère» de l'Espagnol Pedro Almodovar, le seul film «grand public» récompensé.

Sont donc passés à la trappe des films qui avaient été, d'un avis assez général, fort appréciés, réalisés par des cinéastes de renom mais qui ont eu le tort, aux yeux du jury, de s'assagir et de faire chacun (comme Almodovar, pourtant) le film le plus accessible de sa carrière: «L'été de Kikujiro» du Japonais Takeshi Kitano, «Une histoire vraie» de l'Américain David Lynch, «Ghost Dog» de l'Américain Jim Jarmusch, «Le voyage de Felicia» du Canadien Atom Egoyan.

Choix du jury

Le choix final du jury, qui récompense un cinéma soucieux de



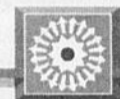
GAGNANT - Le réalisateur espagnol, Pedro Almodovar, embrasse son trophée. Il a été nommé meilleur réalisateur avec son film «Todo Sobre Mi Madre» au dernier Festival de Cannes.

montrer les difficultés de la vie actuelle et peu enclin à en faire ressortir les motifs d'espoir, a au moins le mérite du courage et de la cohérence. Il va renforcer le caractère sérieux d'un Festival qui, à l'autre extrême, fait toujours chaque année son possible pour maintenir ses liens avec le grand public en recherchant des stars. Et quand celles-ci sont défaillantes, ce sont des top-models, des footballeurs ou des pilotes de formule-un qui montent les marches, le tout sous la houlette omniprésente d'une chaîne de télévision cryptée et d'une marque de cosmétiques sponsor du Festival.

Si ce palmarès très contesté a beaucoup fait parler de lui dès dimanche soir, ce n'était rien à côté des commentaires dont bruissait toute la Croisette à pro-

pos de la pitoyable prestation de Sophie Marceau qui, donnant l'image d'une nonchalance et d'un amateurisme étonnants, a été incapable d'aligner deux phrases cohérentes au moment de remettre la récompense suprême du plus grand festival de cinéma du monde. Une attitude qui contrastait avec l'élégance, l'humour et la grande classe de la maîtresse de cérémonie Kristin Scott Thomas, comme un saisissant résumé de ce 52e Festival: 12 jours de qualité et de haute tenue mais un baisser de rideau au goût amer qui gâche un peu la fête.

Le Canada, lui, a décroché une Palme d'or dans la catégorie court métrage avec le film d'animation «When the Day Breaks», des Albertaines Wendy Tilby et Amanda Forbis, produit à l'Office national du film.



EN BREF

Muse de Picasso

PARIS (AP) - C'est l'ultime chance pour les collectionneurs d'acquérir un des précieux souvenirs de Dora Maar, celle qui fut la muse, le modèle et la maîtresse de Pablo Picasso. Ce qui reste d'une des plus importantes collections privées d'oeuvres du peintre sera vendu aux enchères mercredi à l'hôtel Drouot à Paris. Seront également proposés aux acheteurs jeudi des croquis, dessins et peintures de Dora Maar elle-même.

Les oeuvres du peintre faisant partie de la collection de la muse de Picasso avaient déjà fait l'objet d'une vente aux enchères de trois jours en octobre 1998. L'essentiel, comprenant des peintures, dessins, bijoux et documents signés de la main du maître, avait été dispersé à cette occasion, pour une somme totale de 50 millions \$.

Un dernier inventaire des possessions de Dora Maar, morte en juillet 1997 sans héri-

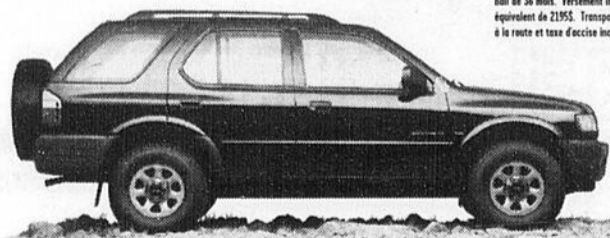
tiers directs et sans avoir rédigé de testament, a permis de retrouver quelques objets signés par Picasso. Parmi ceux-ci, des dessins et carnets de croquis, représentant notamment l'atelier de la jeune femme à Paris ou leur chambre à Ménerbes (Vaucluse), mais aussi un bracelet en ivoire gravé, intitulé «Dora en faunesse et le minotaure» et estimé entre 40 et 50 millions \$.

Seront également offerts à la convoitise des collectionneurs des objets plus insolites. Pablo Picasso avait en effet l'habitude de créer des oeuvres d'art à partir des objets les plus divers. Parmi ceux-ci: une boîte d'allumettes datant de 1940 et sur laquelle le peintre a dessiné une tête de femme, estimée entre 75 et 100 000 \$, mais aussi des figurines en fil de fer. Même les capsules de bouteilles d'eau minérale n'échappaient pas à la créativité de Picasso: la vente en propose trois exemples, représentant des oiseaux ou un coq.

Nos camions peuvent aller n'importe où. Y compris sur votre liste d'achats.

Rodeo S 30 485\$¹ ou
4X4 1999 369\$/mois*

Bail de 36 mois. Versement initial ou échange équivalent de 2195\$. Transport, préparation à la route et taxe d'accise inclus.



Moteur V6 de 3.2L DACT et 205 HP • Climatisation • Sacs gonflables de deuxième génération côté conducteur et passager • Système électronique 4x4 à la volée • Différentiel à blocage • Freinage antiblocage aux quatre roues • Freins à disque ventilés aux quatre roues • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes et quatre haut-parleurs • Écran cache-bagages et filet d'arrimage

Trooper LS 38 890\$¹ ou
4X4 1999 439\$/mois*

Bail de 36 mois. Versement initial ou échange équivalent de 3850\$. Transport, préparation à la route et taxe d'accise inclus.



Moteur V6 de 3.5L DACT de 215 HP • Climatisation • Sacs gonflables de deuxième génération côté conducteur et passager • Système électronique 4x4 à la volée • Différentiel à blocage • Freinage antiblocage aux quatre roues • Freins à disque ventilés aux quatre roues • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes, de disque laser et six haut-parleurs • Filet d'arrimage • Régulateur de vitesse • Alarme antivol et télédéverrouillage des portes

Il se pourrait très bien que le véhicule sport utilitaire dont vous avez toujours rêvé soit un Isuzu. Le Rodeo S 4x4 1999 et le Trooper LS 4x4 1999 sont tous deux bourrés de caractéristiques impressionnantes. Comme le puissant moteur V6 de 205 chevaux du Rodeo S 4x4 et sa transmission électronique à la volée qui vous permet, jusqu'à 100 kilomètres-heure, d'accéder à la traction aux quatre roues. Ou le différentiel antipatinage de série du Trooper LS 4x4 qui détecte le dérapage et transfère le couple du moteur à la roue arrière qui adhère le mieux à la route. Alors venez faire l'essai de nos Rodeo et Trooper et vous trouverez tout ce que vous recherchez dans un véhicule sport utilitaire.

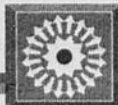
ISUZU

Loin devant.

www.isuzucanada.com

Véhicule illustré montre de l'équipement disponible en option. *Modèles Isuzu Rodeo S 15A et Trooper LS 15C. Ces mensualités sont calculées sur un bail de 36 mois et comprennent le transport, la préparation à la route et la taxe d'accise. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un comptant initial (ou versement équivalent) de 2195\$ pour le Rodeo S 4x4 1999 et de 3850\$ pour le Trooper LS 4x4 1999 ainsi qu'un premier versement et un dépôt de garanti de 425\$ pour le Rodeo S 4x4 1999 et de 525\$ pour le Trooper LS 4x4 1999 vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km (basé sur un programme de bas kilométrage) et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Isuzu pour un prix de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSF Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320



EXPOSITIONS

Alma

À la Bibliothèque municipale d'Alma, (500, rue Collard ouest) salle des découvertes, exposition des oeuvres des étudiants en arts visuels niveau secondaire de la Commission scolaire Lac-saint-Jean sous le thème «Les Jeux du Québec». Pour informations: 418-669-5140. Jusqu'au 25 mai.

À la Bibliothèque municipale d'Alma, (500, rue Collard ouest) présentation de l'exposition de photographies commémorant les 50 années du Lac Pouce (rez-de-chaussée) oeuvres de huit peintres du Québec. Pour informations: 418-669-5140. Jusqu'au 30 mai.

À l'Atelier Estampe Sagamie (711, de la rue Gauthier ouest, Alma), exposition des oeuvres de Guy-Anne Albert. Heures d'ouverture: de 9 h à 17 h du lundi au vendredi. Pour information: 418-662-7280. Jusqu'au 31 mai.

Dans le Hall de l'Auditorium d'Alma, la Société canadienne de l'aquarelle présente le 11e Salon canadien de l'aquarelle. De 13 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Pour information: 662-8182. Jusqu'au 6 juin. Débute le 28 juin.

Au musée d'histoire du Lac-Saint-Jean, 54 Saint-Joseph, Alma, exposition permanente. Heures d'ouverture: 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi. 19 h à 21 h le mercredi. Pour informations Danielle Larouche (418) 668-2606.

Chicoutimi

En haut du local de l'AFEAS du Boulevard Saint-Jean-Baptiste de Chicoutimi, une journée seulement pour voir l'exposition des Ateliers de peinture de Céline Côté. Pour information: 544-4312. De 19 h à 22 h, 24 mai seulement.

À la galerie Le Lobe, 1024, Nil-Tremblay, (Rivière-du-Moulin), Chicoutimi, exposition «Racle/soulève» d'Yves Tremblay. Heures d'ouverture: 12 h à 18 h du mercredi au vendredi, 13 h à 17 h, samedi, ou sur rendez-vous. Pour informations: 543-5154. Jusqu'au 29 mai.

À la galerie Espace Virtuel, 534, rue Jacques-Cartier est, exposition «La tache aveugle: la journée presque parfaite» de Carol Dallaire. Heures d'ouverture, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi. Pour informations 698-3873. Jusqu'au 30 mai.

Au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, 200 rue Hotel-de-Ville, exposition «Une installation arts visuels contemporains» d'Edmond Hubert. Heures d'ouverture: 13 h à 16 h 30 tous les jours; 18 h 30 à 21 h 30 jeudi et vendredi. Pour informa-

tions: Serge Harvey 698-3104. Jusqu'au 30 mai.

À la Bibliothèque publique de Chicoutimi, exposition de des oeuvres d'art des personnes du 3e âge. Pour informations, Vannary Mounivongs au 418-698-5353. Jusqu'au 26 juin. Débute le 6 juin.

Delisle

Au 225, avenue Grande Décharge de Delisle, exposition d'oeuvres artisanales d'Estelle Fortin. Pour information: 662-7918. Jusqu'au 5 juin.

Desbiens

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence exposition «Le site de la Métabetchouanne, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Hébertville

À la sacristie de l'église d'Hébertville (rue Turgeon), à l'occasion des fêtes du 150e, présentation de l'exposition «D'hier à aujourd'hui», objets anciens, photographies et documents anciens. Tous les mardis de 13 h 30 à 16 h, ou sur rendez-vous pour les groupes). Pour informations: 344-1302.

Jonquière

Au Centre national d'exposition, Mont-Jacob de Jonquière, exposition «Dévoilement/Dispersion» de l'Atelier Silex de Trois-Rivières. Pour information: 546-2177. Jusqu'au 30 mai.

Au Centre national d'exposition, Mont-Jacob de Jonquière, exposition «5 fois 2 temps» de Gilbert Poissant. Pour information: 546-2177. Jusqu'au 6 juin.

Au Pavillon Nikitoutagan, vernissage de la 53e exposition de Club de photo JAK de Jonquière. Heures d'ouverture 13 h à 21 h 29 et 30 mai. 14 h à 16 h et 18 h à 21 h du 31 mai au 4 juin; 13 h à 21 h les 5 et 6 juin. Pour information 547-5583 (Daniel Allaire) et 695-5269 (Johanne Gauthier). Jusqu'au 6 juin. Débute le 28 mai.

Au cybercafé le Clic Cafetek (le C@fetek), 2416 rue Saint-Dominique à Jonquière, exposition «Karine sort de l'ombre» de Karine Pedneault. Pour information: 695-5545. Jusqu'au 17 juin.

À la galerie d'art de l'Hôtel Holiday Inn Saguenay de Jonquière, exposition des oeuvres du groupe Les Signatures: «Eaux et couleurs». Pour informations 548-3124. Jusqu'au 30 juin.

Au Centre d'interprétation Sir William Price (1994, rue Price, secteur Kénogami), exposition permanente relatant l'histoire de



CYBERCAFE - Au cybercafé le Clic Cafetek du 2416 rue Saint-Dominique à Jonquière, exposition «Karine sort de l'ombre» de Karine Pedneault.

la région, de la Colonisation à nos jours à travers les travailleurs et la dynastie des Affaires de la famille Price. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8 h à 17 h ou sur rendez-vous. Aussi, exposition temporaire du groupe Les Sept d'Arc-en-ciel: «Le papier au service de l'artiste». Heures d'ouverture, du vendredi au dimanche de 12 h à 17 h. Pour informations 418-695-7278. Jusqu'au 6 juin.

La Baie

À la galerie La Grange aux hiboux (521, rue Mars), La Baie, exposition des oeuvres de Dany Bergeron. Pour informations (418) 697-6671. Jusqu'au 25 mai.

À la verrerie d'art Trouverre inc. Galerie Benedetto (4675 boul. de la Grande-Baie sud, à La Baie) exposition des oeuvres de Nathalie Pelletier. Pour information: 544-1660. Jusqu'au 28 juin. Débute le 28 mai.

Mashteuiatsh

Au Musée amérindien de Mashteuiatsh, exposition permanente et exposition sur le thème de la forêt. Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h. Admission: 5,50\$ adultes, 3,50\$ enfants, 4,50\$ aînés et 13,50\$ famille. Pour informations 418-275-4842. L'exposition sur la forêt: jusqu'au 30 mai.

Métabetchouan

À la Bibliothèque de Métabetchouan, exposition «Couleurs de poésie» textes de Louise Fleury,

illustration en peinture de Magella Bouchard. Pour information France Raymond, 349-2118. Jusqu'au 10 août.

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence l'exposition «Le site de la Métabetchouanne, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Normandin

À la Bibliothèque municipale de Normandin (1156, rue Valois), exposition des oeuvres de Florence Dion et d'Aline Ouellet. Pour informations Diane Bernier, au 418-274-2241. Jusqu'au 28 mai.

Péribonka

Au Musée Louis-Hémon de Péribonka, exposition «Le cirque» gravures de Jean-Paul Riopelle et textes de Gilles Vigneault. Heures d'ouverture de 9 h à 16 h du lundi au vendredi et fin de

★★★★★★★★★

CINÉ-PARC JEANNOIS
ALMA

DÉBUTANT
VENDREDI 21 MAI
1 FILM
JUSQU'AU
27 MAI

Elle part pour elle

INF.: 668-5253
SPÉCIAL: 300\$ par personne

semaine sur réservation. Admission 5,50\$ adultes, 4,50\$ 65 ans et plus, 3,50\$ enfants-étudiants. Pour informations 418-374-2177. Jusqu'au 24 septembre.

Roberval

À la Bibliothèque municipale de Roberval, exposition des oeuvres de Pauline Larouche. Heures d'ouverture: de 12 h à 16 h et de 18 h à 20 h du lundi au jeudi, de 12 h à 16 h, le vendredi. Pour informations: (418) 275-2333. Jusqu'au 28 mai.

Saint-Bruno

À la Bibliothèque de Saint-Bruno, exposition «Poèmes de la terre». Pour information, Denise Martel, 343-3488. Jusqu'au 26 août.

À la Maison au 1000 couleurs (386, Normandie, Saint-Bruno), exposition permanente et rencontre culturelle sur rendez-vous, à l'atelier du peintre Brigitte Dubé. Pour informations: 418-343-3796.

Saint-Gédéon

À l'Auberge des Isles, (rang des Isles de Saint-Gédéon), exposition permanente des aquarelles de Nicole Doyon. Pour informations 418-345-2589 ou 418-662-9581.

Saint-Prime

À la Bibliothèque publique de Saint-Prime, exposition «SAFARIR l'humour illustré». Pour informations: 251-5036. Jusqu'au 10 août.

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0111

STAR WARS ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (G)
Tous les jours: 12h30 - 15h30 - 18h45 - 21h45
Coupons-Rabais et Laissez-Passer Refusés

TRAQUENARD (G)
Tous les jours: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25

LA MOMIE (13+)
Tous les jours: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

CINÉ-PARC SAGUENAY
CHICOUTIMI
2470 RANG ST-PAUL 549-4337

OUVERT TOUS LES SOIRS!

LA MOMIE (13+)
2e film: ED TV (G)

LES BOYS 2 (G)
2e film: LE DERNIER SOUFFLE (13+)

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 24 AU 27 MAI

STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (G)
• SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX •
LUN.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
MAR. AU JEU.: 6:30 - 9:30
• Prix régulier en tout temps

LA MOMIE (13+) BRENDAN FRASER
LUN.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:35

TRAQUENARD (G) SEAN CONNERY
LUN.: 12:30 - 3:30 - 7:00 - 9:35
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:35

8 MM (18+) NICOLAS CAGE
LUN.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
MAR. AU JEU.: 7:05 - 9:35

MARDI-MERCREDI 4,50 \$
sauf jours fériés

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (G)
• SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX •
LUN.: 12:15 - 3:15 - 6:15 - 9:15
MAR. AU JEU.: 6:15 - 9:15
• Prix régulier en tout temps

LA MOMIE (13+) BRENDAN FRASER
LUN.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:35

MARDI-MERCREDI 4,50 \$
sauf jours fériés

LE QUOTIDIEN, le Mardi 25 Mai 1999 - 29

MEILLEUR VENDEUR

JANVIER 1999
FÉVRIER 1999



1212, boul. Talbot
Bureau 204
Chicoutimi
(Québec) G7H 4B7

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ,
FAITES-MOI CONFIANCE!

545-1555



Serg Tremblay
agent immobilier affilié

SOUPER HOMARDS ET MOULES À VOLONTÉ

au profit de la
«**Fondation de ma vie**»



Président d'honneur
monsieur **Raymond Roussy**,
président des
Magasins Aubaines Choc
Itée

Assisté du Bloc conseils services financiers inc.

Le SAMEDI 29 MAI 1999, à 18 h 30

à la réserve navale
405, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Prix: 65 \$ par personne

Pour information et billets: 698-0336

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Yvan Canuel		Liza		La Vraie Vie / Avoir honte de son enfant		Le Midi	Lingo	Cinéma / L'AMOUR TAGUÉ (5) avec Jacques Frantz, Anne Teysseire			La Maison de Ouimzie	Rouli / Étoile (15h45)	Un cas très spatial	Carmen Sandiego	Watatatow	La Tête de l'emploi	
TQS	Mon amie Maya	Bibi et Geneviève	Les Fils à papa / Marie-Chantal Perron		Plus ça change...		Pub	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences	Cinéma / BOEING BOEING (6) avec Tony Curtis, Jerry Lewis			Évasion Beauté	Les Simpson	Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Jeanne-D'Arc Charlebois		Taillefer et Fille		Aimer	La Vie au... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct	Boutique TVA	Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / Au bout du monde avec mon amour	Les Modus / Polo, Marie-Lise Pilote				
TQc	David le gnome	Introduction à la gérontologie		Santé mentale et vieillissement		Le Cinéma populaire américain		Vidéoactivité	In Italiano	Le Présent du passé		Québec School Television	Destinos		SOS croco!	L'Étalon noir	Teletub-bies	Cornemuse		

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Mr. Bean	Hockey / Séries éliminatoires: Sabres - Maple Leafs				Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport		Découverte (23h28)	
TQS	La fin du monde est à 7 heures	Flash / France Castel	Henri pis sa gang	Méchant Malade	Black-out		Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Aphrodisia	Flash	Sexe et Confidences	
CJPM	Le TVA	Piment fort / G. Taschereau	Ent' Cadieux / Dernière		Ally McBeal		Héroïne: voyage au bout de l'enfer		Le TVA	Le Poing J / Marcel Leboeuf, André Montmorency		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
TQc	La Maison de Ouimzie	Les Aventures de Skippy	Les Choix de Sophie	D. / Écologie	Cinéma / LES POTS CASSÉS (5) avec Gilbert Sicotté, Marie Tifo			Nuits d'Afrique (21h34)	Les Choix de Sophie	1045, rue des Parlementaires	Le Présent du passé		
TV5	Voilà Paris	Bons Baisers d'Amérique	Journal FR2	Ça se discute / Que faire quand on n'aime pas l'école?				Temps présent / Sur la piste suisse des chimistes de l'apartheid (21h35)	Journal belge	Le Cercle	Soir 3 (0h15)		
CANAL D	Contact Animal		Les Fifties / La Famille modèle		Trésors / Guerriers en terre cuite		Biographies / Jamie Lee Curtis	Carnets de vol / À fond les fumigènes!		Bonanza		Cinéma / L'AVENTURE... (4)	
RDI	Élections au Nouveau-Brunswick / Débat des chefs (17h30)		Le Monde ce soir		Attention, on vous surveille! / Big Brother (2/2)		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Le Téléjournal/Le Point	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal et Le Point	
RDS	100% Rebelle	Sports 30 Mag		Challenge de quilles		Miss America, en forme	L'Homme le plus fort	Les Arts martiaux	Sports 30 Mag	Québec Courses	Compétitions canines		
S.E.	Amour & Confusions (17h35)			Vengeance fatale (19h20)		L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux						Le Jardin suspendu (23h55)	
CBJET	Newswatch		Daily Tips for Modern Living	Hockey / Séries éliminatoires: Sabres - Maple Leafs				National / CBC News		News	Cinéma / MONK'S HOOD (4)		
CFCF	Pulse	Access Hollywood	Home Improvement		Just Shoot Me / Dernière		The City		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Pub (0h01) / Cinéma (0h29)		
WVNY	M'A'S'H	ABC News	M'A'S'H	Frasier	Home Improvement / Dernière		Spin City	NYPD Blue	News / A. Hollywood (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)		
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	JAG	Cinéma / A MURDER ON SHADOW MOUNTAIN avec Michelle Lee, Peter Coyote			News	The Late Show with David Letterman (23h35)				
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	3rd Rock from the Sun / Dernière		Just Shoot me / Dernière	Dateline NBC	The Tonight Show (23h35)				
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Berkeley Square		Masterpiece Theatre / Moll Flanders (2/2)		BBC World News	Charlie Rose			
FOX	NewsRadio	Cheers	Home Improvement	Real TV	Train Wrecks!		World's Most Shocking Moments	Buffy, The Vampire Slayer	NewsRadio	Hard Copy	Cops		
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Tigers - Blue Jays				Basketball / Séries éliminatoires: Trail Blazers - Jazz						
SPNET	SportsCentral	Last Word with Jim Rome	Golf / Canadian Golf Tour	Rewind	Basketball / Séries éliminatoires: Lakers - Spurs (si nécessaire)				SportsCentral	Fox News			
DISC.	Power Hour / Discover Magazine: War		@discovery.ca		Wild Discovery / Kingdoms of Survival: Mojave - Desert Song		Exhibit "A"	Grand Illusions / Story of Magic	Flightpath / Sea Dragon		@discovery.ca	Wild Discovery	
VIE	Êtes-vous libre ce soir?	Les Copines... / Marie Carmen	La Marmaille / Joane Prince		Cinéma / LA MAL-AIMÉE (6) avec Maud Korman, Thérèse Liotard			Table ronde	Allô docteur		Les Copines d'abord	Cinéma / LA MAL-AIMÉE (6)	
GLOBAL	Global News	First National News	The New Addams Family	Entertainment Tonight	3rd Rock from the Sun / Dernière		Dharma & Greg	Two Guys, a Girl and a Pizza Place	NYPD Blue	Outer Limits		Hercules	



BRIDGE

Jean-François Boucher

LES QUATRE ROIS

Quand vous avez le choix entre plusieurs impasses, assurez-vous que celle que vous prendrez vous rapportera assez de levées pour remplir votre contrat.

Personne vulnérable
Sud donneur

Nord

- AV 65
V 653
DV 6
D 852

- R 873
10 985
8
V 943



Sud

- AD
ADV 10 7 2
A 3 2
A 6

Ouest Nord Est Sud
- - - 1
passe 2 passe 4
tous passent

Ouest entame du dix de carreau, vous demandez la Dame et Est couvre du Roi. Quel est votre plan de jeu?

Vous avez toujours quatre perdantes, une dans chaque couleur et il existe plusieurs possibilités d'en éliminer une: l'impasse au Roi de pique, l'impasse au Roi de coeur ou jouer As et petit trèfle en espérant le Roi en Ouest...

Que diriez-vous d'un plan à 100%! Prenez le Roi de carreau et mettez l'As de pique sur la table. Ensuite, le jeu de la dame établira le Valet du mort, pour la défausse ultérieure du petit trèfle.

Je vous parle souvent des probabilités qu'une couleur divise 3-3 ou 4-1. Voici très sommairement un petit tableau des possibilités. Vous pourrez le prendre en note et commencer à le mémoriser.

Table with 3 columns: Il manque, répartition, probabilité. Rows show distributions for 2, 3, 4, 5, and 6 cards.

TÉLÉROMANS

MARDI 25 MAI 17h00

CKTV - WATATATOW 19854 Charles s'installe à la maison pour s'occuper des enfants et veut imposer son autorité. Michel désire faire partie du groupe de musique du collège, mais Charles exige qu'il prenne ses responsabilités avant d'envisager de participer à une activité parascolaire.

19h00

CJPM - CFER - ENT' CADIEUX 12496 Avec Louise Deschâtelets, Vincent Bolduc et Anik Vermette. - Noëlla semble enfin avoir réussi à couper les ponts avec Pascal. Celui-ci en profite pour jouer les Don Juan avec Nanouche. Line songe sérieusement à se faire avorter. Diane est victime d'une agression et se retrouve à l'hôpital. (1h) DERNIERE

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 25 MAI 10h00

CANAL D - LE RETOUR DE DON CAMILLO 3423212 (4) It. 1952. Comédie de J. Duvivier avec Fernandel, Gino Cervi et Edouard Delmont. - Le curé d'un village italien est de nouveau aux prises avec le maire communiste. (2h)

13h00

CKTV - L'AMOUR TAGUÉ 68903 (5) Fr. 1995. Drame de B. Carrière avec Jacques Frantz, Anne Teyssedre et Bernard Lanneau. - Un agriculteur revendique la paternité d'un enfant né d'une mère porteuse. (2h)

14h00

TQS - BOEING BOEING 75583 (6) É.-U. 1965. Comédie de J. Rich avec Tony Curtis, Jerry Lewis et Dany Saval. - À Paris, un correspondant de presse américain entretient des liaisons avec trois hôtes de l'air. (2h)

CANAL D - IL Y A DES JOURS ET DES LUNES 3853767 (4) Fr. 1990. Comédie dramatique de C. Lelouch avec Gérard Lanvin, Patrick Chesnais et Vincent Lindon. - Par une journée

de pleine lune et de passage à l'heure d'été, des couples ayant filé le parfait amour finissent par se déchirer. (2h)

20h00

CANAL VIE - LA MAL-AIMÉE 8547545 (6) Fr. 1994. Drame psychologique de B. Arthuys avec Maud Kornman, Thérèse Liotard et Antoine Basler. - Une adolescente désœuvrée et mal dans sa peau kidnappe le bébé d'une voisine. (2h)

00h00

CBJET - MONK'S HOOD 31572 (4) G.-B. 1995. Drame policier de G. Theakston avec Derek Jacobi, Sean Pertwee et Peter Copley. - Un moine enquête sur le meurtre d'un propriétaire terrien dont il a autrefois aimé la femme. (2h)

CANAL D - L'AVENTURE, C'EST L'AVENTURE 6236152 (4) Fr. 1972. Comédie policière de C. Lelouch avec Lino Ventura, Jacques Brel et Charles Denner. - Les tribulations de cinq truands qui ont décidé de mettre en commun leurs talents respectifs. (2h)
CANAL VIE - LA MAL-AIMÉE 43173336 (2h) Voir 20h00.

MOTS CROISÉS

NO 620

HORIZONTALEMENT

- 1 - Contiennent.
2 - Éprise - Lac des Pyrénées.
3 - Présentent des différences - Actinium.
4 - Apogée - Riv. de Suisse - Général américain.
5 - Racaille (litt.) - Bruant d'Europe.
6 - Voyelles jumelles - Courant.
7 - Sirotée - Un sens.
8 - Passe sous silence - Manganèse - Prudent.
9 - Platine - Paresseux - Brutale.
10 - Surveillants - Qui n'appartient pas au clergé.
11 - Elle suscita la jalousie de Déjanire - Panique.
12 - Élogieuse - Sodium.

VERTICALEMENT

- 1 - Gardent pour eux ce qu'ils s'approprièrent à manifester - Nez.
2 - Très amaigri - Principe actif des graines de persil.
3 - Critère - V. de Macédoine.
4 - Petit colombier - Hors de

SOLUTION DU PROBLEME 619

Grid solution for crossword puzzle NO 619 with words: SECTIONS, RAT, OPIUM, AUTEUR, METTAIT, IFNI, NIE, GORILLE, OR, MONOCLE, R, LERE, INTACTE, E, EL, ECHEC, NEPAL, PRITE, CRANE, REPRIS, ERIGEAI, AES, ARE, REGRI, DIESES, GRIEF.

- combat - Distinct.
5 - Fut déjà "quaternaire" - Monnaie de Suède - Manillon.
6 - Goupil - Note - Tellure.
7 - Changement - Monnaie de Roumanie.
8 - En matière de - Orbiculaire - Planète.
9 - Une roue - Vientiane est sa capitale - Colère.
10 - Rapport entre la concentration sanguine d'un corps et son élimination urinaire.
11 - Drame nippon - Fanatique - Nombre.
12 - Prison - Écimer.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Large crossword grid for puzzle NO 620.

MARDI. LE 25 MAI 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Journée extraordinaire pour les natifs de ce signe. Pour les uns, une promotion ou une augmentation salariale est à prévoir. Pour ceux qui cherchent un emploi, une offre vous sera faite. Gardez les yeux bien ouverts. Côté amour, une sortie amoureuse se prépare dans l'ombre. Soyez prêt! Malgré la fragilité de votre santé, rien d'anormal à signaler de ce côté.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Le domaine des affaires vous déçoit puisque vos récentes spéculations à la bourse n'ont pas donné les résultats escomptés. On ne peut pas toujours être gagnant! Vous devriez faire des placements dans d'autres domaines. En amour, il suffit parfois d'un peu de patience pour voir ses désirs se concrétiser. Faites du sommeil votre meilleur allié vous ne le regretterez jamais.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Dans votre activité professionnelle, si le travail vous paraît monotone et les résultats trop lents, tâchez de combler les temps libres en recherchant les améliorations à la productivité. Gardez-vous de vous décourager trop facilement. Fuyez tout ce qui ressemble à de la résignation et persévérez dans la voie que vous suivez.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Très travaillant, votre orgueil vous pousse à aimer le travail bien fait. Votre adresse et votre sens du concret vous donnent de grands atouts pour réussir. En amour, vous éprouvez, sans toujours le montrer, une certaine méfiance, une peur de vous engager à la légère. Vous craignez des sentiments trop vite ressentis. Par contre, vous aimez sans cesse l'action et vous ne tenez compte que du présent.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous dissimulez sous un aspect dominateur et rébarbatif une âme tendre et hypersensible. Pour vous, l'attitude la plus normale est de dissimuler avec soin votre souffrance qu'elle soit de nature affective ou égoïste. Pour que votre union soit heureuse, vous devez découvrir les goûts que vous avez en commun.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Au fond de vous, deux tendances se manifestent. D'une part, un sens de la loyauté et de l'honnêteté pas toujours visible, d'autre part, une inquiétude cachée. La première, bénéfique, vous aidera à construire des choses durables, la seconde, vous conduira malgré vous à freiner vos projets. En amour, vous ne vous engagez pas à la légère. Si vous savez dompter vos préoccupations et vos hésitations que rien ne justifie, le bonheur n'est pas loin.

Balance:

du 23 septembre au 23 octobre

Votre équilibre et votre ténacité caractériseront cette journée. En amour, quoique passionné, vous hésitez à le montrer tant est grande votre pudeur; par contre, vous aimez faire partager vos goûts et vos ambitions. Au travail, vous vous sentez de la race des bâtisseurs parce que vous savez prendre votre temps afin d'atteindre vos buts.

Scorpion:

du 24 octobre au 22 novembre

Méfiez-vous de votre imagination et de la jalousie d'autrui. Appuyez-vous avec confiance sur la personne qui vous aime, discutez franchement de vos problèmes mutuels et voyez la vie en rose. Certaines contrariétés au travail ne doivent pas vous assombrir, ni diminuer votre bonne humeur. Agissez avec dynamisme et optimisme, vous êtes en période de chance. Ne négligez pas les détails.

Sagittaire

du 23 novembre au 21 décembre

Au travail, une ambiance de méfiance et de soupçon. Il vous est conseillé de prendre position d'une façon nette, car il y va de votre intérêt. Ne vous mettez dans votre tort par irréflexion. Démontrez de l'enthousiasme. En amour, vous vous sentirez plus libre et en meilleure condition de réceptivité. Démontrez votre bonne volonté, mais ne laissez pas aller à des excès de franchise.

Capricorne:

du 22 décembre au 20 janvier

Vous avez plein d'idées, vous débordez. Essayez de les mettre en ordre. Certaines sont trop utopiques et ne peuvent que vous faire perdre du temps. Il se pourrait que vous ayez à payer pour une étourderie. Vous devriez prendre un peu de distance avec une personne de votre entourage qui a trop d'influence sur vous.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Des parents vous aideront à trouver une information que vous cherchez depuis longtemps. Méfiez-vous de certaines intrigues qui se trament derrière vous. Faites-vous des alliés et intervenez. Vous sortirez victorieux. Vous serez récompensé par vos efforts surtout si vous vous occupez d'oeuvres charitables ou d'organismes sans but lucratif.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Ce qui semblait hors d'atteinte est maintenant possible. Vous serez particulièrement attentif à vos enfants, à l'avenir et aux découvertes. Vous complétez vos projets et on vous confiera de plus vastes responsabilités. Des gains monétaires sont prévisibles et en amour vos relations sentimentales prendront une nouvelle intensité.

MOT MYSTÈRE

NO 3197

7 LETTRES - LE MOT CLÉ: EN INSTANCE DE DIVORCE

Word search grid with words: accord, aider, appel, appui, avocat, bref, calmé, cause, chagrin, chicane, date, déçu, dépôt, difficulté, divisé, divorce, éclat, effet, émoi, entente, époux, fâché, familial, final, frais, isolé, juge, lien, long, malheur, marqué, menace, opposé, panique, partage, peine, pension, pleur, privé, réagir, recours, reçu, refus, rupture, scène, séparé, tendu, ulcéré, union, vif, voix, regret.

Solution du problème précédent: fortune

Large word search grid for puzzle NO 3197.



UNE PREMIÈRE - Le Regional Jet de Bombardier, comportant 70 sièges, foulera pour la première fois cette semaine le tarmac à l'extérieur du hangar où il a été assemblé.

(Photo PC)

Nouveau-né de Bombardier

Le Regional Jet doit décoller cette semaine

MONTREAL (PC)-Nouveau-né de Bombardier, le Regional Jet comportant 70 sièges foulera pour la première fois cette semaine le tarmac à l'extérieur du hangar où il a été assemblé, tandis que les pilotes attendent de pouvoir lui donner son baptême de l'air.

Il est possible que le Regional Jet de série 700 de Canadair ne puisse décoller avant les cérémonies officielles prévues vendredi. Mais il semble bien que la livraison du tout premier appareil, annoncée pour le début de 2001, aura lieu à temps.

En développement depuis 1995 au coût de 645 millions \$, exception faite des moteurs, le CRJ-700

est le plus important appareil à réaction jamais construit au Canada.

Le programme CRJ-700 représente également l'un des plus importants projets industriels canadiens. Quelque 1600 personnes y sont directement impliquées, principalement à l'usine de montage de Dorval, dans l'ouest de l'île de Montréal.

Enfin, l'appareil est le plus gros réacteur jamais fabriqué au pays. Certes, une autre filiale de Bombardier, de Havilland, produit déjà à ses installations du nord de Toronto le Dash-8 à 70 sièges, mais il s'agit là d'un avion à turbo-propulseur.

Aux dernières nouvelles, Bom-

bardier comptait 96 commandes fermes et 138 achats optionnels du CRJ-700, à 25 millions \$ l'unité, suffisamment en tout cas pour couvrir ses frais de développement.

Le Regional Jet de série 700 est une version allongée du CRJ à 50 sièges lancé il y a exactement huit ans, et dont 551 appareils ont depuis été vendus.

Les perspectives d'avenir du dernier-né de Bombardier semblent aussi bonnes, et ce, en dépit du fait que le consortium germano-américain Fairchild Dornier ait annoncé le mois dernier son intention de produire un appareil de même type.

Le constructeur brésilien Embraer envisage également de développer des versions à 70 et 90 sièges de son EMB 145 à 50 places, seul concurrent direct du CRJ de Bombardier, premier réacteur de 50 passagers à avoir été produit.

Néanmoins, l'analyste aérospatial indépendant Michael Boyd estime qu'il y a suffisamment de place pour les trois concurrents dans le créneau croissant des appareils à réaction régionaux. Il croit également que Bombardier ne connaîtra aucune difficulté puisqu'il détient près de deux ans d'avance sur Fairchild Dornier.

Cela «donne à Bombardier un avantage considérable», affirme M. Boyd. «En cas de ruée vers ces appareils et il y en aura une, et si Bombardier est le seul joueur, il va s'approprier une large part du marché.»

Prêts accordés à la Macédoine

WASHINGTON (AP) - La Banque mondiale et la Macédoine ont signé lundi des accords de prêts portant sur 82 millions de dollars (500 millions de FF/76,2 millions d'euros) afin d'aider ce pays des Balkans à faire face à l'afflux de réfugiés kosovars et à construire des routes et des voies ferrées.

Le vice-président de la Banque mondiale Johannes Linn et l'ambassadeur macédonien Ljubica Acevska ont signé ces accords qui débloqueront 50 millions de dollars à l'aide

humanitaire et 32 millions pour les infrastructures de transport.

Dans le courant du mois, la Banque mondiale et l'Union européenne avaient mis sur pied une commission chargée d'évaluer les conséquences de la crise au Kosovo sur les pays voisins de la Yougoslavie et de coordonner l'effort international de reconstruction. Le président de la Banque mondiale, James Wolfensohn, doit visiter les Balkans à une date encore indéterminée.

LE RÉGIME D'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ



M. Michel Paquin, CA
Samson Bélair / Deloitte & Touche
S.E.N.C.

Au printemps et à l'été, bon nombre de personnes procèdent à l'acquisition d'une première résidence. La présente chronique présente, de façon sommaire, les règles du régime d'accession à la propriété (RAP).

QU'EST-CE QU'UN RAP?

Le RAP a été conçu afin de permettre aux acheteurs d'une première maison d'avoir accès à leur épargne pour faire un versement initial plus important et ainsi diminuer le niveau de leur hypothèque. Chaque particulier peut ainsi retirer jusqu'à 20 000 \$ de son REÉR en vue d'acheter ou construire une habitation. Si le retrait satisfait aux conditions du RAP, il ne fera l'objet d'aucune retenue d'impôts et ne sera pas inclus dans votre revenu imposable. De plus, si vous achetez une habitation avec votre conjoint ou une autre personne, chacun d'entre vous peut retirer jusqu'à 20 000 \$.

QUELLES SONT LES CONDITIONS ADMISSIBLES AU RAP?

Pour effectuer un retrait admissible au RAP de votre REÉR, les principales conditions sont les suivantes:

- > Vous devez avoir conclu une convention écrite visant l'acquisition d'une habitation et que celle-ci devienne votre résidence principale au plus tard dans l'année qui suit l'acquisition.
- > Vous devez être considéré comme l'acheteur d'une première habitation. Vous ne serez pas considéré comme tel si, entre le 1^{er} janvier 1995 et la date qui précède de 31 jours celle de votre retrait, vous ou votre conjoint avez été propriétaire d'une habitation qui constituait votre lieu de résidence principale.
- > Votre conjoint et vous ne pouvez être propriétaires de l'habitation 30 jours avant le retrait.
- > Si vous avez déjà participé au RAP entre 1992 et 1998, votre solde à l'égard du RAP doit être nul au 1^{er} janvier 1999.
- > Au cours de l'année du retrait, vous devez produire le formulaire prescrit.
- > Après avoir fait un retrait admissible, vous devez acheter ou construire l'habitation avant le 1^{er} octobre 2000.

MODE DE REMBOURSEMENT À VOTRE REÉR

Le remboursement à votre REÉR doit être effectué dans les 15 ans qui suivent le retrait et ce, par versements annuels égaux. Si vous ne remboursez pas le montant minimal prévu pour une année donnée, ce montant sera inclus dans votre revenu imposable de l'année concernée.

L'achat d'une première maison est un investissement majeur pour un couple et se doit d'être planifié correctement. La possibilité d'utiliser vos REÉR pour faciliter cet investissement peut vous permettre de réduire considérablement vos versements mensuels et ainsi réduire la pression sur le budget familial. Cet outil est d'autant plus avantageux lorsqu'il est planifié de longue date en maximisant vos contributions à vos REÉR.

Michel Paquin, CA

Vos conseillers en affaires au Saguenay - Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair
Deloitte &
Touche



Comptables agréés
et conseillers en management



Voiture luxueuse

La Leganza va faire tourner les têtes

par Raynald Côté
Collaboration spéciale
CAA-Québec

QUÉBEC - La Leganza est la plus luxueuse et la plus grande Daewoo à circuler sur nos routes. Son empattement est identique à celui de l'Accord et de la Mazda 626 tandis que sa longueur est environ celle de l'Altima et de la Contour. Cette berline est motorisée par un quatre cylindres et possède un équipement complet.

L'ouverture des portes étant un peu étroite, comme dans les autres Daewoo d'ailleurs, l'accès n'est pas des plus aisés surtout pour les personnes de grande taille. Une fois installés, les occupants peuvent apprécier le confort des sièges en cuir qui sont également chauffants. Le conducteur peut facilement trouver une bonne position de conduite grâce au volant inclinable et aux bons ajustements de son siège.

À l'arrière, le dégagement pour la tête et les jambes s'avère généreux sauf pour la tête des personnes de grande taille. La banquette peut recevoir confortablement deux adultes. Le coffre est grand et bien servi par un seuil bas et une bonne ouverture. De plus on peut augmenter la capacité en rabattant le dossier

60/40 de la banquette arrière.

Commodités et sécurité

Bien insonorisé, sauf en forte accélération, l'habitacle a une belle finition avec des matériaux d'assez bonne qualité quoiqu'au niveau du cuir il en existe du plus fin. D'autre part, comme dans les autres Daewoo, les espaces de rangement ne sont pas tellement nombreux et leurs dimensions ne sont pas très généreuses. Par ailleurs, les commandes de la radio sont minuscules et le levier des essuie-glace est un peu trop chargé puisqu'en plus de la commande des essuie-glace il possède de celle du régulateur de vitesse.

Le climatiseur automatique fonctionne bien et ses contrôles sont logiques et faciles à utiliser. De plus, grâce à l'écran afficheur on peut aisément savoir comment il distribue l'air dans l'habitacle. Par contre, en conduite urbaine celui de notre voiture d'essai devenait confus et ne cessait de changer sa façon de fonctionner.

Au chapitre de l'équipement, Daewoo ne se montre pas pingre puisqu'en plus des sièges chauffants en cuir, du climatiseur automatique on retrouve, entre autres, des miroirs électriques et chauffants, des phares antibrouillard et un système de déverrouillage central.

En ce qui concerne la sécurité,



LUXE - Daewoo ne se montre pas pingre avec La Leganza puisqu'en plus des sièges chauffants en cuir, du climatiseur automatique on bénéficie de miroirs électriques et chauffants, de phares antibrouillard et d'un système de déverrouillage central.

la Leganza peut compter sur deux coussins gonflables, des appuie-tête verrouillables, quatre freins à disques, avec ABS dans la version CDX, des phares

assez puissants, de grands miroirs extérieurs, une bonne visibilité sauf vers l'arrière en reculant alors qu'il est difficile de bien évaluer les distances. Par

contre, le volant ne possède que deux petites touches pour le klaxon et il y a un reflet du dessus du tableau de bord dans le pare-brise.

Belle énergie

Un seul quatre cylindres est disponible

par Raynald Côté
Collaboration spéciale
CAA-Québec

QUÉBEC - Le quatre cylindres de 2,2 litres est le seul moteur disponible et il déplace la voiture

avec une belle énergie tant qu'elle n'est pas trop chargée. Dans la majorité des situations, la Leganza accélère avec aisance et les reprises s'avèrent honnêtes. La transmission automatique fonctionne avec une certaine douceur

mais lors des accélérations vives certains passages de vitesses sont nettement perceptibles surtout avec le mode « Power ». Cette transmission possède une fonction « Hold » qui permet de verrouiller une vitesse donnée.

Ceci permet de passer les vitesses manuellement et de partir en deuxième ou en troisième vitesse sur une surface glissante. Par ailleurs, après un certain temps en conduite urbaine celle de notre voiture tardait beaucoup à changer de vitesses, que ce soit en « montant » ou en rétrogradant. Comportement routier

La suspension indépendante a été calibrée pour favoriser un peu plus la portée que la tenue de route. En effet, la douceur de roulement est toujours au rendez-vous et les inégalités sont absorbées avec une souplesse bien contrôlée. En virage la voiture se montre prévisible et compétente mais si on la pousse un peu elle s'incline assez pour nous faire comprendre de ne pas trop insister. Par vents modérés, la tenue de cap souffre des poussées latérales des bourrasques.

D'après la fiche technique la servodirection est à assistance variable mais sur la route cela n'est pas évident. En tout temps ou presque la direction est plus légère que moins et ne transmet pas une tonne d'informations sur la relation pneus/route. Elle est cependant stable et assez précise. Les freins quant à eux se montrent puissants et endurants.

Technique

Une visite au Centre de vérifi-

cation technique du CAA-Québec nous permet de constater que la voiture est bien construite avec un beau souci du détail sauf pour quelques éléments comme les fils de la sonde d'oxygène qui ne sont pas bien protégés et les plateaux de freins à l'avant qui couvrent pas les disques au complet. Conclusion

Si la qualité globale de la Leganza est à la hauteur de la quantité d'équipements qu'on y retrouve, cette voiture devrait intéresser les automobilistes qui veulent se dorloter sans devoir « réhypothéquer » leur maison. En plus d'un équipement standard généreux, surtout dans la CDX, la Leganza peut compter sur un comportement routier intéressant et un habitacle spacieux.

Pour
Douceur de roulement
Petites touches pour le Klaxon
Contre
Habitabilité
Ouverture un peu étroite (grande taille)
Équipement généreux
Rangement insuffisant
Freins puissants
Transmission perfectible
Grand coffre
Lever des essuie-glace chargé
Bonne construction
Boutons de la radio minuscules

Festival des tulipes

Bilan positif de l'événement

OTTAWA (PC) - Les organisateurs du Festival canadien des tulipes, qui a lieu tous les printemps à Ottawa, ont dressé un bilan très positif de l'événement, qui a pris fin hier.

« Que ce soit sur le plan de la programmation, de l'achalandage ou de la température, l'édition 1999 est un succès sur toute la ligne, a indiqué le directeur général du Festival, Michel Gauthier. L'an dernier, 70 000 personnes s'étaient procuré une passe-tulipe. Cette augmentation de 30 000 visiteurs est pour nous la preuve que le Festival des tulipes s'en va dans la bonne direction. »

Célébré sous le thème « Entre amis », afin de souligner l'amitié qui unit le Canada et les États-Unis, l'édition 1999 du Festival a permis à plein de nouvelles activités de voir le jour aux qua-

tre coin de l'Outaouais.

Le traditionnel Défilé de la flottille était bien entendu au rendez-vous, attirant une foule record aux abords du canal Rideau, tout comme les sculptures florales et la route des tulipes qui s'étendait cette année sur plus de 15 kilomètres.

Une étude réalisée en 1997 a démontré que près du tiers des visiteurs du Festival canadien des tulipes sont des touristes, provenant essentiellement des États-Unis et des autres provinces canadiennes.

À l'époque, on estimait à quelque 15 millions \$ les retombées économiques du Festival pour l'industrie touristique de la région.

« Ces chiffres remontent à deux ans. Imaginez ce qu'une année comme celle-ci peut représenter pour l'économie de

l'Outaouais », ajoute le directeur général du Festival, Michel Gauthier.

L'idée d'organiser un festival des tulipes remonte à la Deuxième Guerre mondiale. À cette époque, le Canada accueillait la princesse Juliana des Pays-Bas, de même que de ses deux filles.

À la suite de la libération de leur territoire par les troupes canadiennes, le peuple néerlandais et la famille royale avaient fait parvenir 120 000 bulbes de tulipe en guise de remerciement.

Aujourd'hui, le Festival canadien des tulipes est devenu la plus importante manifestation du genre au monde. Chaque année, les Pays-Bas continuent d'exprimer leur amitié en faisant parvenir 20 000 bulbes en terre canadienne.

208 Logements à louer

4.1/2 PROXIMITÉ PLACE ROYAUME
Chicoutimi: Beaux, Paisibles, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, porte patio, à partir 450\$/mois. Tél.:696-1175.

4.1/2, 550 Joliet, superbe vue sur la ville, 365\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:549-3233.

41/2, 51/2 Réservez maintenant
CHICOUTIMI, grand 4.1/2, chauffé, 2er étage, 475\$/mois, libre juillet. Tél.:690-1148.

5.1/2, CENTRE-VILLE Jonquière, très grand, non chauffé, non éclairé, 425\$/mois, 385\$, rue St-Pierre, Tél.:542-1677, 547-9436, 548-5164.

5.1/2, 4.1/2 BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs, Grand 5.1/2 à partir de 515\$/mois. Grand 4.1/2 à partir de 485\$/mois. **Grandes chambres, grands garde-robes, entrée lave-vaisselle, insonorisation supérieure, idéal pour retraités et pré-retraités, entrée contrôlée, libres immédiatement. Tél.:690-1148.**

5.1/2, 518 Morin, neuf, rez-de-chaussée, 450\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-3233.

693-3216: Déménagements Inter Canada, local, longue distance. Emballage. Réservez tôt.

A 5 minutes de Place du Royaume, 31/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 415\$/mois. Tél.:545-2419, 541-7933 (page).

A JONQUIÈRE: rue Ste-Famille, secteur Kénogami, 4.1/2, grandeur moyenne, très éclairé, 2ième étage, stationnement déneigé, libre 1er juillet. 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:547-1873.

A LOUER: Chicoutimi: 4.1/2 tout meublé, tout équipé, au mois, tél.:693-4242.

A VOIR: CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, et 3.1/2 de très bonne qualité. Tél.:545-0698, 541-0077.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA centre-ville, grand 3.1/2, système intercom, planchers de bois, stationnement, libre immédiatement. Tél.:548-7580

ARVIDA, 3.1/2, chauffé éclairé, meublé, eau chaude fournie, près de polyvalente, libre 30 juin. Tél.:548-8859.

ARVIDA, 4.1/2, libre 1er juillet, près des services, 320\$/mois. Tél.:545-2355, 698-6054, cellulaire:541-0483.

ARVIDA: 21/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 2671, Roberval, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 350\$, 375\$/mois. Tél.:696-3288, 693-0529.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, libre 1er septembre seulement. Grand 4.1/2, près des services. Tél.:693-9075, télé-avertisseur 541-3628.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

CHCOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, buanderie, près Université, Cégep, libres présentement, juillet ou août. Tél.:545-3332.

CHICOUTIM (centre-ville): 4.1/2, 2ième étage, grand patio, non chauffé, non éclairé, endroit paisible, libre juillet. 370\$/mois. Tél.:696-0526.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 3.1/2, non chauffés, meublés, libre 1er juin et 1er juillet, 315\$/mois. Tél.:543-9651.

CHICOUTIMI 5.1/2 chauffé, non éclairé, 64 Paquette, 450\$/mois, libre 1er juin. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290\$/mois. Tél.:591-3977, 693-8754.

CHICOUTIMI secteur Rivière-du-Moulin, 4.1/2 meublés ou semi-meublés, prix compétitifs. Tél.:545-1007, 544-6313.

CHICOUTIMI, 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375\$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:544-4595, page:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI, rue Price près cègep, 4.1/2, idéal pour étudiant. Tél.:698-6273.

CHICOUTIMI, 1.1/2, \$295/mois, non chauffé, meublé, libre 1er juillet. Tél.:693-5941.

CHICOUTIMI, 1423-B McNicoll, 3/12, chauffé, éclairé, semi-meublé, demi-sous-sol. 360\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:543-5091.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI, 2.1/2, rue Morin et Bécarrd, près cègep et université, chauffé, éclairé, semi meublé, libre 1er juin, 320\$/mois. Tél.:549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI, 294 Bégin, 3.1/2, meublé, chauffé, \$350, libre 1er juillet. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, 3.1/2 \$345/mois, stationnement, buanderie, près Cégep, centre-ville. Libre 1er juin. Tél.:673-3361, 690-0565.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, tapis mur-à-mur, entrée indépendante. Libre immédiatement. Tél.:549-5724.

CHICOUTIMI, 3.1/2 rénové, dans résidence privée, secteur hôpital, cègep, université, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, 425\$/mois chauffé, libre 1er juin. Tél.:543-2299.

CHICOUTIMI, 3.1/2 semi-meublé, vue magnifique, service laveuse sécheuse, \$350/mois, 715 Joliet. Libre IMMEDIATEMENT. Tél.:549-9343.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 3.1/2, 429 Champs-Élysées, chauffé éclairé, semi-meublé, libre immédiatement et juillet. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rue Lorne Ouest, libre juin ou juillet. Tél.:698-1067, 543-5457.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois pour la période estivale). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2: 56 Jauffret, 4.1/2: 1631 Des Grands-Ducs, près des centre d'achats. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, secteur Polyclinique, \$475, libre 1er juillet. Tél.:678-2194.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, 4.1/2, stationnement, \$340/mois, libre juillet ou août. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI, 4374 Talbot, 4.1/2 semi sous-sol, meublé ou non, aubaine. Tél.:696-9460

CHICOUTIMI, 458 Honoré Mercier, grand 5.1/2, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, chauffé, Tél.:696-1325, 693-8639.

CHICOUTIMI, 5.1/2 chauffé 2 chambres, remise, quartier tranquille et recherché, 580\$/mois. Tél.:540-6384 (après 18h).

CHICOUTIMI, 5.1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, très bien situé, libre 1er juillet. Tél.:543-3685

CHICOUTIMI, 5.1/2, 4.1/2, 385\$/mois, 3.1/2, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-0348

CHICOUTIMI, 5.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, stationnement, 435\$/mois. Libre 1er juin. Tél.:543-5630.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, vue sur Saguenay, libre 1er juin. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, 55 Jauffret, 5.1/2 chauffé, 525\$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, 605, Taché, 4.1/2, chauffé, éclairé, repeint à neuf, libre immédiatement, semi-meublé, si désiré 450\$/mois. Tél.:696-4381

CHICOUTIMI, 987 rue St-Paul, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 400\$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, boul. Université, 4.1/2 très moderne, près des services, 430\$/mois. Tél.:693-0608, 591-0680 (cellulaire)

CHICOUTIMI, centre-ville 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois. Tél.:693-9490, 693-6602.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3.1/2, chauffé, éclairé, disponible immédiatement. Jour:545-6052, soir: 591-0211, Marc-André.

CHICOUTIMI, centre-ville: LOFT à louer: 83, Racine Est, à proximité des services. Rénové à neuf, planchers de bois franc, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI, chemin de la réserve, (2 x 4.1/2), très propre, près du manège militaire. Tél.:545-0775.

CHICOUTIMI, Loft 400 pieds carrés, 633 Audet, près Boul. Université, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois peut être libre immédiatement. Tél.:545-2123, 548-5164.

CHICOUTIMI, quartier Hamel et Fradette: 2.1/2, chauffé, meublé, entrée indépendante, libre 1er juin, 300\$/mois. Tél.:549-0776.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 3.1/2 rénové, juin gratuit, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois. Tél.:549-7434

CHICOUTIMI, RUE BÉGIN, 4.1/2, 5.1/2, 1ER JUILLET. CHAUFFÉS, PEINTURE ET RÉPARATIONS FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. Tél.:543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI, rue des Lys, entre Chicoutimi et la Baie, 3.1/2, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, 340\$/mois, libre 1er juillet, appels sérieux seulement. Tél.:545-3798.

CHICOUTIMI, rue Riverin, 4.1/2, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, 395\$/mois, libre immédiatement. Tél.:696-6229 (page), 591-0208.

CHICOUTIMI, Talbot, face au Deauville, vaste trois-étages, planchers bousleu, 3 chambres, chauffés, libre immédiatement et juillet. 698-8587

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, 4.1/2, moderne, non chauffé, 460\$/mois, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ: 4.1/2 (425\$), 3.1/2 (350\$), chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). RIVIÈRE-DU-MOULIN, grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, (330\$). Tél.:540-4716, 543-8717.**

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 332, Ste-Élizabeth, non chauffé, non éclairé, 320\$/mois. Tél.:696-0123.

CHICOUTIMI-NORD Valin, duplex, 5.1/2, 3 chambres, 2 salles bain, remise, balcon, neuf, 535\$/mois, électricité non comprise, libre 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2, neuf, situé au 1273 Roussel, idéal pour personne seule, 275\$/mois. Tél.:543-8485

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sècheuse, entrée indépendante. Tél.:696-1663.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, 350\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-0803.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, très beau, semi-meublé, libre immédiatement. \$300/mois. Tél.:693-8938 (soir), 548-7111 (jour).

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, près services, idéal personnes retraités tranquilles, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois. Tél.:545-4810.

CHICOUTIMI-NORD, Boul. Ste-Geneviève, grand 4.1/2, NON-FUMEUR(SE), partiellement chauffé, sécuritaire \$295. Convientrait pour couple tranquille ou personne seule. Libre 1er juillet. Tél.:690-9693.

CHICOUTIMI-NORD: très beau 5.1/2, style condo, près école Charles-Gravel, 505\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:672-2837.

CHICOUTIMI-NORD: 118, St-Ephrem, grand 4.1/2, propre, à voir, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:543-6004.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD: 164 rue Orléans, grand 4.1/2, libre immédiatement, 440\$/mois. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: 191 des Tournesols, jumelé, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 510\$/mois. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, demi sous-sol, 202 Madeleine 350\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-8007.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, au 1999 Tadoussac, moderne, patio, remise, stationnement, 435\$/mois. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, près services, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 450\$/mois. Tél.:696-2578.

CHICOUTIMI-NORD: Beau grand jumelé, boul. Ste-Geneviève, 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:545-2211 (après 16h00)

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, stationnement, repeint, libre 1er mai. 390\$/mois, électricité non comprise. Tél.:543-9705

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Geneviève, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 275\$/mois, libre 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2, près université, cègep, 315 Ste-Famille, 733, des Hospitalières. Libres 1er juillet. Tél.:545-6661 après 17h00, 690-4656.

CHICOUTIMI: 2 beaux grands 3.1/2, centre-ville, vue sur Vieux-Port, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 475\$/mois. Tél.:540-1025, 693-9000.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Beaux secteurs. A voir. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 2ième étage, grand 5.1/2, 2 chambres, salle de lavage, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693-5855.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé, 380\$/mois, libre immédiatement. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 380\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:696-1464

CHICOUTIMI: 3.1/2, grandes pièces, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, près université et centres d'achats, libre immédiatement, 395\$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 3.1/2, haut maison, chauffé, meublé, rue Price Ouest. Tél.:543-7380

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Bégin, 350\$/mois. Libre 1er juin. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: 325 Malraux, 4.1/2 plancher béton, propre, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Aussi 314-316 Malraux, 440\$/mois. Libres 1er juillet. Tél.: 696-1817, 678-2385.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Arrière Place Royaume rue des Hiboux, no:1915, 2ième étage, 1er juillet. Tél.:545-3407, 544-6847

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, eau chaude, repeint, bien situé, libre immédiatement. Tél.:549-1399

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, grand stationnement, déneigement. Tél.:545-1688, 690-1219, 545-8999 page.

CHICOUTIMI: 5.1/2, (2ième étage), peinturé, libre immédiatement. Tél.:543-9735

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, repeint, libre immédiatement. Rendez-vous au 822 Nio. Tél.:678-9160 (soir)

CHICOUTIMI: 5.1/2, rez-de-chaussée, avec sous-sol pour rangement. 400\$/mois, Tél.:698-7650

CHICOUTIMI: 5.1/2, secteur Côte Réserve, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, Tél.:549-5997.

CHICOUTIMI: 516 rue Montaigne, 4.1/2, demi sous-sol, remise, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-0370, 591-8357.

CHICOUTIMI: 628, Taché, grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 295\$/mois. Tél.:696-3288, 693-0529.

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin, 420\$/mois. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: 8.1/2 sur 2 étages, rénové en 1998, abri d'auto, remise double, 2 salles de bain, idéal pour logement partagé, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 31 juillet. Tél.:698-4888, Céline Bouffard.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2, 3.1/2 et 4.1/2, chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, près centres d'achats, cègep, université, entrée laveuse, sècheuse, 300\$ à 465\$. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, entrée lave-vaisselle encastré, eau chaude fournie, plancher béton, repeint à neuf, entrée contrôlée, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Ecorceurs app. 202. Aussi, 4.1/2, 70, St-Luc. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 310\$/mois. Tél.:693-9480.

CHICOUTIMI: Grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, situé maison privée, 1395 des Roitelets, près Place du Royaume 385\$/mois. Tél.:543-1820

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 4.1/2, genre loft, situés dans coopérative, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:690-3818, 690-8890.

CHICOUTIMI: grand 6.1/2, propre, vue panoramique, libre 1er juin, 500\$/mois, semi-chauffé, non éclairé. Tél.:690-5008.

CHICOUTIMI: Joli 3.1/2 sous-sol maison privée, entrée indépendante, chauffé, meublé, câblé, buanderie, 10 minutes de marche du cègep, idéal personne seule, tranquille, non fumeur, 310\$/mois, libre août. Tél.:549-9358.

CHICOUTIMI: rue Alma, face Université, 3.1/2, libres immédiatement, semi-meublés, chauffés, éclairés, 380\$/mois. Tél.:678-2685, 678-2498, 696-3341.

CHICOUTIMI: rue Bécarrd, 3.1/2, meublé, chauffé, libre 1er juillet, 295\$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: rue Jauffret, 4.1/2, style condo, libre 1er juin, 1er juillet. Tél.:698-6273.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: rue Rimbaud, 4.1/2, 7.1/2, style condo, insonorisés, grandes remises extérieures, déneigés. Tél.:693-1977

CHICOUTIMI: sous-sol, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 500\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:696-2658.

CHICOUTIMI: près Université, cègep, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, 4.1/2 et 5.1/2, libre juillet. Tél.:674-2385, 696-7155 (page).

JONQUIÈRE 3.1/2, Carré Davis secteur Arvida, 300\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-4092 (jour), 548-4126 (soir).

JONQUIÈRE 4.1/2, très près centre-ville, libre 1er juin 475\$/mois chauffé. Tél.:542-0070.

JONQUIÈRE, 2.1/2, entièrement refait, très propre, peinture fraîche couleur moderne, chauffé, idéal pour personne seule et sérieuse seulement, libre 1er août. Tél.:542-9656 après 17h00.

JONQUIÈRE, 3.1/2, moderne, meublé, 4.1/2, moderne, non meublé. Tél.:695-0545.

JONQUIÈRE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. \$375/mois, 4078 de la Loire, #4, Libre 1er juillet. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIÈRE, 4.1/2, boulevard Royaume, chauffé, non éclairé, très propre, personnes sérieuses seulement. Libre immédiatement. \$340. Tél.:542-9656 après 17h00.

JONQUIÈRE, 4.1/2, centre-ville, 430\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, Tél.:541-2487, 695-2088

JONQUIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 315\$/mois, paroisse St-Georges. Tél.:547-8161.

JONQUIÈRE, 5.1/2 neuf, rez-de-chaussée, rue Châteaugay (quartier tranquille) libre 1er juin, de préférence couple avec 1 ou sans enfant. 475\$/mois. Tél.:690-5635 jour, 547-0872 soir.

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE: secteur Petite France, 3.1/2, libre immédiatement, 335\$/mois. Tél.:542-2962.

JONQUIÈRE: 2005 Besy, 4.1/2, 2ième étage, près tous les services, 335\$/mois. Tél.:693-0608, page:696-8111.

JONQUIÈRE: 3.1/2, semi-meublé, poêle, frigidaire, 3805 boul. du Royaume, 275\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:547-8914.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 435\$/mois, chauffé, libre 1er juin. Tél.:695-5702, 542-4122.

JONQUIÈRE: 4.1/2, ensoleillé, près services, libre 1er juillet, 375\$/mois. Tél.:542-9986

JONQUIÈRE: garconnière, meublé, incluant: laveuse, sècheuse, chauffée, éclairée, libre 1er juillet. 285\$/mois. Tél.:548-6

208 Logements à louer

RÉSIDENTIEL PERSONNES AGÉES Logements de qualité. Construction neuve. 1 seul plancher. Ambiance familiale. Tout service. Propriétaire occupant. Tél.:349-8093.

SHIPSHAW, 4 1/2, 455\$/mois non chauffé, non éclairé, vue coucher de soleil sur Saguenay. Libre. Tél.:548-5178.

ST-AMBROISE, 3 1/2 très grand, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 350\$/mois. Tél.:545-9554.

ST-AMBROISE: 3 1/2, 4 1/2, non chauffés, non éclairés, situé endroit tranquille, libre 1er juillet. Tél.:672-4161, 695-5775.

ST-HONORÉ 3 1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, 300\$/mois. Libre 1er juin. Tél.:673-3774.

ST-JEAN-EUDES, 4 1/2, non chauffé, porte patio, 2 balcons, libre 1er juillet, 350\$/mois. Tél.:543-8395.

ST-JEAN-EUDES: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois. Tél.:548-9465.

209 Maisons à vendre



CHICOUTIMI: 875, rue Murdock, 30x40, spacieuse et bien éclairée, avec garage, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, rénovation, près cégep, université, 89,000\$. Tél.:543-7158.

A LIQUIDER: Rivière-du-Moulin, jumelé 3 paliers, moderne, toit cathédrale, faut vendre. Inf.:678-3017 Régis Morin, La Capitale.

ALMA: quartier Château D'eau, construction 1997, 3 chambres, toit cathédrale, garage. Tél.:662-1078.

ARVIDA la campagne à la ville, belle propriété, 2 étages, 5 chambres, beaucoup d'extras, terrain 47,000 pc. boisé, garage, remise, 138,000\$, négociable. Tél.:548-9018.

ARVIDA, 2521 Chauveau, plein-pied 30x42, nouveau développement, abri d'auto, 3 chambres sur même plancher, toit cathédrale, plancher bois, système d'alarme, aménagement extérieur, remise, échangeur d'air. Tél.:548-4893.

ARVIDA, jumelé bien situé, 2725 Alexander, 3 chambres, garage, libre immédiatement. Tél.:548-1399.

ARVIDA: St-Philippe, propriété (36'x46'), 5 chambres, entièrement rénoverée, magnifique terrain aménagé (43,000 pieds carrés), sans voisin arrière. 139,500\$ négociable. Tél.:695-5042, 548-7751.



ATTENTION SECTEUR RECHERCHE CHICOUTIMI: très belle propriété, finition haute gamme, quartier des Ecrivains, 1653, Boris-Vian, tout brique, grandeur 34x34, "split level" beau terrain boisé, sans voisin arrière. Tél.:690-1148.

CHICOUTIMI (Nord), 30 de la Victoire, maison de 60 ans, 11/2 étage, 5 chambres, 2 salles de bain, chauffage huile et électricité. Près des services. Agent s'abstenir. 35,000\$. Tél.:549-8305.

CHICOUTIMI, quartier St-Joachim, grande maison (42'x46'), rénovation, 2 paliers, 4 chambres haut, grand terrain, garage. (agent s'abstenir). Tél.:698-1376.

CHICOUTIMI-NORD, rue Beaupré, terrain clôturé 23,000 pieds carrés, piscine creusée 40', 5 chambres, 2 foyers, bain tourbillon, Jen-Air, maisonnette pour piscine. Tél.:698-2222, cellulaire: 693-3743.

CHICOUTIMI-NORD: 201 Giffard, 4 chambres, abri d'auto, solarium, patio, garage, remise, grand terrain paysagé sans voisin arrière, près écoles primaire et secondaire. 79,500\$. Tél.:543-4390.

CHICOUTIMI: maison de ville, 3 étages finis, foyer, bois franc, garage, luxueux. 1091 Père Champagnat. Tél.:696-1817.

JONQUIÈRE: 3555 du Roi-Georges, maison 10 chambres, grand salon, foyer, garage au sous-sol, 190,000\$. Roland Tremblay, Image 2000, 548-5164.

JONQUIÈRE: maison à retenir avec garage et remise, face église St-Raphaël. Cause: transfert. Tél.:547-0099.

JONQUIÈRE: près du Cégep, maison spacieuse, 3741, de la Sarthe, tout brique, foyer, plancher bois franc, toit cathédrale, 4 paliers finis, remise 16x18, verrière 4 saisons, 12x12. Prix à discuter. Tél.:547-5261.

JONQUIÈRE: résidence luxueuse d'architecture unique, endroit paisible, proximité de la rivière-aux-Sables, 118,000\$. Tél.:695-0799.

JONQUIÈRE: unifamiliale avec garage intégré, piscine, sans voisin arrière. En bas de l'évaluation. Tél.:542-1519, 542-7197.

JONQUIÈRE, 2271 St-Vallier, près centre-ville, 1 1/2 étage, 3 chambres, propre, grand terrain, garage, idéal pour première maison, bon prix. Tél.:547-4300.

LA-BAIE: 1743 Des Marguerites, prix réduit, construction 1999, 3 chambres, sous-sol fini, vue panoramique sur la baie. Tél.:697-1645.

LA-BAIE, 1283, des Érables, sans voisin arrière, 9 pièces, 2 salles de bain, garage. 79 900 \$. Tél.:544-5245.

LA BAIE, 1283, des Érables, sans voisin arrière, 9 pièces, 2 salles de bain, garage. 79 900 \$.

MAGNIFIQUE terrain, 100x200, bordure rivière, 8 minutes de Jonquière, service électricité, aqueduc. Informations: 542-5015.

RIVIÈRE-ÉTERNITE: terrain de villégiature, 200'x200', près lac de pêche, cadastré, prêt à construire. Tél.:272-2875.

36 - LE QUOTIDIEN, le Mardi 25 Mai 1999

QUOTIDIEN Un monde accessible... Internet www.lequotidien.com

209 Maisons à vendre

MAISON: Hébertville-Station, directement du propriétaire, 2 étages, garage neuf, possibilité louer. 2 terrains: (entrée Parc Laurentide), un de 55,000 me.ca, l'autre de 90,000 me.ca, pour chalet seulement. Balance d'inventaire, comprenant: vieux outils, équipement boucherie, vaisselle, etc., appelez heure souper. Tél.:418-343-3045.

ST-GÉDÉON, 265 rang des Îles, prix révisé, grand terrain, 2 étages, 4 chambres, bain tourbillon, vue sur lac. Tél.:662-7416.

STE-ROSE-DU-NORD: 240 du Quai, 2 étages + sous-sol fini, chauffage mazout et électricité, très grand terrain village 100X300 paysager, 75,000\$. Tél.:675-2592.

VENTE privée: quartier des Oiseaux, 3 chambres, foyer, sous-sol fini avec 2 chambres, salle de jeux, fenêtres, toit revêtement extérieur, tapis et remplacés, grand terrain. Pour rendez-vous: 543-1483.

210 Maisons à louer

A PROXIMITÉ de l'Hôpital Chicoutimi, 2 chambres, spacieuse, luxueuse, grand terrain. Tél.:698-1599.

AU PARADIS pour couple, 4 1/2 neuf, bord Lac Kénogami, Laterrière, 775\$/mois. Tél.:696-4818.

CHICOUTIMI, maison de prestige, meubles et accessoires. Libre. Bien située. Cachet intime. \$1,500/mois tout compris. Tél.:545-2355, 698-6054, cellulaire:541-0483.

CHICOUTIMI-NORD, 4 chambres, entièrement rénoveré, libre immédiatement. Tél.:672-2323.

CHICOUTIMI-NORD, 5 1/2, 625 St-Gérard, \$650/mois, non chauffé, non éclairé, abri d'auto. Libre 1er juillet. Tél.:545-0920.

CHICOUTIMI-NORD: Duplex, plancher bois franc, lave-vaisselle, aspirateur central, toiles incluses, libre 1er juillet. Tél.:349-8275.

LAMARCHE, possibilité d'achat, bord lac, beau site, près des services, libre immédiatement, possibilité semi-meublé. Tél.:672-2185, 481-1775.



CAUSE RETRAITE

Occasion exceptionnelle. Magnifique propriété centenaire, 15 pièces, entièrement restaurée, située au 5964, boul. Talbot, sur terrain boisé, un de 40,000pi.ca. voisin du Marché d'Antiquité, bord de l'eau, intérieur cède, plancher céramique, 3 salles de bain, foyer, verrière, chambre froide, cuisinière Jennair, lave-vaisselle Stainless, broyeur, bain sona, machine à glace, antivol, salle de jeux incluant table billard et certains meubles. Aussi grand remise avec tracteur à gazon 18HP avec souffleur, grand moustiquaire etc. Le tout est inclus dans le prix. Possibilité de financement par la propriétaire au 678-2775 ou Noëlla Morissette, 696-0288.

STE-MONIQUE: lac St-Jean, centre du village, 9 pièces, 5 chambres, 350\$/mois, électricité en sus, libre 1er juin. Tél.:347-5034 ou 1-418-624-0762.

211 Maisons mobiles à vendre

LAC KENOGAMI: terrain 27,000 pieds carrés, bâtisse 60x14', garage chauffé, piscine 27', rénovation à neuf. Tél.:547-1790.

ST-AMBROISE, 14'x64' avec annexe 6'x33', entièrement rénoverée, remise 20'x16'. Tél.:672-2682, 672-1507.

213 Terrains à vendre

3070 RANG St-Paul, sur le bord de la Rivière-Chicoutimi, 2,000 pieds-carrés, 25,000\$. Tél.:549-4259.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

ALMA, 2 terrains à vendre, 61'x106', situé rue de la Garonne, quartier résidentiel tranquille, rue asphaltée, prix en bas de l'évaluation municipal. Tél.:547-6804.

AVIS AUX contracteurs ou investisseurs: banque de terrains 208,570 pi.ca. ou 27 terrains de 60x100, bien situés, près de l'hôpital d'Alma, financement possible. Tél.:668-8448, 345-8379.

CHICOUTIMI-NORD: Valin, terrain 60'x115', prêt à bâtir, pas de voisin arrière. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI: Les plus beaux et plus grands terrains, 8,600 pieds carrés à 12,400 pieds carrés. Domaine du Roy, rue des Explorateurs et des Gouverneurs. Jusqu'à 30% sous l'évaluation municipale. Tél.:549-9200, 690-9590.

GRAND TERRAIN de 22,000 pieds carrés situé sur la rive nord de la Rivière aux Aulnais, à Saint-Ambroise, avec vue sur Saguenay au centre d'un développement. Domiciliaire avec service d'électricité et d'aqueduc. Tél.:698-4378.

LA-BAIE, 4783 Chemin St-Joseph, 26,400 pieds carrés, eau, électricité, prêt à construire. Tél.:549-4269.

LAC des deux îles (lac des Commissaires), 43,000 pi.ca. très beau site, prêt à construire. Tél.:548-4245.

LATERRIÈRE: magnifiques terrains boisés ou non boisés. Tél.:678-9513.

LATERRIÈRE, grands terrains, 100x230, avec réseau d'eau (reste 2 au nord de l'eau). Prêts à la construction. Prix abordables. Tél.: 678-9294.

MAGNIFIQUE terrain, 100x200, bordure rivière, 8 minutes de Jonquière, service électricité, aqueduc. Informations: 542-5015.

RIVIÈRE-ÉTERNITE: terrain de villégiature, 200'x200', près lac de pêche, cadastré, prêt à construire. Tél.:272-2875.

213 Terrains à vendre

TERRAIN à vendre, situé ruelle Bécarré, près de l'hôpital, avec vue sur le Saguenay, 22,000pc, prix 60,000\$. Tél.:696-1626, 690-3535 Josée ou Marc.

TERRAINS boisés Rive de la Grande-Décharge, St-Coeur-de-Marie minimum 1 acre, à partir de 15 000 \$. Tél.:347-3714, 673-4573.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

1990 JETTA, 2 portes, manuelle, très propre. Automobiles Blackburn, 693-5388.

1992 GEO METRO LSI, convertible, état neuf, un seul propriétaire. Garantie. Autos G.Leroux Inc. 696-1774.

1994 DODGE COLT GL, manuelle, A-1. Automobiles Blackburn, 693-5388.

1994 SATURN SL2 Twin-cam, 4 portes, climatisé, manuelle, bas milage. Automobiles Blackburn, 693-5388.

1995 CHRYSLER INTREPID, tout équipée, bas milage, spécial. Automobiles Blackburn, 693-5388.

1996 CAVALIER, 4 portes, automatique, climatisé, blanc, bas milage. Automobiles Blackburn, 693-5388.

1997 ESCORT LX, 4 portes, automatique, climatisé, bas milage. Automobiles Blackburn, 693-5388.

1997 FORD ESCORT LX familiale, automatique, climatisé, verte, bas milage. Automobiles Blackburn, 693-5388.

A VOIR voiture de grande qualité: MAZDA 929 1988, blanche peinture neuve, air climatisé, sièges et miroirs chauffants, roues mags, anti-vol, démarreur distance, entièrement équipé, impeccable. Spécial: \$4,995 Tél.:662-3227 668-8612 (Réjean).

ABC CRÉDIT Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule? NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Comptant minimum requis. Plusieurs modèles disponibles. Tél.:693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100\$ à 2,000\$. Tél.:(418)693-8567.

ACHAT ET VENTE 1992 CHEVROLET Lumina, équipé, \$3,795 1992 FORD Escort, automatique \$2,995 1990 DODGE Colt 100 manuelle \$1,995 1989 DODGE Colt 100 Turbo \$1,495 1989 PONTIAC Sunbird automatique \$1,995 1988 TOYOTA Corolla manuelle, \$1,995 1987 CHRYSLER Le Baron, automatique \$1,695 1989 SUZUKI Side Kick 4x4 \$3,695 AUTO CAM, 3288 Boul. St-François 542-0093, 540-1332

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tél.: 542-6938 Métaux Savard

302 Autos à vendre

CHRYSLER Le Baron 1987, moteur neuf, très propre, 4 pneus d'été neufs, 2,700\$. Tél.:674-2842.

DEMANDE à acheter autos ou camions usagés en bon ou mauvais état. Tél.:549-6041.

FORD Escort ZX2, 1998, automatique, 2 portes, entièrement équipé, 10,000 kilomètres, 376\$/mois. Tél.:545-7977 jour, 690-2198 soir.

FORD TEMPO GL 1990, 4 portes, automatique, climatisé, 128,000 kilomètres, super propre, 3,900 \$. Tél.:545-7904.

GRAND AM, 1995, entièrement équipé, 78,000 kilomètres, 10,700\$. Tél.:695-6807, 542-8587.

Honda Civic 1991, noire, manuelle, très propre, aubaine 4,900\$. Tél.:542-1484.

HONDA Civic 1992, 4 portes, rouge, 196,000 kilomètres, bon état, 5 200 \$. Tél.:546-0016, 591-8556.

MERCEDES 1978, 280SE, automatique, à gaz, carrosserie et mécanique en très bonne condition. À voir! 5,500\$. Tél.:673-3917.

OLDSMOBILE Achieva 1992, 129,000 kilomètres, excellent état. Prix à discuter. Tél.:547-6755.

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme 1993, 2 portes, sport, équipement complet, démarreur à distance, femme propriétaire, 8,800\$ négociable. Tél.:672-2183, paget:541-2173

PONTIAC FIREFLY, 1996, 3 cylindres, manuelle, 41,000 kilomètres, 7,800\$. Tél.:548-8889

TIBURON 1998, 34,000 kilomètres, air climatisé, vitres électriques, volant ajustable, manuelle. Tél.:344-4116.

VOLKSWAGEN GOLF 1997, blanche, manuelle, 31,000 kilomètres, disque laser, 13 000 \$. Tél.:690-2171.

LE QUOTIDIEN LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours SANS FRAIS ADDITIONNELS sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil. www.lequotidien.com

303 Avions à vendre

AVION CADI 1994, sur flotteurs 1400, 222 heures de vol au total, moteur Continental 90 HP, équipé de skis et volets. Tél.:347-5749 soir, 662-4392 jour.

ZENAIR CH-701 (construction kit), ultra-léger, technique avancée, Rotax 912, neuf, belle peinture, flottes amphibies, skis et réservoirs à essence dans les ailes. 38,500\$.Tél.548-2763

304 Bateaux à vendre

BATEAU 14.5 pieds, 50 h.p. Mercury, très propre, batterie neuve, bonne condition, 3,000\$ négociable. Tél.:544-2245.

BATEAU 15.5' refait à neuf, intérieur, extérieur. 800\$. Tél.:545-0735

BATEAU voile, Mirage, 27.5pi., 1989, tout équipé, très bonne condition. Tél.:275-4856.

BAYLINER 1988, 24.5', 265 forces, équipement complet, excellente condition, 17,900 \$ négociable. Tél.:662-4162.

CAMION 6 roues Ford 1991, à gazoline, monte-charge, boîte en fer. Tél:542-6938.

CAMION International 2,500 moteur cummins essieux 18x46,000 avec pop 2 essieux, inspecté tous les deux. Peut faire du 8-12-16, prêt à travailler, prix à discuter. Tél:679-1818, 274-6540.



Camion Kenworth 12 roues, 1989, moteur Cummins 444, 361,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A-1. A voir. Tél:543-9384.

CAMION Western Star, 1985, boîte basculante, inspection du véhicule. Tél:276-9299

PEPINE Mc Cullum pour tracteur de ferme, prix à discuter. Tél:662-5253.

ROUES doubles 18.4x38. Presse à foin Hesston axiale avec lance-balles à l'huile. Tél:347-5243

TIMBERJACK 450B 1990, à câble, essieux 6D Clark, excellente condition. Prêt à travailler. Tél:418-272-3064 après 18h00.

WESTERN 1989 avec VR, boîte à sable, remorque à bois. Peut vendre séparément. Tél:349-8508

310 Motomarines à vendre

KAWAZAKI, ZXI-900, 1995, 2 places, toile du fabricant, excellente condition, 4.500\$. Tél:695-6874.

312 Motos à vendre

AUBAINE! GSX-R 1100, 1995, 4 dans 1, «dyno jet», 25,000 kilomètres. Tél:544-7927.

CBR 900, 1996, frame poli, 18,000 kilomètres, gris et mauve, 8 300 \$. Tél:276-0364, pagette: 671-6435.

HARLEY DAVIDSON 1200cc, 1978, low rider, prix à discuter. Tél:348-6735, 348-9251.

HARLEY DAVIDSON Heritage Softail 1988. Tél:275-0298 (entre 9h00 et 17h00).

HARLEY DAVIDSON Sporster 883, 1999. Tél:480-0107, paget:669-6833.

HARLEY-DAVIDSON Dynaglide, 1340cc, 1994, seulement 24,000 kilomètres, 3 sets de silencieux beaucoup chrome, valeur 20,000\$. Faites une offre. Tél:690-2437.

KAWASAKI 750 LTD 1982, parfait état, prix à discuter. Tél:693-0100, 591-6696.

KAWASAKI VULCAN, 1,500cc, 1995, très bas millage avec accessoires. Tél:549-5577

MOTO TRIAL, BETA ZERO, 1992, 260cc, équipement complet, 3,000\$. Tél:668-5395

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS \$. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMP. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696-1036.

MULTI-PNEUS
Pneus usagés, toutes grandeurs, 12, 13, 14, 15, 16, pouces. Prix jamais égalés, à partir de 100\$ pour 4 pneus. Aussi achat de pneus usagés, posés, balancés, 15\$ pour 4 pneus. Multi Pneus E.B. enr. 549-4518.

PNEUS usagés, 12", 13", 14" et 15". Tél:542-7665, 542-0767 après 17h00.

TOIT rigide de BMW convertible 1986 à 1992 LOT de pneus usagés pour autos et camions ATTACHE-REMORQUE pour Jimmy et Blazer 1986 à 1994 et camion GMC C1500 ROUES mags originales pour BMW 1992-1998 ROUES mags originales Cherokee 4X4 696-1774

315 Remorques à vendre

REMORQUE, 8'X4', avec dompteur, idéal pour motoneige. Tél:544-7766

317 Tracteurs à vendre

B250 INTER diesel, 1960, avec souffleur, gratte et pelle à gravier. A1, 1,900\$. Tél:542-5265.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ÈRE), avec ou sans expérience, environ 25 heures/semaine. Tél:690-5789 (entre 17h et 19h).

BRILLANTINE
est à la recherche de cuisinier(ère)s serveuruse(s) avec expérience. Présentez-vous avec C.V. au 2479, St-Dominique, Jonquière à 14h00 les 25-26 mai.

CHAUFFEUR(SE) de taxi possédant permis de chauffeur, (packette). Tél:543-5571.

EQUIPEMENT d'incendie 1997 recherche représentants(es) pour vente de produits contre l'incendie. Voiture nécessaire. Informations:698-4353.

RECHERCHE personnes pour travail à temps partiel, 15\$ à 20\$ l'heure. Tél:696-4386, 693-7585 pagette.

RECHERCHE chauffeur de camion lourd (B.Train), temps plein, avec expérience. Transport G. Bergeron inc. Tél:549-0449, 591-3190.

RECHERCHE ESTIMATEUR avec expérience dans le domaine du terrassement. Personne travaillante, enthousiaste. Tél:549-8536

RECHERCHONS esthéticiennes voulant créer leur propre entreprise. Investissement accessible. Groupe transformation. Tél:672-1488, paget:690-8695.

VENDEURS(ES) PROFESSIONNELS(LES) Ouverture immédiate
-Vente au détail
-Gagnez jusqu'à 12\$/heure et plus
-Doit adorer la vente et le public
-Doit assurer un esprit d'équipe et habileté à créer une atmosphère fantastique et compétitive.
-Expérience dans la vente de vêtements, chaussures ou tout autre secteur public (Barman, coiffeur, etc...)
Faire parvenir C.V., Département 2112, Progrès du Saguenay, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, Québec, G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél:545-2197.

COURS D'anglais intensif/privé, donné par professeur bilingue. Tél:591-4748.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

FINANCEMENT de comptes à recevoir pour entreprise, d'inventaires, de REER, problèmes financiers de 500\$ à un million. Tél:591-3181.

PROBLEMES FINANCIERS de 500 à 250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

FRANCHISE à vendre, occasion unique, déjà très bonne clientèle. Cause maladie. Tél:545-1640.

RECHERCHE ESTHETICIENNE électrolyste ou masso-thérapeute possédant clientèle et équipement pour partager local et frais. Bien situé, secteur Arvida. Tél:542-7642 Sylvie, 548-3314.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Renovation

ATTENTION spéciaux sur toitures, revêtements extérieurs, soffite, facia et patios. Spécialiste sur rénovation pour résidentiel et commercial. Possibilité de subvention gouvernementale, estimation gratuite. Tél:544-3894, 544-3349, 696-6142 pagette.

ATTENTION: Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél:549-9842, 540-3812(celulaire).

ATTENTION: Recouvrement de toiture, rénovation intérieure, extérieure, plastrage, peinture, etc. Meilleurs prix. Tél:662-2894.

BESOIN D'UN PEINTRE?
Votre conjoint n'aime pas la peinture, je peux la faire pour lui. Tél:545-1007.

BRIQUETAGE, Crepis, nova-brique, pavé imbriqué, murets, mur de soutènement, aménagement paysager. Estimation gratuite. Tél:549-4846.

EXPERT GÉNÉRATRICES INC.
Fabrication et réparation de moustiquaires et entretien préventif et réparation de génératrices. Service à domicile. Tél:547-2538.

FABRICATION armoires de cuisine, mélamine, bois, stratifié, thermo-plastique. Tél:544-1761.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél:693-8158.

RENOVATION de couverture de tout genre, finition de revêtement extérieur, soffite, facia, clapboard, revêtement métal, portes, fenêtres. Capage de châssis aluminium. Construction maison neuve, garantie A.P.C.H.Q. Estimation gratuite. Tél:678-9935, pagette: 591-7012.

RENOVATIONS de tous genres: toitures, aménagement de bassins d'eau. Tél:698-2192.

SABLEUR, vernisseur de plancher de bois franc. Sablage L.T. 662-7182 Alain.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU garçon offre ses services pour vous messieurs. Massage de détente. Propreté et discrétion assurées. David. Tél:690-9366.

BEL Apollon offre service de massage pour dames. Propreté et discrétion assurés. Tél:690-9081 Alain.

BESOIN d'un bon massage, d'une bonne relaxation? Tél:693-9337.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél:542-6200.

JONQUIÈRE: Venez découvrir les bienfaits du massage! Information: 695-5520 (afficheur).

MASSAGE de relaxation et détente, de 9h00 à 16h00. Tél:542-8485.

NOUVEAU à Chicoutimi, duo féminin pour massage. Diplômé. Pour hommes et femmes. 12h00 à 21h00. Tél:549-3314.

604 Offres de services

ATTENTION! Nouveau à Laterrière, excavation à votre domicile, transport gratuit. Tél:678-9513, Pascal.

Besoin de DÉCAPER, teindre ou vernir vos meubles en bois. EBÉNISTE d'expérience vous offre cette possibilité à PRIX TRÈS ABORDABLE. ASH DÉCAPAGE: téléphone:548-6405 (paget) 591-7218.

COUPE D'ARBRES dangereux ou nuisibles. Murets, pavé, terrassement, estimation gratuite. Tél:548-0117, 550-0596, 693-9995 (paget).

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél:698-4378, demandez Martine.

DEMANDE dame de compagnie pour personne âgée autonome. Pour les fins de semaine du vendredi 18 h au dimanche 16 h, secteur Kérogami. Ecrire et donner références et expérience: CP 2431, Chicoutimi, G7G 3W5

DEMENAGEMENT ou transport de tout genre, avec camion boîte fermée ou dompeur. Tél:674-9116.

DRAINOMAX enr. Refoulements et drains bouchés, installations de tous genres. Tél:540-0144, 548-4206.

EMONDAGE
Taille: coupe d'arbres nuisibles ou dangereux (petit ou gros). Estimation gratuite. Tél:672-6569.

HOMME D'EXPERIENCE offre ses services pour travaux de peinture intérieure, extérieure, différents travaux, maintenance. Prix abordable. Estimation gratuite. Tél:545-2020

HOMME offre ses services comme peintre. Tél:542-1171.

JARDINAGE
Voulez-vous faire rotoculturer votre jardin? Téléphonez-moi. Tél:542-3792, 542-5720

LES ENTREPRISES JEAN-YVES SAVARD INC.
Spécialiste en excavation, terrassement, déneigement et en transport de tout genre. LOCATION DE MACHINERIE LOURDE: Pelle Case 9030B 1998 Loader 5 verges 589 Des Cartes, Chicoutimi, Tél:549-8536, 543-8894

PEINTRE
Peintre 25 ans d'expérience offre ses services pour peinture intérieur et extérieur. Réparation de joints. Estimation gratuite. Travaux garantis à 100%. Demander Nelson 543-2705, 697-1251.

RENOVATION intérieure et extérieure de tous genres, toitures et pose de Nova Brique. Estimation gratuite. Tél:591-6167 (pagette).

SPECIAL: Travaux de peinture, décoration, murale, oeuvres d'art sur commande, portrait. Tél:678-1288

TONTE de pelouses et entretien de grande surfaces (5,000 pi.ca et plus). Edifices commerciaux etc. Tél:695-2033.

VOUS avez besoin d'un petit camion pour déménager ou pour tout autre besoin? Conducteur compris, bon prix. Tél:549-2153 Martin.

605 Service de garde

DAME avec expérience offre ses services pour garder enfants secteur Barrette. Tél:545-1439

GARDERIE subventionnée, à Chicoutimi, places disponibles à 5\$ en septembre, du mardi au vendredi. Réservez tôt. Tél:549-0088.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

BATEAU Crestliner 18', open deck Mercury 65HP, remorque et skis nautiques, 3,000\$ négociable contre 4 roues ou roulotte. Tél:544-3475.

703 Ameublement

12.95\$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Recherchons réfrigérateurs usagés. Gauthier Services. Tél:696-1718.

2 ENSEMBLES lits superposés en métal, couleur bleu royal. 175\$/chacun. Tél:545-4164

A BAS PRIX APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateur et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél:698-4399.

ACHAT Vente, réparations d'appareils électroménagers. Vente de pièces de toute marque. Réparation à domicile. Spécialiste en reconditionnement de minuterie. Appareils électroménagers Chicoutimi. 543-1000.

ACHETONS meubles usagés ou endommagés. Tél:349-8676 après 17 h.

AMEUBLEMENT de chambre avec lit d'eau Queen. Bibliothèque de salon blanche, vitrée. Tél:343-2781 soir, 343-2987 jour.

LAVEUSES, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, petit poêle 24" et frigo. Tél:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél:545-6969.

MATELAS D'EAU 60", à tubes, propre, 3 ans d'utilisation. Tél:678-1325.

MOBILIER de chambre complet, 54", matelas neuf, 100\$. Sècheuse, laveuse, 3 ans d'usage, 350\$. Tél:698-5916.

REFRIGERATEUR Inglis 18 pieds cubes. Congélateur 5 pieds cubes. Humidificateur Electrohome. Tél:544-2285.

SECHEUSE KENMORE, blanche, bon état, 100\$. Tél:543-4543

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695-0380.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE avec les MAITRES CHIENS ENR. La seule école reconnue dans ce domaine. Cours de dressage privés. Pension-dressage. A vendre: Magnifiques Berger Allemand, Labrador, Fox Terrier, Caniches Royales enregistrés, tatoués, dressés ou non. Tél:668-5037. La meilleure école pour votre chien. Plus de 30 ans d'expérience à votre service. www.digicom.qc.ca/~woolf.

2 PETITES chiennes Carlin, 6 mois, propres, enregistrées, vaccinées, vermifugées. Bas prix. Tél:545-6481, Marlen.

ACHAT et vente de chevaux et d'équipement. Tél:344-1183.

CHIOTS Rothweiler âgés de 6 semaines. Tél:374-2221.

MELANGE Labrador beige et Golden blancs, bons avec les enfants, Tél:695-0575

NOUVEAU! Salon de toilettage pour chiens. «Diplômée». Chicoutimi. Tél:543-5380.

PONEY avec selle 600\$. Voitures d'hiver (barlot) pour chevaux 175\$. Attelage en nylon, 150\$ négociable. Tél:541-6575, 543-3722.

SPECIAL, chats exotiques poil court, Persan, Chinchilla, pure race enregistrés, vaccinés. Tél:549-4708.

705 Antiquités

DÉSIRE acheter Antiquités. Le seul Marché d'Antiquités. Tél:678-2775.

DU NOUVEAU À ALMA
Situé dans l'édifice de la grande maison bleue: Amateurs d'antiquités et collectionneurs de choses rares et anciennes. Maintenant ouvert avec service d'évaluation sur vos articles anciens et les successions. Vente. Achat. Consignation. Tél:668-8448, 345-8379 Julien Rock.

706 Bois de chauffage

BOIS SEC, bouleau, merisier, érable, mélès. 60\$/corde, livré. Bouleau demi-sec, 50\$/corde, livré. Tél:542-0091

BOULEAU vert, 16", rond ou fendu, livraison incluse. Aussi bois pour feu de camp. Tél:674-9116.

708 Demandé

PERSONNE seule recherche chalet (location à l'année) ou appartement (secteur paisible), près Chicoutimi. Tél:674-1001.

RECHERCHE co-locataire, pour partager appartement à Chicoutimi-Nord. Tél:545-3942, 591-7806 paget.

RECHERCHE escalier d'intérieur, 8' hauteur, bois. Tél:698-4378.

LES SPÉCIALISTES

Amenagement paysager
Nettoyage, ménage

Les Aménagements Paysagers PIERRE HUDON enr.
- Muret décoratif
- Murs de soutènement
- Patio, trottoir, entrée pavée
- Plantation et pose de gazon
- Drainage terre et gravier
- Spécialiste de l'excavation en espace restreint
- Location de machinerie
Tél: 693-9372 TRAVAIL GARANTI QUALITÉ ASSURÉE 415860

NOUVEAU TOUS LES MERCREDI 2 pour 1 Nettoyage de pantalons
Valide jusqu'au 31 décembre
SÉRIEAUX DU MOIS - Du 1 mai 1999 au 15 juin 1999
MANTEAU 799\$ PLUS TAXES DOUILLETTE 999\$ PLUS TAXES
TOUT GENRE 1 \$ de plus pour duvet
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-8533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644 413805

Construction
Services professionnels

MOT A MOT Révision linguistique
Consultation téléphonique (5 \$)
Révision de texte (évaluation gratuite)
Michèle Fraser
membre de l'ASL
1-418-696-2358 411849

Déménagement, transport
TRANSPORT
(PETITE QUANTITÉ)
Sable gravier, terre, pierre, bois, etc.
Michel Villeneuve
673-4863
418107

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

LE QUOTIDIEN, le Mardi 25 Mai 1999 - 37

VENTE de bacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

VITRERIE SAGUENAY
Miroirs, Dessus de table. Réparation portes et fenêtres résidentielles et commerciales. MOUSTI-QUAIRES 695-1815 Ancien local Vitre Franklin.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours SANS FRAIS ADDITIONNELS sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil. www.lequotidien.com

711 Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER, sans faute, raison fin de bail. 90,73, 52, 50 chaises empilables, bois, métal, 50 chaises bistros finies tissus. Aussi, divers équipements usagés, pour restaurants, bars. Tél.:698-2174, 541-2637 pagette.

ACHAT, vente, réparation depuis 1989 d'équipements usagés à bas prix. Gros inventaire. Exemple: mélangeurs, tables froides, chaudes, fans, hottes, friteuses, plaques, machines à glace, réchauds, réfrigérateurs, caisses, cuisinières, éviers, roulotte-restaurant, etc. 1409 boul. du Royaume. Tél.:698-2128.

ENSEIGNES usagées mobiles sur poteau ou en façade. Tél.:549-0492.

EQUIPEMENT de restaurant, divers articles à vendre. Tél.:349-2122.

EQUIPEMENT DE RESTAURANT, enseigne extérieure, machines à boules, comptoir vitré, Tél.:696-1714.

LES EQUIPEMENTS M.S.

Spécialiste du remis à neuf. Tout pour resto et bar, neufs et usagés. Le plus gros inventaire sur place. Spécial chaises et tabourets neufs. Meilleur prix meilleur service garantis. Achetez sans intermédiaire. Ce que vous cherchez, nous l'avons. Maintenant ouvert au 5474 boul. Talbot. Laterrière, direction Québec. Tél.:678-1999, 696-6111.

REDRESSEUR DE CHÂSSIS (frame Master), avec 2 tours, tableau pour équipement complet, pour auto et petit camion., 12 800 \$. Tél.:693-5071.

712 Esotérisme

AVENIR, cartomancie, numérologie, lithomancie, aura (description, interprétation). Tél.:690-2310

M. Soleil Grand Clairvoyant Medium, international, vu dans les émissions Claire Lamarche et Point J. Normé Voyant no:1 au Québec. Don naturel. Sera au Montagnais, le 26 et Dolbeau 27-28, Alma 29. Questions: Amour, travail, voyage, famille, chance. Pour rendez-vous Appelez sans frais: 1-888-650-5407, ou Consultation à distance, 1-900-451-7770

VOYANTE

15 ans d'expérience. Tél.:549-0741

714 Matériaux de construction

50,000 pieds bois brute de construction toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions. Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

DIFFERENTS bois construction, 2"x3", préfini, venir, porte persienne, plinthe chauffage, lavabo, toilette, table ronde, boîte électrique, etc. Tél.543-9388

718 Vêtements

A voir absolument: ROBE de mariée ivoire, 8 ans, avec accessoires. Achetée en 1999. 500\$. Tél.:549-3293

719 Ventes de garage

BAZAR QUARTIER DES OISEAUX
Revenez une table pour 10\$. Dimanche le 30 mai de 9 h à 17 h, au 1577 des Rotelets. Chicoutimi. Réervations soir 690-1322 Nicole, ou au Pavillon: 698-3249.

VENTE de garage avant déménagement samedi et dimanche 29-30 mai, beaucoup de vêtements, meubles, jouets, etc. 3805 D'Auteuil, face au mini-pot, coin St-Hubert et D'Auteuil, Jonquière. Tél.:695-0545.

800 SPORTS/LOISIRS

802 Bicyclettes

BICYCLES pliants, lit d'eau, lecteur laser, meuble audio-vidéo, fauteuil berçant. Tél.:545-2453.

804 Chasse et pêche

CAMP chasse et pêche, 50e parallèle, avion seulement, 12X16, lampes et poêles au propane, bon territoire pour original et truites mouchetées, 8,000\$, acheteurs sérieux seulement. Tél.548-2104.

PIT MORGAN: Terrain hors zec, prêt à construire, installation septique conforme, tél.:695-7494, 693-3231.

SECTEUR Des Passes, au 40 kilomètres, bord de la rivière Alex, terrain 48.000 pi.ca. pêche, chasse, bleuets, avec habitation tout équipée plus quai, 9.200\$ négociable. Au 100 kilomètres, bord de la rivière Serpent, hors zec, 1.500 pieds de la route, terrain aménagé, prêt à construire, 2.500\$. Vente rapide, cause maladie. Tél.418-690-9693.

TERRAIN Zec Buteux, Sagar, 165x285', pas de bail. Document du propriétaire. Idéal chasse et pêche. Tél.:543-7397.

805 Musique et accessoires

BASE + amplificateur Peavy, 160 watts, très bon état, 550\$ négociable. Tél.:545-4856

CAISSE de son pour basse électrique, marque Hartke (cône aluminium), Compresseur stéréo, marque Dod (rack mount). Tél.:662-6507.

PIANO A QUEUE, marque Horugel piano Coréen. Aussi Amplificateurs, Darius. Tél.679-1887

PIANO MOZART, très bonne condition, 1,800\$. Tél.:698-1222.

PIANO Palmer, de couleur bourgogne, très propre. \$1,500. Tél.:548-6059.

806 Ordinateurs et jeux
PUCE: (Modchip) pour Playstation, posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

807 Photos et vidéos
NOUS achetons partout au Canada. Payons le maximum pour votre équipement photographique: Nikon, Minolta, Pentax, Leica, Canon, Haseblad, etc... Tél.:1-877-CAMERA5. Photo presto www.presto.qc.ca

808 Piscine et accessoires

DAUPHIN 24', qualité supérieure, tout aluminium, A-1, valeur 3,000\$ pour 1,500\$. Tél.:343-3554.

PISCINE hors-terre 24', sans toile, drain de fond, robot Menta, chauffage propane. Tél.:548-8757.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

1975 PMC 17 pieds, patio 8x8, remise, 2,500\$/le tout ou séparément. Tél.:542-5489, 547-0380.

BONAIR 1989, 33,5', porte patio, 2 chambres, extension, patio, remise, possibilité de garder le terrain à St-Gédéon. 15,000\$. Tél.:690-1986.

BONAIR Elégance 1997, 32 pieds extension, neuve, très luxueuse, valeur 30,000\$ plus taxes, vente 25,000\$. Tél.:275-2768 jour, 251-8117 soir M. Lafrenière.

BONAIR, 1995, 19 pieds, équipement complet, 5 personnes, 8,950\$. Tél.:542-9348.

CHAMPLAIN, 27', plus remise avec poêle et réfrigérateur, emplacement: Colonie Notre-Dame. Tél.:542-2304.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 1996, 28', double extension, servi 2 fois, impeccable, 29,500\$. Financement long terme. Tél.:547-7055.

FIFTHWHEEL Terry 1993, 30,5 pieds, avec annexe, très propre, 17,000\$. Tél.:276-5435 (jour), 276-1349 soir.

FIFTHWHEEL, Glendette, 1993, 30', annexe double, aspirateur central, réservoir eau chaude, gaz et électricité. Tél.343-3898.

NOMAD 1996, achetée neuve en 1997, 28,1/2 pieds, 3 lits superposés, 1 lit 54", couche 9 personnes, seulement 4 mois d'utilisation, 19,000 \$ négociable. Tél.:591-0125 cellulaire. Tél.:698-0247.

PROWLER LER 1975, 17', excellente condition, équipement complet. Peut accommoder 4 adultes 2 enfants. Prix 2 500 \$. Tél.:543-9779 après 18 h.

ROULOTTE 19,5', 1979, 6 places, 2,500\$ négociable. Tél.:674-9304(laisser message)

ROULOTTE 21', installée Camping Hébertville, équipement complet (vaisselle, ustensiles) \$2,500. Tél.:344-1001.

ROULOTTE «Coachman» 1986, 25', entièrement équipée, patio, remise 8x6, située Camping Jonquière. Tél.:695-1493, 540-6366 (cellulaire).

ROULOTTE de parc Travellaire 1996, 32' long, 2 extensions, équipement complet, patio, remise, située terrain #9 camping Le Gitan à Laterrière. Terrain situé bord de l'eau. Prix à discuter. Tél.:678-9549,548-1029

ROULOTTE PMC 27' 1975, propre, chambre renouée. \$5,500 négociable. Aussi auvent télescopique 26', comme neuve. Prix à discuter. Radio-chasseur: 696-6257.

ROULOTTE voyage Gitan 1988, 17 pieds, peu servie, équipée. Tél.:343-2572.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, 1977, 1,400\$. Tél.:543-1649 après 18h00.

TENTE-ROULOTTE Palomino 1993, 6 places, entièrement équipée. \$4,800. Tél.:673-7627.

TERRY, 24' 1997, climatiseur, tout équipée, très peu utilisée, très bon prix. Tél.481-1347, 480-0747.

811 Vacances/voages

DE BELLES ESCAPADES AVEC GROUPE VOYAGES QUEBEC CONTACTEZ VOS ORGANISATRICES pour chacun des VOYAGES.

La Seigneurie du Titron 15 au 18 juin Notre-Dame de Paris à Toronto 12-13 juin Le Pont de la Confédération 7 au 11 juillet Les feux d'artifices de Montréal 3 juillet Les feux d'artifices de Québec 7 août Le Cirque Soleil à Québec (Parterre) 10 juillet Céline Dion au Centre Molson Elvis Story au Capitole de Québec 1er août. Charles Aznavour au Grand Théâtre de Québec 6 novembre Découvrez Israël :25 oct. au 8 novembre Yolande Gaudreault 548-7521

L'île D'Anticosti 29 juillet au 4 août Yvette Basque au 549-7052 Les Feux d'artifice de Montréal 19-20 juin Jeannine Lalancette 542-9578 Nouvelle-Ecosse et l'île du Cap Breton 12 au 16 août Fernand Girard au 547-8697 Îles-de-la-Madeline 21 au 25 juin Raymond Clavel 348-5422 La Gaspésie et ses merveilles 2 au 7 juillet Jeannine Boinin au 519-1443

GROUPE VOYAGES QUÉBEC DÉTENTEUR DES PERMIS DU QUÉBEC

900 AVIS

ILES-DE-LA-MADELEINE:Chambres à louer, 25\$/jour. Aussi maisons.Tél.:1-418-969-4513.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventure. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

PUSSY CAT partout au Lac-St-Jean, discrétion garantie reçoivent se déplacent. 480-3657 — Engageons

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

DEUX Pétards pour vous messieurs, satisfaction garantie (Casey Josée), Tél.690-2080.

JARRETTELLE. Pour vous messieurs, demoiselles de classe se déplacent seulement. tél:540-1594.

ABORDABLE - douce, sensuelle détente inoubliable, appelle Sara 698-3999

VOUS voulez être satisfaits à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél.:695-5600. (8h00 à minuit.)

DANS sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

BELLES BOHÉMIENNES et DÉESSES DE L'AMOUR reçoivent et se déplacent Lève tôt: 8 h a.m. Services d'accompagnement souper, soirée, party. Plus belles filles en ville 698-1630

PETIT prix et gros service. Reçoit et se déplace. Annie. Tél.:696-0469.

ROXANNE une courtisane rondelette avec une binette enjouée. Appelle-moi. Tél.:695-5991.

JULIEN vous invite 24h. Discrétion assurée.(Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

A BEAUTE PLUS Spécial du mois ??? 693-5143 (24 hrs)

EMPLOI IMMÉDIAT

De 25 000 \$ à 35 000 \$/année
• Clientèle déjà établie, au Québec, depuis 40 ans.
• Revenu garanti dès le départ.
• Formation spécialisée.
• Avantages sociaux.
Si vous détenez un Sec. V ou équivalent
• Être honnête et ambitieux.
• Avez un esprit sportif.
• Possédez une automobile.
Pour entrevue confidentielle: 1-877-888-0778 (sans frais) Les entrevues auront lieu durant les semaines des 24, 31 mai et 7 juin 1999.

Une compagnie dans la récupération des métaux est à la recherche d'un(e):

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Exigences:
□ 2 ans d'expérience dans la vente des métaux.
□ Sens de l'initiative.
□ Salaire selon expérience.
Envoyez vos curriculum vitæ avant le 31 mai 1999:

BENOÎT GIRARD MÉTAL inc. 2360, Cantin Jonquière, Québec G7X 8S6

BENOÎT GIRARD MÉTAL INC.

903 Messages personnels

UNE DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Discrétion. Linda. Tél.:542-0086, pagette: vocale 696-7951.

905 Recherche

RECHERCHE dame de compagnie à Alma, responsable, propre, non fumeuse, faire repas, entretien, logée gratuitement. Tél.:662-7829, 662-2474 (après 16h).

JÉRÔME CONNAÎT SA CHIMIO... grâce à LA LIGNE INFO-CANCER de la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER. La recherche du mieux-être des personnes atteintes d'un cancer. Montreal (514) 527-2194 exterieur 1 800 363-0063 http://cancer.multiservices.com

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le le QUOTIDIEN et le progrès-dimanche sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

APPEL D'OFFRES RUE GRIMARD (du boul. St-Jude à l'ave des Étudiants)

La Ville d'Alma demande des soumissions pour des travaux d'aqueduc, d'égoûts et de voirie sur la rue Grimard entre le boul. St-Jude et l'ave des Étudiants.

Seules les personnes, sociétés et compagnies ayant leur principale place d'affaires dans les provinces de Québec et d'Ontario et qui possèdent une licence pour la ou les catégories pertinentes en fonction de ladite soumission, sont autorisées à soumissionner pour ces travaux. Elles pourront obtenir les documents de soumission à partir du mercredi 26 mai 1999, au bureau du Service technique de la Ville d'Alma, situé au 900, rue Bombardier, de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00, contre un montant de 30 \$ non remboursable.

Les soumissions (l'original et deux copies) déposées dans une enveloppe sous pli cacheté seront reçues au bureau du greffier au 140, St-Joseph Sud jusqu'au jeudi 10 juin 1999, à 10 h 00 (heure en vigueur locale), pour y être ouvertes publiquement au même endroit et au même jour.

Garantie de soumission: Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission représentant 10 % du total de la soumission conforme aux exigences du cahier des charges et devis généraux et fait à l'ordre de Ville d'Alma.

Remarques: Le soumissionnaire est responsable de la réception des documents pour lui-même ainsi que pour ses sous-traitants éventuels. Il devra s'assurer de la présence de tous les documents et plans nécessaires pour l'établissement de sa soumission.

Le promoteur ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Paradis, greffier Ville d'Alma.

Jeudi prochain

Discovery doit s'envoler avec une tonne d'ordinateurs

CAP CANAVERAL, Floride (AP) - Alors que l'industrie aéronautique américaine est ébranlée par une série d'échecs dans le lancement de satellites, la NASA a lancé lundi le compte à rebours du premier décollage d'une navette spatiale en six mois.

Discovery doit en effet décoller jeudi avec à bord une tonne et demie d'ordinateurs, de vêtements et d'outils divers pour la future station orbitale internationale actuellement en construction dans l'espace.

Ce long intervalle depuis la dernière mission en décembre dernier s'explique par les retards pris côté russe concernant la construction de la station mais aussi en raison des problèmes que connaît un télescope à rayons X qui aurait dû être placé sur orbite au printemps dernier.

Six échecs

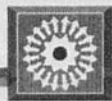
Du côté de la NASA, on avoue aussi penser aux six échecs de

décollages de fusées depuis l'été dernier et qui se sont soldés par la perte de satellites. Depuis août 1998 en effet, deux fusées ont explosé au décollage, trois autres ont placé des satellites sur de mauvaises orbites et une autre a ramené un satellite qui s'est consumé dans l'atmosphère.

L'ardoise: 3,5 milliards de dollars (21,3 milliards de FF/3,2 milliards d'euros). Bill Clinton a demandé l'ouverture d'une enquête. Il est vrai que ces accidents ne sont pas imputables à la NASA puisque trois fusées avaient été lancées par l'US Air Force et trois autres par des sociétés aérospatiales privées.

Mais les deux constructeurs de ces fusées - Lockheed Martin et Boeing - participent également à la construction des navettes.

La NASA souligne toutefois qu'avec 92 vols réussis et un échec, elle a un taux de réussite de 98,9 pour cent.



NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



ASSELIN (M. René)

Le 24 mai 1999, est décédé au Centre Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 86 ans et 2 mois, M. René Asselin, époux de feu dame Laurette Cauchon, demeurant au 1381 des Pins, Dolbeau-Mistassini. La famille accueillera les parents et ami(e)s, au funérarium Hébert & Fils 1702 des Pins Dolbeau-Mistassini de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h le mardi 25 mai 1999, et de 14 h à 16 h le mercredi 26 mai 1999. Les funérailles auront lieu le mercredi 26 mai 1999 à 16 h à l'église Sainte-Thérèse d'Avila du secteur Dolbeau. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lorraine, Maurice, Mona (Chantal Gagné), Claudette (Jacques Tremblay), Louise, Lisette (Yves Mondoux), Daniel (Céline Harvey), Martine (Gilles Blain), Roger (Louise Cloutier), Lina (Gaëtan Boutin), Pauline, Gérard (Isabelle Savard), sa sœur Germaine (Amédée Simard), sa belle-sœur Rose (feu Rosario Bernier), ainsi que plusieurs petits-

enfants et arrière petits-enfants, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il était le fils de feu M. Félix Asselin et de feu Mme Emélie Larouche. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la société canadienne du cancer.

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini. Pour informations: Tél: 418-276-1411 Fax: 418-276-2057

demeurant au 2272 rue Pie XII, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence

Nault & Caron inc. 3970 de la Fabrique Jonquière

Les heures d'accueil sont: le mardi 25 mai 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 26 mai 1999 à 11 h à l'église Ste-Marie, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. et les cendres déposées au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Marie-Andrée Harvey, ses enfants: Yves (Lyne Girard), Jean (Gyulaine Mercier), Manon (Denis Corriveau); ses petits-enfants: Samuel, Bruno-Pierre, Mathieu; ses frères et sœurs: feu Roger (Marguerite Lefrançois), Alfred (Jeannine Cloutier), Marcelle (Bertrand Girard), Rachel (Jean-Rock Tremblay), Guy (Mona Harvey), Maude (Robin Girard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gaston (Denise Racette), Claude (Suzanne Boulianne), Benoit (Geneviève Perron), Micheline (Jean-Paul Gravelle), Michel, Rachel (Gilles Larouche), Christian (Edith Lapointe), Maude (Christian Lavoie), Françoise (Pierre Muller), Claire (Louis Muller), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons à la Fondation Canadienne du Cancer. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.**



GAGNE (M. Réjean)

Le 22 mai 1999 est décédé à Alma à l'âge de 61 ans et 5 mois, M. Réjean Gagné, époux de dame Huguette Girard, demeurant au 1820 rue Ste-Marie, Delisle. Il était le fils de feu M. Joseph Gagné et de feu dame Rosa Plourde. La famille accueillera les parents et amis à la salle communautaire de Delisle 4800 Avenue Grande Décharge Delisle

(secteur de St-Coeur-de-Marie) face à l'église de St-Coeur-de-Marie, le mardi 25 mai 1999, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le mardi 25 mai 1999, à 14 h à l'église de St-Coeur-de-Marie. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean (prêtre), Clermont (Line Dionne), Michel (Judith Gilbert), feu Guy, Pierre (Nicole Caouette); ses petits-enfants: Marilyne, Stacy, Guylaine, feu Marie-Michèle, Dominique, Simon, Maxime Tremblay, Sébastien Tremblay et Jessica Tremblay; ses frères et sœurs: Rosanne (Raymond Bélanger), Rita (Pierre Fleury), feu Ange-Aimée (Ghislain Boudreault), Pauline (Laval Guérin), Aline, Raymond (Lise Lapointe), Gaston (Réjeanne Renaud) et Lise Girard; ses beaux-parents: feu Albert Girard (feu Laura Bilodeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Ovilva Girard (Lucie Carrier), Darquise, Russel (Doris Larouche), Lisette, Ludger (Solange Gendron), feu Ghislain (Liliane Bérubé), Marie-Blanche (Robert Brunel), Christine (Gérald Perreault), Laurent Desbiens, Carmen Desbiens (Patrice Rousseau); neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. M. Gagné a été concierge à l'école Maria de Delisle durant 28 ans et chauffeur d'autobus scolaire durant 30 ans. Il était cofondateur des autocars Jeannois. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la fondation des maladies du cœur. Pour informations: 662-6576. FAX: 662-3132. **Direction funéraire: Bérubé & Fils.**



TREMBLAY (Mme Ghislaine)

Le 24 mai 1999, est décédée à l'âge de 67 ans, 4 mois, dame Ghislaine Tremblay, épouse de feu M. Gilles Tremblay, demeurant au 172 de la Gaillarde, Chicoutimi-Nord. Selon les volontés de la défunte la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le mercredi le 26 mai 1999 à 14 h à l'église Ste-Claire. L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mario Tremblay (Eveline Schuld), Guy Tremblay (Christiane Desjardins), Christine Tremblay (Mario Painchaud); ses petits-enfants: Natasha, Stéphanie, Mélanie, Erika, Michael et Audrey; sa mère: dame Anita Harvey (feu Joseph Tremblay); ses frères et sœurs: Gabriel Tremblay (Monique Lavoie), Lévis Tremblay (Monique Meunier), Henriette Tremblay (André Dufour), Dixie Tremblay (Roland Bélanger) et Gilles Bergeron. Elle laisse également plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

Nos condoléances



aux familles éprouvées

QUOTIDIEN



L'ESPÉRANCE (M. Jacques)

Le 23 mai 1999 est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 65 ans et 3 mois, M. Jacques L'Espérance, époux de dame Marie-Andrée Harvey,

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu **monsieur Germain Tremblay de Jonquière**, décédé le 4 mars 1999,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de ma vie

Ossements

Découverte importante au Nevada

ELKO, Nevada (AP) - Des os de guépards, de chameaux et de lamas vieux de plus de 40 000 ans ont été découverts incrustés dans une grotte du Nevada. Ils apportent un témoignage unique sur l'écosystème de l'Ouest américain avant la dernière glaciation.

«Cette grotte renferme une collection d'espèces digne d'une Arche de Noé», s'émerveille Tom Stafford, l'un des spécialistes chargé de l'analyse des ossements fossiles dans le Colorado.

Parmi les restes découverts, figurent ceux de nombreuses espèces aujourd'hui éteintes, comme l'ours géant à petite tête ou le grand cerf.

Les conditions au fond de la grotte sont semblables à celles d'un réfrigérateur moderne en matière de température et d'humidité. Les scientifiques se réjouissent d'y avoir découvert des restes de poils, de branches, de feuilles et de graines, dont ils espèrent pouvoir extraire de l'ADN afin de le comparer à celui des espèces actuelles. «Nous pourrions évaluer l'ampleur de l'évolution», souligne Bryan Hockett, l'archéologue en charge d'une nouvelle campagne de fouilles sur le site.

Les ossements ont été retrouvés au fond de cette grotte où des mineurs ont laissé leur marque dans les années 1860. Les chercheurs pensent qu'elle a pu servir d'abri à des animaux carnivores qui y ont entassé leurs proies afin d'y nourrir leurs petits.



CENTRE HOSPITALIER JONQUIÈRE

Le Centre hospitalier Jonquière est un établissement public qui a pour objet d'exploiter un centre hospitalier de soins généraux et spécialisés, un centre d'hébergement et de soins de longue durée, un centre de réadaptation pour les personnes alcooliques et personnes toxicomanes et un centre de réadaptation pour les personnes ayant une déficience physique de type auditive, visuelle ou motrice.

Afin de remplir sa mission à titre de responsable du centre régional de réadaptation pour personnes alcooliques et toxicomanes, le Centre hospitalier Jonquière est à la recherche d'un(e):

DIRECTEUR(TRICE) DU PROGRAMME DE RÉADAPTATION EN ALCOOLISME ET AUTRES TOXICOMANIES (Poste temps complet permanent)

SOMMAIRE DE LA FONCTION:

□ Sous l'autorité du directeur général, s'assure de la planification, de la coordination, de la dispensation et de l'évaluation des services en alcoolisme et autres toxicomanies dispensés par le CENTRE HOSPITALIER JONQUIÈRE. À titre de directeur responsable du centre régional de réadaptation pour personnes alcooliques et toxicomanes, il assure en collaboration avec les partenaires la consolidation, le développement et l'évaluation de la gamme de services régionaux prévue dans le PROS. Il voit également à la coordination de la table multisectorielle régionale.

EXIGENCES:

- Formation universitaire de 1^{er} cycle dans une discipline pertinente à la fonction.
- Cinq (5) années d'expérience pertinente reliées à la fonction.
- Toute autre formation universitaire additionnelle notamment celles traitant d'alcoolisme et autres toxicomanies serait un atout.

QUALITÉS:

- Facilité de communication et capacité de motiver ses collaborateurs.
- Capacité de faire confiance et de travailler avec des partenaires externes et goût de l'implication dans le milieu.
- Style de leadership basé sur la participation, la décentralisation et l'esprit de décision.

TRAITEMENT ET AVANTAGES SOCIAUX:

Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

ENTRÉE EN FONCTION:

- Août 1999.
- Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant 16 h, le 4 juin 1999 par télécopieur au (418) 695-7751 ou à l'adresse suivante:

Président du comité de sélection
a/s Direction des ressources humaines
CENTRE HOSPITALIER JONQUIÈRE
2230, de l'Hôpital, C.P. 1200
Jonquière (Québec) G7X 7X2

Prière d'inscrire sur l'enveloppe «Concours de directeur(trice) du programme en alcoolisme et autres toxicomanies»

420616

Phillies 5, Expos 4

Miguel Batista frappe mieux qu'il ne lance

PHILADELPHIE (PC) - élané sur la première offrande de Miguel Batista a mieux frappé qu'il n'a lancé.

Ce fut le problème des Expos. Malgré son son circuit de deux points, son premier en carrière, les Expos se sont inclinés 5-4 contre les Phillies.

Ils ont subi une 11e défaite à leurs 14 derniers matchs.

En six manches, Batista (3-2) a donné sept coups sûrs et cinq points, quatre mérités. Il n'a pas été aidé par une erreur d'un point du receveur Chris Widger mais il n'a pu garder une avance de 4-2 en donnant trois points, à la sixième.

Le bas du rôle des Phillies a causé sa perte. Gary Bennett a réussi un double d'un point et Desi Relaford, le huitième frappeur, a suivi avec un simple de deux points.

Son circuit était un coup impressionnant coup de deux points, haut et loin à la Mark McGwire. Il a été réussi dans une cinquième manche de trois contre Joel Bennett, le partant des Phillies.

Il s'agissait du premier circuit par un lanceur des Expos depuis celui de Dustin Hermanson, l'an passé. Il avait réussi un circuit en solo contre Sterling Hitchcock, des Padres de San Diego.

Batista est pourtant un frappeur médiocre. D'ailleurs, il n'avait réussi aucun coup sûr dans les ligues majeures avant cette saison. Il était 0-en-41 quand il a réussi un simple, le 8 avril. Batistas'est

élané sur la première offrande de Bennett. Orlando Cabrera était au premier but après avoir été atteint d'un lancer.

En cinq manches, Bennett a donné quatre quatre points et quatre coups sûrs. Il a également donné un circuit en solo à Rondell White, son 9e, à la première.

Après le circuit inattendu de Batista, Mike Mordecai a réussi un simple. Il a marqué à la suite d'un double de Ryan McGuire.

Le releveur Yorkis Perez (1-1) a remporté la victoire. Steve

Montgomery, qui venait d'être rappelé du AAA, a bien fait pendant deux manches, puis Wayne Gomes a réalisé son troisième sauvetage.

White: 9e

Joel Bennett est un jeune droitier qui possède une bonne balle tombante. A ses deux premiers départs, il avait donné cinq circuits en huit manches et deux tiers.

Les circuits, c'est son point faible et c'est d'ailleurs un circuit qui a permis aux Expos de prendre l'avance 1-0, à la première.

Rondell White a claqué son neuvième circuit de la saison. La semaine dernière, il avait réussi



M I L O



RONDELL WHITE...contourne les buts après avoir frappé un circuit en première manche.

(Photo PC)

deux circuits contre Bennett en plus d'obtenir un simple en trois présences.

L'égalité a été créée à la troisième par un double de Marlon

Anderson, son deuxième du match. Batista n'a pas aidé sa cause en atteignant d'un lancer le premier frappeur de la manche, Desi Relaford.

Un circuit et les favoris...disparaissent

PHILADELPHIE (PC) - Miguel Batista n'a pas tout perdu dans la défaite des Expos, hier. L'autre jour, à Pittsburgh, un ami qui porte des favoris à la Elvis lui avait dit qu'il les couperait si jamais il frappait un circuit.

C'est donc un pari amical que Batista a gagné!

Contre toute attente, Batista a frappé son premier circuit dans les ligues majeures, un coup de deux points contre Joel Bennett. «L'ami en question s'appelle Wally. Il habite à Harrisburg. Je blague souvent avec lui au sujet de ses favoris», a dit Batista.

«C'est mon deuxième circuit dans le baseball professionnel. J'avais aussi frappé un circuit dans le AAA avec Iowa. Les deux fois, ce fut à l'étranger. Ma femme n'a pas encore eu la chance de me voir en frapper un.

«Quand j'ai frappé la balle, je

craignais que ce soit une fausse balle. Je ne l'ai pas très bien frappée. J'avais une position ouverte quand j'ai fait contact.»

Au monticule, Batista s'est bien tiré d'affaires jusqu'à la sixième quand il a donné trois points.

«J'en'ai pas si mal lancé, a-t-il dit. Je voulais garder la balle au sol. Ils ont réussi des coups sûrs sur des roulants.»

Batista a effectué 95 lancers, 57 prises. Il a donné sept coups sûrs et deux buts sur balles en six manches.

La poussée de trois points a donné la victoire aux Phillies. Les points ont été produits par le septième et le huitième frappeur.

Gary Bennett a réussi un double d'un point et Desi Relaford a suivi avec un simple de deux points.

Il y avait deux retraits et les deux coups sûrs ont été réussis sur le premier lancer de Batista.

«Il a laissé des glissantes au milieu du marbre à Bennett et Relaford», a dit Felipe Alou.

«Batista a réussi un circuit. Il en avait déjà frappé... lors des exercices au bâton. Cela démontre une chose: quand on effectue un mauvais lancer, on en paye le prix.»

A la troisième, les Phillies ont marqué un point non-mérité à l'aide d'une erreur du receveur Chris Widger. Il a effectué un relais hors cible au troisième but en voulant harponner Ron Gant à la suite d'un mauvais lancer de Batista.

Widger a bloqué la balle mais elle a rebondi à sa gauche et il s'est déplacé pour s'en emparer. Il était hors d'équilibre quand il a effectué le relais.

«Il aurait dû garder la balle, a dit Alou. Il était presque sur le tapis quand il a effectué son relais et le terrain était détrempe. C'est le

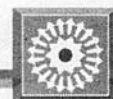
métier qui rentre. Ça fait partie du processus d'apprentissage.»

L'épouse de Widger, Theresa, qui devrait donner naissance au premier enfant du couple aujourd'hui, a assisté à la rencontre. Il est retourné avec elle à son domicile de Pennsylvanie au New Jersey, à une trentaine de milles de Philadelphie.

«Elle plantait des fleurs il y a

deux jours, a dit Widger. Il n'y a pas moyen de l'arrêter. Nous allons téléphoner à l'hôpital ce matin à 5 h. Tout se déroule comme prévu jusqu'à maintenant.»

En ce qui concerne Batista, Widger a dit: «Il a bien lancé à l'exception d'une manche au cours de laquelle il n'a pas effectué de bons lancers.»



AU LOSANGE

PHILADELPHIE (PC)-Jeff Brantley, le releveur no 1 des Phillies, sera opéré demain pour réparer une déchirure ligamentaire à l'épaule droite. Sa saison est terminée.

Brantley ratéra au moins quatre mois. Son nom a été inscrit sur la liste des blessés pour la deuxième fois de la saison. Il avait effectué un premier séjour du 29 avril au 15 mai.

Brantley a enregistré cinq sauvetages depuis le début de la saison.

«Mon but est d'être prêt pour le prochain camp d'entraînement, a-t-il dit. Je ne crois pas que ma carrière soit menacée.»

Steve Montgomery a été rappelé de Scranton Wilkes-Barre (AAA) pour prendre la place de Brantley...

Le releveur Bobby Ayala marchait en boitant en arrivant au Veteran Stadium. Il était cependant mieux que la veille.

Ayala a subi une entorse à la cheville droite lors du match de vendredi contre les Brewers de Milwaukee.

Il s'est blessé en se déplaçant pour saisir un amorti de Geoff

Jenkins, à la 11e.

Le gaucher Ted Lilly, pour sa part, arborait une sévère contusion à l'avant-bras gauche. Il a été atteint par un coup en flèche de Jeromy Burnitz à la neuvième, dimanche...

Steve Kline a retiré cinq frappeurs au bâton, un sommet personnel, en travaillant pendant deux manches et deux tiers, dimanche...

Craignant que le match d'hier soir ne soit interrompu à cause de la pluie, Felipe Alou a indiqué que Javier Vazquez pourrait lancer une manche ou deux si la pluie se mettait de la partie.

Il y a eu des orages pendant une bonne partie de la journée et on prévoyait de nouveaux orages au début de la soirée. Advenant une longue interruption, Alou craignait que Miguel Batista ne puisse revenir au monticule.

Par mesure préventive, Vazquez a donc été invité à ne pas lancer le long des lignes de côté comme c'est toujours le cas entre deux départs. Il était le partant des Expos, samedi...

SOMMAIRE

PHILLIES 5 EXPOS 4											
MONTREAL						PHILA					
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Mrdcai 3b	5	1	1	0	Glinville cc	4	0	1	0		
McGire 1b	4	0	1	1	MOAdn 2b	4	0	2	1		
RoWhite cc	4	1	1	1	Doster 2b	0	0	0	0		
VGrero cd	4	0	0	0	Rolen 3b	4	0	0	0		
Vidro 2b	4	0	0	0	Brogna 1b	4	1	1	0		
Merced cg	3	0	0	0	Gant cg	3	1	1	0		
Mouton fs	1	0	1	0	Abreu cd	1	1	0	0		
Widger r	4	0	0	0	GBnnt r	4	1	1	1		
OCbrra ac	2	1	1	0	Gomes l	0	0	0	0		
MBatsa l	1	1	1	2	Rlaford ac	2	1	1	2		
WGro fs	1	0	1	0	JBnnt l	0	0	0	0		
Mota l	0	0	0	0	YPerez l	0	0	0	0		
Barrett fs	0	0	0	0	AArias fs	1	0	0	0		
					SMtgy l	0	0	0	0		
					Poole l	0	0	0	0		
					Lbrthal r	0	0	0	0		
Totaux	33	4	7	4	Totaux	28	5	7	4		
Montreal	100	030	000	4							
Philadelphie	001	103	00x	5							
E Widger (4), LSB Montréal 6, Philadelphie 5, 2B McGuire (3), MO Anderson 2 (10), Gant (7), GBennett (1), CRoWhite (9), MBatista (1), BVW Guerrero (4), Glinville (10), RTVGant (1), Abreu (4), SMBatista, JBennett.											
Montreal					ML	CS	P	PM	BB	RB	
MBatista P, 3-2	6	7	5	4	2	5					
Mota	2	0	0	0	2	0					
Philadelphie											
JBennett	5	4	4	4	2	3					
YPerez G, 1-1	1	0	0	0	0	2					
SMontgomery	2	1	0	0	0	3					
Poole	1-3	0	0	0	0	0					
Gomes VP, 3	2-3	2	0	0	1	0					
Atteint: MBatista (Relaford), MLMBatista.											
Arbitres: Marbre, Tata; 1er but, Hallion; 2e but, Hohn; 3e but, Schriber.											
Durée: 2:51. Assistance: 13,953.											

RENDEMENT DES EXPOS

AU BÂTON						
AB	P	CS	PP	CCBV	Moy.	
11. Andrews Shane	59	8	16	10	2 1 271	
5. Barrett Mike	131	16	40	16	3 0 305	
18. Cabrera Orlando	160	21	46	12	2 0 288	
40. Cox Darron	22	2	6	2	1 0 273	
20. Fullmer Brad	88	6	18	9	3 1 205	
27. Guerrero Vladimir	161	30	48	37	11 3 298	
4. Guerrero Wilton	105	14	26	8	0 4 248	
40. Martinez Manny	113	17	28	7	0 8 248	
6. McGuire Ryan	29	6	8	6	1 0 276	
7. Merced Orlando	48	4	10	4	1 1 208	
15. Mordecai Mike	49	9	12	7	2 1 245	
24. Mouton James	39	8	15	6	1 3 385	
3. Vidro Jose	117	16	33	20	5 0 282	
22. White Rondell	158	24	52	23	9 1 329	
16. Widger Chris	113	14	32	17	6 1 283	
AU MONTICULE						
G	P	VP	ML	PM	BBRB	MPM
36. Ayala Bobby	0	4	0	26.1	8	13 22 2.73
48. Batista Miguel	3	2	0	56.0	26	19 47 4.18
21. Bennett Shayne	0	0	0	7.1	8	2 3 9.81
34. Dehart Rick	0	0	0	1.2	4	3 1 21.60
30. Hermanson Du.	3	4	0	56.0	33	22 39 5.30
44. Kline Steve	1	1	0	16.1	7	10 17 3.87
28. Lilly Ted	0	0	0	3.0	3	2 5 9.00
40. Mota Guillermo	0	1	0	9.1	2	5 4 1.94
45. Pavano Carl	2	5	0	45.1	35	18 35 6.95
56. Smart J.D.	0	1	0	27.0	16	10 9 5.33
32. Telford Anthony	0	1	1	27.0	9	14 17 3.00
33. Thurman Mike	0	3	0	29.0	22	14 16 6.83
41. Urbina Ugueth	2	4	7	18.0	13	14 27 6.50
28. Vazquez Javier	2	3	0	46.2	34	16 38 6.56



LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Finales d'associations
Quatre de sept
Association de l'Est
Toronto vs Buffalo
Dimanche, 23 mai

Buffalo 5 Toronto 4
(Buffalo mène 1-0)
Mardi, 25 mai
Buffalo à Toronto, 19h30. (CBC, SRC, ESPN)
Jeudi, 27 mai
Toronto à Buffalo, 19h30. (CBC, SRC, ESPN)
Association de l'Ouest
Dallas vs Colorado
Samedi, 22 mai

Colorado 2 Dallas 1
(Colorado mène 1-0)
Lundi, 24 mai
Dallas 4 Colorado 2
(Série égale 1-1)
Mercredi, 26 mai
Dallas au Colorado, 19h30. (CBC, ESPN)

MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts
Forsberg, Col	7	13	20
Straka, Pgh	6	9	15
Fleury, Col	5	10	15
Modano, Dal	5	9	14
Sakic, Col	4	10	14
Yzerman, Det	9	4	13
Turgeon, StL	4	9	13
Lemieux, Col	2	11	13
Sundin, Tor	6	6	12
Jagr, Pgh	5	7	12
Kovalev, Pgh	5	7	12
MacInnis, StL	4	8	12
Hejduk, Col	6	5	11
Peca, Buf	4	7	11
Young, StL	4	7	11
Lidstrom, Det	2	9	11
Allison, Bos	2	9	11
Nieuwendyk, Dal	7	3	10
Deadmarsh, Col	7	3	10
Berezin, Tor	5	5	10
Shanahan, Det	3	7	10
Bourque, Bos	1	9	10

LIGUE AMÉRICAINNE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Finales d'associations
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Rochester c. Philadelphia
Dimanche, 23 mai

Providence 5 Fredericton 3
(Providence mène 3-0)
Mardi, 25 mai
Providence à Fredericton, 19h30

Association de l'Ouest
Rochester c. Philadelphia
Samedi, 22 mai
Philadelphia 5 Rochester 2
(Philadelphia mène 2-0)

Mercredi, 26 mai
Philadelphia à Rochester, 19h35

COUPE MEMORIAL

Joueur	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Calgary	2	1	0	11	7	4
Ottawa	2	1	0	13	9	4
Belleville	2	1	0	11	10	4
Acadie-Bathurst	0	3	0	3	12	0

Jeudi, 20 mai
Belleville 5 Ottawa 4 (2 P)

Samedi, 22 mai
Demi-finale
Ottawa 4 Belleville 2

Dimanche, 23 mai
Finale
Ottawa 7 Calgary 6 (P)

HOCKEY

Schoenfeld congédié

SCOTTSDALE, Arizona (AP)-La direction des Coyotes de Phoenix a congédié, hier, l'entraîneur-chef Jim Schoenfeld.

Sous les ordres de Schoenfeld, la formation de l'Arizona a été incapable d'accéder au deuxième tour des séries éliminatoires de la LNH.

Les Coyotes ont été éliminés lors du tout premier tour des présentes séries par les Blues de St. Louis. Les Blues, qui tiraient de l'arrière 3-1 après quatre matches, ont remporté les trois rencontres suivantes pour finalement éliminer leurs adversaires.

(7) PHILADELPHIE

3	1	1	5	1	0
0	2	2	2	2	1

(5) TORONTO

1	4	4	2	3	3	4
3	1	2	4	4	2	2

(11) PITTSBURGH

2	2	4	2	1	3
2	2	4	2	1	3

(2) NEW JERSEY

1	4	4	2	3	3	4
3	1	2	4	4	2	2

ASSOCIATION DE L'EST

(8) BOSTON

2	2	2	4	4	2
0	3	3	1	3	0

(13) CAROLINE

4	1	2	0	5	2
4	1	2	0	5	2

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(3) OTTAWA

1	2	0	3		
1	2	0	3		

(5) TORONTO

0	4	3	3	4	4
0	4	3	3	4	4

(11) PITTSBURGH

4					
4					

(8) BOSTON

4	1	2	0	5	2
4	1	2	0	5	2

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

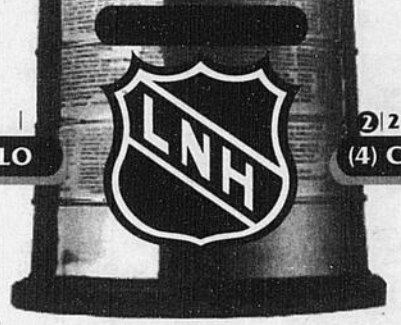
(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

(9) BUFFALO

2	3	3	3	3	3
2	3	3	3	3	3

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA



(1) DALLAS

3	5	2	2	3	2
3	5	2	2	3	2

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

(12) ST-LOUIS

0	4	3	3	1	1
0	4	3	3	1	1

Urbina: un mystère

La boîte aux suggestions est ouverte

PHILADELPHIE (PC) - La semaine dernière, la liste des blessures remise par les soigneurs des Expos à Felipe Alou ne comprenait que quatre noms. Hier, il y avait 16 noms sur la liste mais celui d'Ugueth Urbina n'y était pas. «Il est en santé» a dit Alou, ne sachant trop ce qu'il va pas avec son releveur no 1.



RICHARD MILLO

Urbina a saboté son quatrième

sauvetage de la saison, dimanche. Il a déjà donné 13 points mérités en 20 présences alors qu'il n'avait alloué que 10 points durant toute la saison dernière quand il a enregistré 34 sauvetages. «Je crois que son problème est d'ordre mental plus que toute autre chose, a estimé Alou. Une bonne séance d'entraînement pourrait être la solution plus

qu'un retrait important ou un sauvetage.

«Il n'a que 20 manches de travail en 20 présences. Ce n'est pas beaucoup. En fait, c'est juste assez pour qu'il soit en santé et qu'il soit à son mieux. L'autre jour quand il a réalisé un sauvetage, on croyait qu'il s'était retrouvé. Ce n'était pas le cas. Il semble avoir des problèmes contre les gauchers comme ce fut déjà le cas par le passé. Les gauchers tirent la balle contre lui.»

Mince consolation pour les Expos, Urbina n'est pas le seul releveur no 1 dans la Ligue nationale à éprouver des difficultés.

Rod Beck, des Cubs de Chicago, Rob Nenn, des Giants de San Francisco, et Trevor Hoffmann, des Padres de San Diego, connaissent des problèmes. Et la saison de Jeff Brantley, le no 1 des Phillies, si ce n'est pas sa carrière, pourrait être terminée à cause

de problèmes récurrents à l'épaule.

Mais pour les Expos, c'est une catastrophe. Urbina est essentiel aux succès de l'équipe.

«Avec nous, c'est délicat, a dit Alou. On a besoin de lui pour avoir la chance de remporter des victoires. On a déjà laissé filer des avances de trois points à trois reprises. Ce sont des matchs qu'il faut gagner.»

Dimanche, Urbina n'a fait face qu'à quatre frappeurs contre les Brewers de Milwaukee. Il a donné deux buts sur balles et deux coups sûrs. Les Expos menaient 4-1 quand il s'est présenté au monticule. Il y avait deux retraits à la huitième. Ils ont perdu 13-4.

Fidèle à lui-même, Urbina a refusé de parler à la presse, hier. Il avait aussi dit non à la suite du match de dimanche.

Pas mal au bras

«Je vais avoir une boîte à sug-

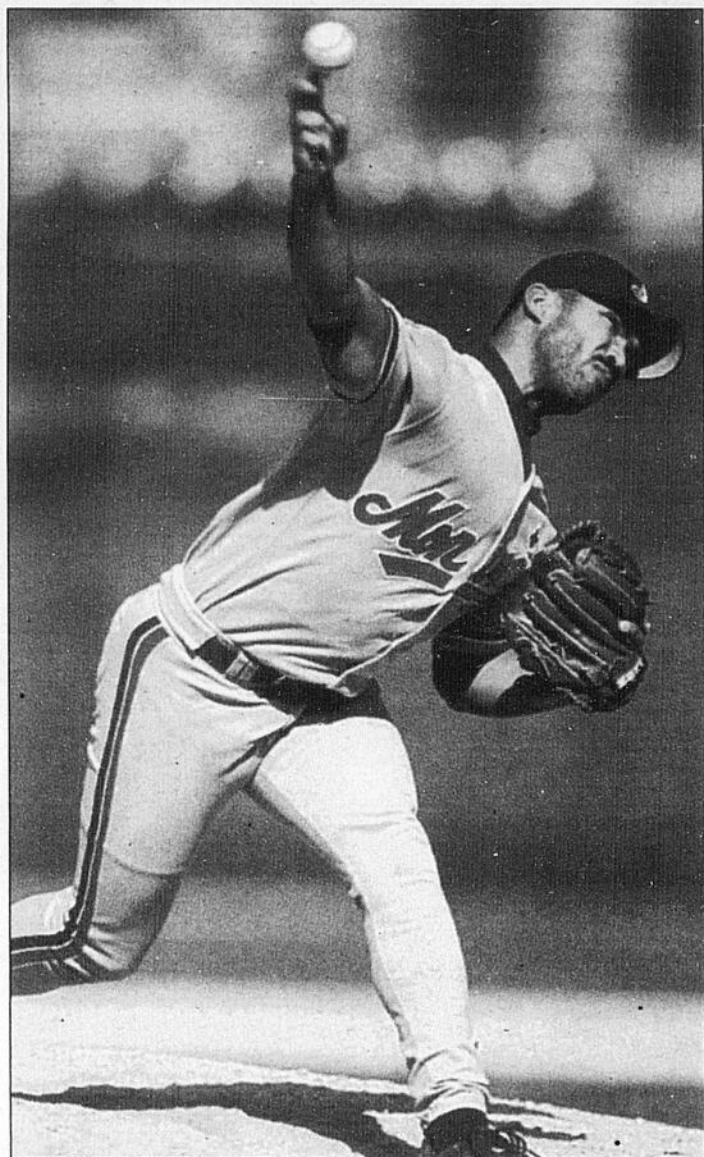
gestions, a dit Bobby Cuellar, l'instructeur des lanceurs. Vous êtes invités à y contribuer. Si j'avais une réponse, je vous la donnerais.»

Cuellar se demande bien ce qu'il ne va pas. A la recherche d'une solution, il s'est entretenu avec Urbina pendant plusieurs minutes.

«Il a une bonne attitude, a-t-il dit. Il est prêt à faire ce qui est nécessaire pour retrouver son aplomb. Il n'est pas tétu. Je pense que c'est un petit problème mécanique. Je sais qu'il se sent bien. Il a fait le travail par le passé. J'espère qu'il fera encore le travail.»

Cuellar a noté qu'Urbina n'est pas constant avec sa balle rapide.

«Sa vitesse peut varier de 97-98 à 90 milles à l'heure. C'est ce qui me porte à penser que ce pourrait être un problème mécanique. Il n'a pas mal au bras.»



UGUETH URBINA...a saboté son quatrième match de la saison, dimanche. Et Felipe Alou ne sait plus à quel saint se vouer.

(Photothèque Le Quotidien)

Hasek, Roloson ou Biron?

Les paris sont ouverts

par Neil Stephens

TORONTO (PC) - Les paris sont ouverts quant à l'identité du gardien des Sabres de Buffalo en vue du deuxième match de la finale de l'Association Est.

Dominik Hasek brillait par son absence dimanche lorsque les Sabres ont battu les Maple Leafs de Toronto 5-4, dimanche.

Victime d'une blessure à l'aine, Hasek a été remplacé par Dwayne Roloson, qui en était à son tout premier départ en séries éliminatoires.

L'entraîneur en chef des Sabres, Lindy Ruff, s'est fait demander si le Dominator reprendra son poste ce soir.

«Il y a une possibilité qu'il revienne au jeu. Ma philosophie a toujours été de faire jouer mes

meilleurs éléments» a-t-il déclaré. Toutefois, le directeur-général Darcy Rieger a mis un bémol sur les propos de Ruff.

«Nous n'allons pas risquer un retour au jeu prématuré pour qu'il se blesse à nouveau» a-t-il expliqué.

Par mesure de précaution, les Sabres ont rappelé le gardien Martin Biron de leur club-école de Rochester, dans la Ligue américaine.

Un journaliste a demandé à Ruff si Dwayne Roloson serait le partant si Hasek était incapable de jouer.

«J'ai toujours pris ces décisions avant le début des matchs» a-t-il dit d'un ton évasif.

Roloson abordait le même discours que son entraîneur.

«Personne ne sait qui sera devant le filet. Le cas de Dominik est évalué quotidiennement. Ce serait bien si j'étais appelé à jouer, mais le retour de Dominik sera positif pour l'équipe. Qui sait, il pourrait aligner une série de blanchissages à son retour.»

Peu importe qui sera le gardien, Ruff estime que l'attitude de ses joueurs sera la même, voire même intensifiée.

«Nous pouvons frapper davantage. Notre échec-avant en a grandement bénéficié car les défenseurs adverses avaient des difficultés à contrôler la rondelle.»

«Quand le match va débiter, nous allons de nouveau appliquer beaucoup de pression dans leur zone» de conclure Ruff.

Les Leafs chercheront à commettre moins d'erreurs

TORONTO (PC) - Peu importe qui sera devant le filet des Sabres de Buffalo, ce soir, dans le deuxième match de la finale de l'association de l'Est, les Maple Leafs de Toronto chercheront d'abord et avant tout à commettre moins d'erreurs que lors du premier affrontement entre les deux formations.

Les Sabres ont remporté le premier match de cette série par la marque de 5-4. Cette victoire de Buffalo s'explique non pas à cause de la performance du gardien Dwayne Roloson qui a remplacé à la surprise générale Dominik Hasek, blessé à l'aine, mais par les nombreuses erreurs commises par la défensive torontoise.

«Nous avons fait beaucoup d'erreurs dans notre zone et cela a fini par nous coûter la victoire, a déclaré le capitaine Mats Sun-

din après la séance d'entraînement d'hier.

«Nous nous sommes mis dans l'eau chaude en perdant la rondelle aux mains des Sabres, qui en ont profité pour marquer. Pour espérer remporter le deuxième match, nous devons jouer beaucoup mieux dans notre territoire.»

Le deuxième affrontement entre les deux équipes aura lieu ce soir, à compter de 19 h 30.

«Curtis Joseph n'est certes pas à blâmer pour cette défaite, a également dit l'entraîneur des Leafs, Pat Quinn.

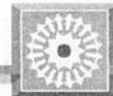
«Nous sommes tellement habitués à le voir réaliser de nombreux arrêts spectaculaires qu'il peut être tentant pour certains de déclarer qu'il a connu un mauvais match. Pourtant, je pense que Curtis n'est pas responsable de notre mauvaise performance

de dimanche dernier. Nous avons tout simplement fait un cadeau de trois buts aux Sabres en leur remettant la rondelle.»

«Nous avons de la misère à terminer nos jeux et n'avons pas joué défensivement aussi bien que nous aurions dû.»

Daniil Markov est un joueur des Leafs qui a connu sa part de problèmes en défensive lors de la première rencontre. En voulant dégager son territoire, il a remis à deux reprises la rondelle aux Sabres, qui en ont profité pour marquer. Tomas Kaberle a aussi commis un mauvais jeu derrière son filet qui a mené à un autre but de Buffalo.

Les Maple Leafs ont perdu le premier match lors des séries les opposant aux Flyers de Philadelphie et aux Penguins de Pittsburgh, avant de finalement éliminer ces deux formations.



SOMMAIRES

Avalanche 2 Stars 4

Première période

1. Colorado, Ozolinsh 3 (Lemieux, Forsberg) 10:32 (an)
2. Dallas, Reid 1 (Skrudland, Sloan) 14:11
Pénalités Ludwig Dal 1:56, de Vries Col 5:30, Hatcher Dal 8:52, de Vries Col 15:11, Lefebvre Col 16:42.

Deuxième période

3. Dallas, Zubov 1 (Modano) 4:56
4. Colorado, Hejduk 6 (Foote, Fleury) 14:59
Pénalités Belfour Dal (purgée par Verbeek) 11:06, Fleury Col 16:04, Modano Dal, Foote Col 18:05, Sakic Col, Fleury Col, Sydor Dal 18:32.

Troisième période

5. Dallas, Nieuwendyk 7 (Verbeek, Hatcher) 11:52
6. Dallas, Modano 5 (Zubov, Hatcher) 16:28 (an)
Pénalités Fleury Col 2:46, Hatcher Dal 12:19, Hejduk Col 14:39.

Tirs au but

Colorado	11	7	1-19
Dallas	15	15	15-45

Gardiens Colorado: Roy (P,9-5); Dallas: Belfour (G,9-3).

Avantages numériques Colorado: 1-4; Dallas: 1-7.

Arbitres Mark Faucette, Bill McCreary. Juges de lignes Wayne Bonney, Jay Sharrers. Assistance 17.001.

Dimanche Sabres 5 Maple Leafs 4

Première période

1. Buffalo, Varada 4 (Ward) 4:23
2. Toronto, Sundin 5 (Bohonos, Markov) 4:32
3. Buffalo, Ward 4 7:48
Pénalités McKee Buf 1:07, Warrenner Buf 9:09, Yushkevich Tor 15:18, Warrenner Buf 18:09.

Deuxième période

4. Toronto, Sundin 6 (Berard, Karpovtsev) 5:47 (an)
5. Toronto, Berard 1 (Sundin, Berezin) 10:30 (an)
6. Buffalo, Barnes 1 (Zhitnik, Woolley) 14:37 (an)
Pénalités Ward Buf, Rasmussen Buf 4:31, Valk Tor 6:31, Woolley Buf, Johnson Tor 8:36, Juneau Buf 8:59, Karpovtsev Tor 14:24.

Troisième période

7. Buffalo, Brown 5 (Rasmussen, Sanderson) 5:21
8. Buffalo, Sanderson 1 (Rasmussen, Brown) 11:02
9. Toronto, Thomas 5 (Berard, Karpovtsev) 13:59 (an)
Pénalités Thomas Tor :33, Ward Buf 6:17, Buffalo banc (purgée par Varada), 13:28.

Tirs au but

Buffalo	6	8	7-21
Toronto	11	13	8-32

Gardiens Buffalo: Roloson (G, 1-0); Toronto: Joseph (P, 8-5).

Avantages numériques Buffalo: 1-4; Toronto: 3-9.

Arbitres Don Koharski, Rob Shick. Juges de lignes Dan Marouelli, Ray Scapinello. Assistance 18.800.

Patrick Roy ne peut tout faire seul

DALLAS (PC) - Patrick Roy ne peut quand même pas tout faire seul. Abandonné par ses coéquipiers à la troisième période, il a résisté, presque seul, pendant près d'une douzaine de minutes avant de céder devant Joe Nieuwendyk, laissé fin seul

devant lui pour saisir un retour de lancer. Mike Modano a ajouté un but d'assurance, également d'un tir de près, le premier des Stars en sept avantages numériques, et ceux-ci l'ont finalement emporté 4-2 pour créer l'égalité 1-1 dans la

série. Les Stars, qui voulaient lancer plus souvent en direction de Roy, ont tenu parole et dirigé pas moins de 45 tirs au filet, 15 à chaque période, contre 19 pour l'Avalanche, un seul à la troisième période.

Aux grands maux les grands moyens, s'est dit l'entraîneur des Stars Ken Hitchcock, qui a opposé Guy Carbonneau et Mike Keane au trio de Peter Forsberg. Les deux vétérans ont encore fait leur boulot en blanchissant leurs adversaires à forces égales.

Le trio de Joe Sakic, Milan Hedjuk et Theoren Fleury a pris la relève face à celui de Mike Modano mais s'est buté à un Ed Belfour en belle forme au cours des deux premières périodes. Les Stars sont peu habitués à prôner l'attaque et il en a résulté plusieurs attaques à deux contre un de l'Avalanche.

Mais finalement, les avantages de la stratégie l'ont apporté sur les désavantages, avec un peu d'aide des poteaux.

Pat Verbeek s'était fait refuser un but à la septième minute de la troisième période, ayant placé son patin dans le demi-cercle du gardien une fraction de seconde avant la rondelle.

Cette défaite de l'Avalanche était sa première sur la route dans les séries après avoir égalé un record de sept victoires consécutives.

Dave Reid et Sergei Zubov ont marqué les autres buts des Stars, Sandis Ozolinsh et Milan Hedjuk, ceux de l'Avalanche.

Période à oublier

Bob Hartley n'avait qu'une idée en tête: faire une croix sur le dernier match et passer au prochain.

«Nous venons de jouer contre l'équipe qui a fini en tête du classement général deux ans de suite, a rappelé l'entraîneur de l'Avalanche après la défaite de 4-2. Ils n'ont pas gagné par chance. C'est une grande équipe, ils sont venus pour jouer et ils nous ont battus.

«On les a aidés à bien paraître, mais il ne faut rien leur enlever. Ils ont offert une solide performance et ils méritaient de gagner.»

L'Avalanche était pourtant dans le match après deux périodes, le duo Theoren Fleury-Milan Hedjuk ayant notamment profité de plusieurs chances de marquer. Mais tout s'est écoulé à la troisième période.

«On n'a pas joué, a commenté sèchement Hartley. Ils ont joué, et pas nous.»

Comment expliquer? «Ce sont des choses qui arrivent dans la vie et dans le sport professionnel. Nous sommes des êtres humains», a répondu Hartley, qui a aussi noté qu'Ed Belfour a fait des arrêts importants lorsque nécessaire.

Hartley n'a pas voulu dire que le trio de Guy Carbonneau avait embêté celui de Peter Forsberg.

«On a écopé plusieurs punitions, on n'a jamais eu nos jambes, a-t-il préféré analyser. Ils en ont

profité. C'est une équipe talentueuse. Ils n'ont pas obtenu 45 lancers par chance.

«Ecoutez. On s'en retourne chez nous avec une fiche de 1-1 contre l'équipe qui a terminé au premier rang de la Ligue nationale. Il faut oublier ce match et nous remettre à l'ouvrage.»

Pour Claude Lemieux, le problème, à la troisième période, «c'est qu'on a essayé d'en faire trop tout seul.»

Hitchcock comblé

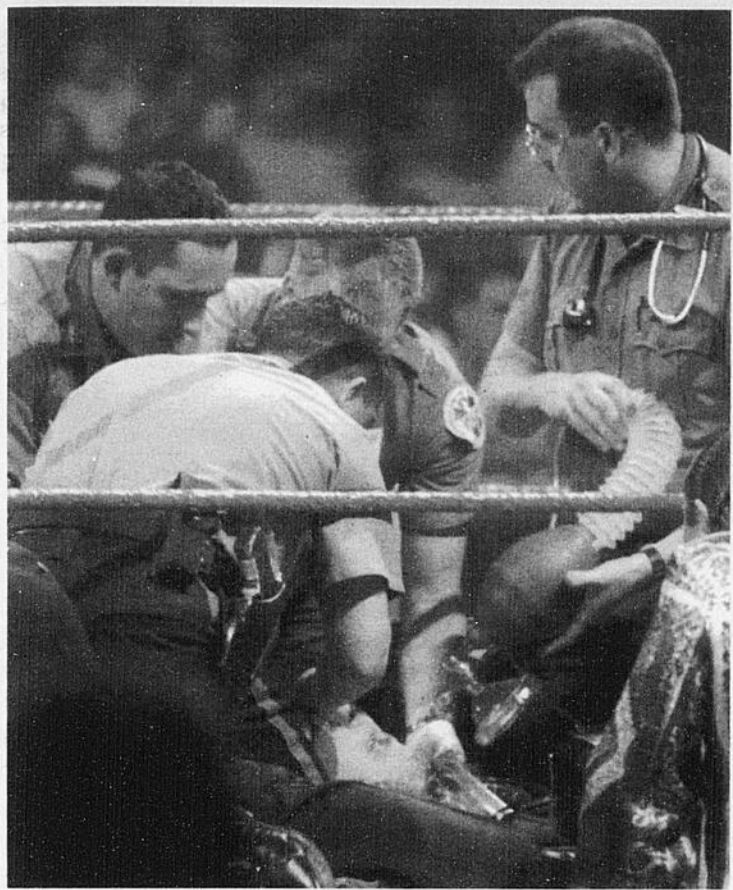
L'entraîneur des Stars, Ken

Hitchcock, a raconté que ses joueurs ont joué de façon désespérée, comme si c'était un septième match.

«On a joué pendant 60 minutes ce soir, s'est-il aussi réjoui. On a disputé un très bon match. On a fait les choses qu'il fallait pour revenir dans la série.

«On a mieux réussi à se placer en position de marquer, mais il y a encore beaucoup de travail à faire.

Il va falloir être encore plus robuste pour gagner notre espace.»



PREMIERS SOINS - Une équipe de secouristes se presse autour de Owen Hart après que ce dernier eût plongé vers la mort, dimanche, à Kansas City.

(Photo AP)

Accident mortel à la lutte

La famille Hart en état de choc

CALGARY (PC) - La famille du lutteur canadien Owen Hart a jeté le blâme de l'accident mortel dont il a été victime dimanche sur la guerre des cotes d'écoutes entre la World Wrestling Federation (WWF) et la World Championship Wrestling (WCW).

«Sincèrement, je crois que mon frère Owen a été un sacrifice pour faire grimper les cotes d'écoutes. Tôt ou tard, une tragédie devait survenir en raison de la façon dont la WWF et la WCW dirigent la lutte professionnelle», a commenté la soeur du défunt, Ellie Hart.

Accroché à un câble métallique, Owen Hart est tombé de cinq étages alors qu'il tentait une descente du plafond de l'arène Kemper vers l'arène, dimanche soir, à Kansas City, lors d'un gala de la WWF.

Des témoins ont affirmé que le harnais a cédé, alors que d'autres ont dit que Hart a été détaché du câble.

Les autorités policières et la WWF ont ouvert une enquête pour éclaircir cette tragédie.

«Nous sommes unis dans notre tristesse et peut-être même notre dégoût. Dans la course aux cotes d'écoutes entre la WWF et la WCW, la vie de mon frère a été arrachée. Nous sommes désolés de la façon dont cette tragédie s'est produite», a commenté Smith Hart.

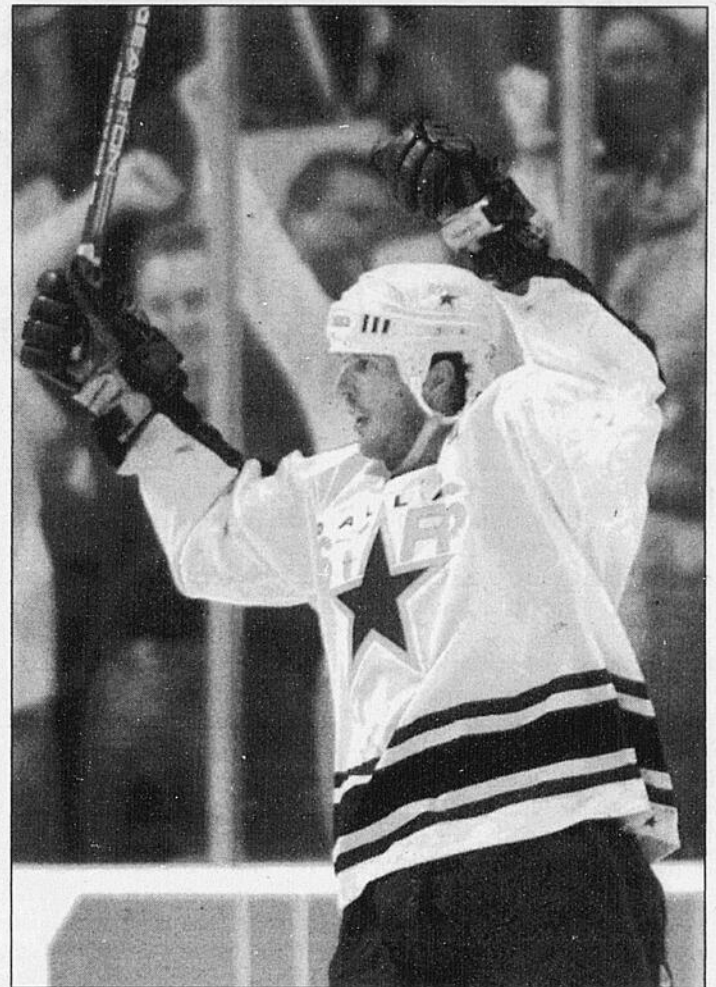
La veuve d'Owen Hart, Martha, a indiqué qu'il se faisait un devoir d'être prudent dans l'arène.

«Owen n'était pas une personne téméraire, il était très prudent. J'ai vraiment envie d'avoir le coeur sur ce qui s'est passé», a-t-elle ajouté.

Selon un animateur radio de Toronto, Owen Hart avait pratiqué sa descente sur le ring à plusieurs reprises plus tôt dans la journée.

«C'est une manoeuvre qu'il a répétée pour s'assurer que le dispositif était sécuritaire», a mentionné Donnie Abreu.

En raison de cet accident, la WWF a annulé des galas qui devaient avoir lieu à Winnipeg, Toronto et Montréal au cours des prochains jours.



MIKE MODANO... célèbre son but d'assurance marqué en troisième période.

(Photo AP)

Cyclisme à Laprairie

Dubé et Lemieux sur le podium

LAPRAIRIE (RGT) - Vicky Dubé, de Chicoutimi, et Audrey Lemieux, d'Alma, ont été les deux seules cyclistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean à monter sur le podium à l'issue des épreuves disputées en fin de semaine à La Prairie.

Vingt-trois coureurs de la région, tous membres du Club cycliste Mc Do/Coke, prenaient part à la compétition constituée d'une épreuve sur route courue samedi, de même que d'un contre-la-montre et d'un critérium disputé dimanche.

Samedi, la jeune Dubé, une cycliste inscrite en catégorie pee-wee, avait cueilli la quatrième place de l'épreuve sur route. Dimanche, Dubé a raflé deux fois la première place. D'abord au contre-la-montre,

après qu'elle eut roulé la distance de trois kilomètres en 6mn11,31s, puis ensuite au critérium qui lui permettait d'être première en roulant pendant 10mn26s sur une distance de quatre kilomètres. Dubé a enregistré un temps cumulatif de 36mn56s.

Inscrite en catégorie minime, Audrey Lemieux, qui avait cueilli une troisième position à l'épreuve sur route, samedi, a cueilli une autre 3e place au contre-la-montre, samedi, en parcourant la distance de 5 kilomètres en 9mn16s, puis en obtenant la seconde position lors du critérium, roulant les seize kilomètres de l'épreuve en 26mn23s. Lemieux a enregistré un temps cumulatif de 1h09mn48s.

Les 67's d'Ottawa célèbrent en famille

OTTAWA (PC)-Après avoir célébré leur conquête de la coupe Memorial jusqu'aux petites heures du matin dans le même établissement que les Hitmen de Calgary, les joueurs des 67's d'Ottawa se sont retrouvés en famille pour une dernière fois, hier soir, dans un salon du Centre municipal.

Ils ont profité de l'occasion pour faire autographier des dizaines de bâtons, de chandails, de magazines souvenirs du tournoi et de casquettes pour garder un souvenir tangible de leurs coéquipiers et de leur entraîneur, Brian Kilrea.

A compter d'aujourd'hui, et

avant même qu'ils soient honorés lors d'une réception civique ce midi au mail de la rue Sparks (ou à la cour Eaton du Centre Rideau en cas de pluie), les joueurs vont commencer à s'éparpiller à travers l'Ontario et l'Europe.

Le centre Joe Talbot sera le premier à quitter ses coéquipiers tôt ce matin, prenant le chemin de son domicile de Sudbury alors que son emploi d'été dans un magasin Cashway l'attend dès mercredi. Il sera suivi de près par le gardien hongrois Levente Szuper, dont le vol de retour vers Budapest est déjà réservé pour aujourd'hui.

«J'aimerais bien rester et conti-

nuer à fêter avec les gars, mais la réalité est que ma famille a besoin de mon automobile et qu'ils ont besoin de moi au travail, c'est l'endroit où travaillait mon père avant et je fais divers travaux, comme bâtir des remises», a dit Talbot hier soir, lui qui a encore peine à croire qu'il a été nommé le centre de l'équipe d'étoiles du tournoi.

«On a quand même bien fêté hier (dimanche) soir, c'est une journée que je n'oublierai jamais. Ce sera probablement le fait saillant de toute ma vie», a ajouté le centre de 18 ans, qui espère bien avoir amélioré ses chances d'être repêché par un club de la LNH mais

qui n'a cependant pas l'intention d'assister au repêchage du mois prochain à Boston de peur d'être déçu.

Talbot partira en sachant qu'il reverra une douzaine de ses coéquipiers de cette édition championne lors du camp d'entraînement en septembre prochain.

Pour les autres, les adieux d'hier et d'aujourd'hui s'effectueront avec un pincement de coeur supplémentaire alors qu'ils réalisent pleinement que leur stage junior à Ottawa est terminé.

C'est le cas des trois joueurs de 20 ans, les attaquants Dan Tudin, Ben Gustavson et Justin Davis, ainsi que des défenseurs Nick Boynton et Brian Campbell et des attaquants de 19 ans Matt Zitek et Henric Alfredsson.

Ily a aussi le centre Dan Tessier et le défenseur Jeff MacLean dont l'avenir est incertain, même

s'ils pourraient être de retour comme joueurs de 20 ans l'an prochain.

«On va avoir de gros trous à boucher l'an prochain. Nos trois joueurs de 20 ans étaient des leaders incomparables. Et ce n'est pas évident de perdre le joueur le plus utile et le meilleur défenseur de la ligue (Campbell) ainsi que le joueur le plus utile du tournoi (Boynton), a souligné le pilote Brian Kilrea. Mais peut-être que ceux qui ont appris au contact de ces gars-là vont pouvoir prendre la relève.»

«Ce serait fantastique de répéter comme champions l'an prochain. Maintenant, on sait ce que ça prend pour mettre la main sur un tel trophée, l'expérience va certainement aider ceux qui seront de retour», a lancé Joe Talbot.

Pour les autres, il restera de bien beaux souvenirs

Internationaux de France de tennis

Kafelnikov se paie le match des...anciens

PARIS (AP)-Le numéro un mondial Yevgeny Kafelnikov a remporté le match des anciens vainqueurs qui l'opposait à l'Américain Michael Chang, hier, au premier tour des Internationaux de France à Roland Garros, en s'imposant en quatre sets 6-2, 5-7, 6-0, 7-6 (10-8).

Victorieux en 1996 Porte d'Auteuil, le Russe a logiquement mais difficilement dominé Chang, sacré en 1989, qui pointe seulement à la 51e place mondiale.

Pour sa part, Carlos Moya, le tenant du titre à Roland Garros, a bien failli passer à la trappe lors de ce premier tour.

Dans le tableau féminin, quatre des principales têtes d'affiche - Martina Hingis, Arantxa Sanchez-Vicario et les soeurs Venus et Serena Williams - l'ont emporté sans peine. Mais le Croate Goran Ivanisevic est devenu la première victime parmi les têtes de série, s'inclinant 6-4, 1-6, 6-3, 6-1 face au Marocain Hicham Arazi.

Ivanisevic, 15e tête de série, a pour la troisième fois consécutivement été éliminé au premier tour des Internationaux de France, dont il avait été quart de fina-

liste en 1994. Deux des quatre Canadiens qualifiés pour le tournoi ont subi l'élimination dès le premier jour du tournoi.

Le Torontois Daniel Nestor a perdu 6-2, 6-2, 6-2 devant le Tchèque Jiri Novak. Anne Kremer du Luxembourg a eu raison de la Torontoise Maureen Drake 6-2, 6-3.

Moya sérieusement accroché

Moya, mené deux sets à zéro sur le court central par le néophyte autrichien Markus Hipfl, 85e mondial, a dû puiser dans ses réserves face pour s'imposer en cinq manches 3-6, 1-6, 6-4, 6-2, 6-4 après deux heures 54 minutes de jeu.

Quatrième tête de série, Moya affrontera au prochain tour le vainqueur de la rencontre entre l'Espagnol Alberto Martin, victorieux sur la terre battue de Casablanca récemment, et le Tchèque Petr Korda.

Sanchez semble sur sa lancée

Sanchez-Vicario a bien entamé la défense de son titre, en battant

en deux sets (6-2, 6-2) la jeune Croate Mirjana Lucic.

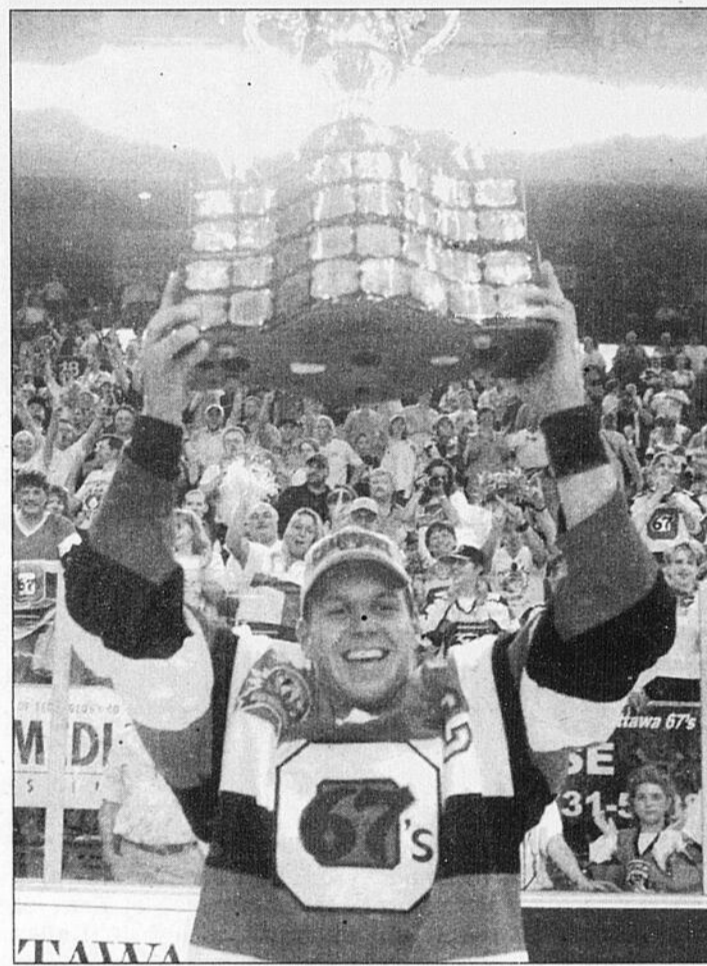
Sanchez, trois fois sacrée aux Internationaux de France, affrontera au deuxième tour la Slovène Katarina Srebotnik, 72e mondiale.

Victorieuse de Seles en finale l'an dernier, Sanchez-Vicario ne se ressent plus de son poignet blessé, et elle semble sur sa lancée des demi-finales disputées à Hambourg et Berlin, et de son titre acquis au Caire.

Pour sa part, Hingis n'a pas entraîné pour son entrée en lice aux Internationaux de France de tennis, en pulvérisant au premier tour la Néerlandaise Amanda Hopmans, 86e mondiale, en deux sets 6-1, 6-4.

La Suissesse de 18 ans qui a remporté tous les tournois du Grand Chelem sauf Roland Garros, affrontera au deuxième tour la gagnante de la rencontre entre Amélie Mauresmo et l'Américaine Tara Snyder.

Enfin, Venus Williams est venue à bout de la Française Alex Fusai 6-1, 6-1 et sa soeur, Serene Williams, a vaincu la Belge Laurence Curtois 6-4, 6-0.



CHAMPIONS-Le capitaine des 67's d'Ottawa, Nick Boynton, ne s'est pas gêné pour soulever le précieux trophée après la victoire inscrite en supplémentaire, dimanche.

(Photo PC)

François Gaudreault, 13 ans.
Truite de mer, 7 mai 1999
Rivière Saguenay, St-Fulgence
Pêche à gué

Inscrivez-vous avant le 23 mai et participez au tirage de

- 1 moteur électrique
- 1 location de chaloupe/moteur (vendredi, samedi, dimanche, 28, 29, 30 mai)
- 1 moucheuse



27, 28, 29 et 30 mai 1999

- Adultes: 10 \$
- 16 ans et plus: 5 \$
- 16 ans et moins: 2 \$

PLUS DE 5000\$ EN PRIX, BOURSES ET TROPHÉES

Inscriptions:

- MARINA DU VIEUX-PORT 549-3794
- LUC LAVOIE, CHASSE ET PÊCHE
- LA BOÎTE À MOUCHE
- KIOSQUE DU PÊCHEUR: GAÉTAN MORISSETTE
- EXPÉDITION MARTIN PÊCHEUR
- PERRON AUTO
- ENTRETIEN SUPÉRIEUR
- ACCOMMODATION CHEZ FRANÇOIS 677, boul. Tadoussac

Un véritable record de participation

ALMA (RGT) — La présence de 105 équipes pour la sixième édition de l'Omnium de volley-ball Sag-Lac, disputée en fin de semaine au Creps d'Alma, a constitué un record de participa-

tion à l'événement, selon une porte-parole du comité d'organisation, Annie Simard.

Des matchs étaient disputés en classe ouverte, hommes (A, B et C), femmes (A, B et C) et Mixte (ouverte, A, B et C).

En classe ouverte, le Sélect de Québec a vaincu le Night Mares de Granby, 15-7, 11-15 et 15-9, tandis que le Chetilou, une autre équipe de Québec, avait raison du Jargwas de Chicoutimi, 11-15, 15-6 et 15-7, chez les hommes du groupe A.

En classe B masculine, le Huskies de Québec a battu le Timégot de Jonquière, tandis que le Yep! Yep! de Victoriaville obtenait les honneurs du C devant Lac des Cèdres, 15-13 et 15-7.

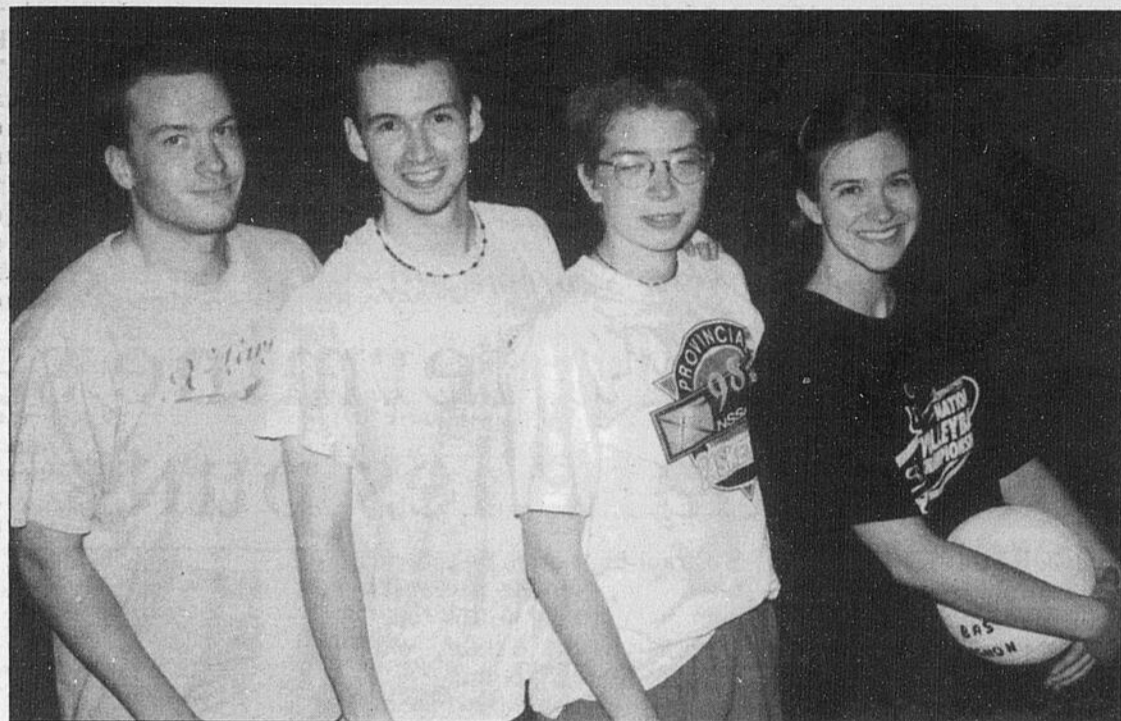
Chez les dames, les Fines Herbes de Jonquière ont cueilli les honneurs du A, 11-15, 15-8 et 15-11, face à BPBG de Québec, tandis que le Vieux St-Pierre enlevait la victoire au Hot Shot, au sien du groupe B, et que les dames du Lac des Cèdres vengeaient l'honneur de leurs hommes en l'emportant, 15-10 et 15-

8, devant le Yep! Yep!

En catégorie mixte ouverte, le Préparation H de Chicoutimi a vaincu les Cendriers de Saint-Bruno, 15-10 et 17-16, tandis que le Laurel et Hardie arrachait le gain en classe A, 15-12, 13-15 et 15-8, face aux Amis du mardi de Jonquière.

Enfin, les Marbrés bleus l'ont emporté en mixte B, tandis que les Meubles Côté et Frères de Sherbrooke faisaient de même dans le C.

Le joueur étoile de la fin de semaine est Michel Lamontagne en catégorie mixte ouverte.



MIXTE — En catégorie mixte ouverte, le Préparation H de Chicoutimi, composé de Michel Lamontagne, Sébastien Gagnon, Annie St-Gelais et Karine Dumont, a vaincu les Cendriers de Saint-Bruno, 15-10 et 17-16.

(Photo Chantale Hamel)



RAPIDO

Baseball mineur

Saint-Honoré a battu Alma 7-5, hier, dans un match du calendrier de la Ligue de baseball bantam régional. Pierre-Luc Bergeron a été le lanceur gagnant, tandis que Michaël Bellemarre enregistrait le revers. Pour Saint-Honoré, Mathieu Larouche a réussi trois coups sûrs pour un total de cinq points produits, tandis que Martin Tremblay frappait deux doubles valables pour deux points produits.

En catégorie pee-wee, les Orioles ont vaincu Alma, 12-7. Nicolas Perron a été le lanceur gagnant, tandis que Michaël Fortin signait le revers. Philippe Dorion, des Orioles, a frappé un coup de circuit et produit cinq points, tandis que Olivier Fleury frappait deux coups sûrs en trois présences pour Alma.

Dans un match du groupe moustique, les Orioles ont signé un gain de 15 à 9 face aux Pats. Marc Gaudreault a porté la victoire à sa fiche. Jean-Philippe Duguay est le perdant. Au domaine des performances individuelles, Charles Girard a bien joué en défensive et produit deux points pour les siens, tandis que Carl Millot frappait deux coups de circuit et produit 4 points pour les Pats.

Dek hockey

Plusieurs rencontres étaient disputées, en fin de semaine, dans la Ligue de dekhockey Saguenay. Seul match du groupe A, celui qui opposait le Shooter Play It Again Sports aux Ailes de la Cage aux sports a permis aux premiers de l'emporter 6-3, 13-8 en formule «score», grâce notamment à cinq buts comptés par Martin Roy.

Cinq matchs étaient disputés en classe B.

Le Puzzle a d'abord obtenu un

pointage doublement nul, 2-2 et 12-12, face à Investors/Labatt, avant de l'emporter, 5-4 (12-9 en formule «score»), devant le bar Le Classique.

Dans une autre rencontre, Rapide Valve a vaincu l'Hôtel Kénogami, 2-0 (14-7) grâce à Guillaume Gagnon (1 but 1 passe) et au gardien Stéphane Tremblay, alors que le bar L'Union blanchissait à son tour les Démoniaques, 3-0 (14-7). Stéphane Chiasson (1 but 2 passes) et le gardien Luc Bou-

dreault ont dominé pour L'Union.

Enfin, les Sabres du Billardier et Les Démoniaques ont enregistré un pointage nul, 3-3 (10-10).

Tournoi de tennis junior

Le premier tournoi extérieur de tennis junior cette saison sera disputé samedi et dimanche, 29 et 30 mai, au terrain du parc Saint-Jacques à Jonquière. Les joueurs désireux d'y prendre part doivent appeler au Club de tennis intérieur Saguenay, au 548-3179.

Les Randonneurs à La Baie

Les Randonneurs du Saguenay convient les amateurs de la marche et de la nature à leur prochaine activité qui se tiendra le dimanche 30 mai au Domaine du Cervidé de La Baie, route 381, en direction de Ferland-Boilleau.

Le coût de participation est de 7\$. On s'informe en appelant Marie-Paule Laberge, au 547-5490.

Centurions et Bleu et Or amorcent la saison en force

CHICOUTIMI (RGT) — Centurions et Bleu et Or ont amorcé avec force leur saison au sein de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dimanche après-midi.

Les Centurions de Saint-Félicien ont inscrit un gain, 14-0, face aux Gaulois de Chicoutimi, grâce notamment à des touchés de Philippe Savard et Gabriel Allard, de même que d'un touché de sûreté.

Au total, les Centurions ont progressé au rythme de 56 verges par la voie des airs et 133 au sol. Quant à leurs rivaux, ils ont été limités à des gains de 20 verges au sol et 36 par des passes.

Quant au Bleu et Or de Jonquière, il a vaincu le Troilus de Chibougamau au pointage de 10 à 3. Les Jonquérois ont profité d'un touché réalisé par Sébastien Boucher (#30), de même que d'une transformation suivie d'un botté de placement. Au total, les Jonquérois ont gagné 100 verges grâce à leurs passes et arraché 85 verges au sol.

Du côté des perdants, Sébastien Boucher (#84) a évité le blanchissage aux siens en réussissant un botté de placement. Le Troilus a fait des gains de 148 verges au sol, mais a été limité à 45 verges par la voie des airs.

Les prochains matchs au pro-

gramme de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront disputés le samedi 29 mai.

À 18 h, le Bleu et Or affrontera les Gaulois, tandis que l'Alliance de Dolbeau-Mistassini accueillera les 21 de La Baie à la même heure.



GOLF

Victoire de Woods

HEIDELBERG, Allemagne (AP) - Tiger Woods a une stratégie très simple pour redevenir le meilleur golfeur au monde: gagner autant que possible.

Sans victoire depuis trois mois, Woods a mis son plan à exécution, hier, alors qu'il a remporté la classique Deutsche Bank, sur le circuit européen de la PGA, par trois coups.

Woods a joué une dernière ronde de 68 pour terminer avec un cumulatif de -15.

Assuré d'une bourse d'appari-

tion d'un million de dollars pour ce tournoi, Woods a ajouté 200 000 à son actif avec cette victoire.

C'était la première apparition de Woods sur le continent européen, mais il avait déjà enlevé les honneurs d'un tournoi du circuit en Thaïlande.

«Mon but n'est pas d'être le golfeur le mieux classé au monde, mais bien de gagner le plus de tournois. Revenir au sommet sera une formalité si on joue bien et on s'entraîne dur» a déclaré Woods.



LE QUOTIDIEN

Vos meilleurs moments de pêche POUR LES 3 PROCHAINS JOURS

25 MAI	26 MAI	27 MAI
5 h 30	8 h	5 h
9 h 30	10 h	11 h
15 h	15 h 30	13 h 30
21 h	18 h	17 h



C'est super et c'est d'ici!

À gagner

16 poêles BBQ 40 000 BTU



Tirage 24 juin 99
Détails en magasin

Collaboration:



419249

Beauseigle s'offre une victoire déchirante

par Rémi Gilles Tremblay
JONQUIÈRE (RGT) — Jean-Luc Beauseigle s'est offert une victoire déchirante, en fin de semaine, alors qu'il prenait part à la sélection en prévision du premier tournoi extérieur provincial

de la saison, sur les courts du Parc Laroche à Repentigny. Beauseigle a effectivement obtenu sa sélection pour le tournoi des 29 et 30 mai. Il l'a fait aux dépens de son coéquipiers Jean-Philippe Guay du programme

Sports-études du Club de tennis Saguenay de Jonquière.

Classé 43e au Québec, parmi les joueurs de moins de dix-huit ans, Beauseigle a cueilli un premier gain avant de vaincre Alexandre Parent, de Montréal. Beauseigle a défait le sixième favori du tournoi (classé 32e au Québec) en deux sets faciles de 6-3 et 6-0.

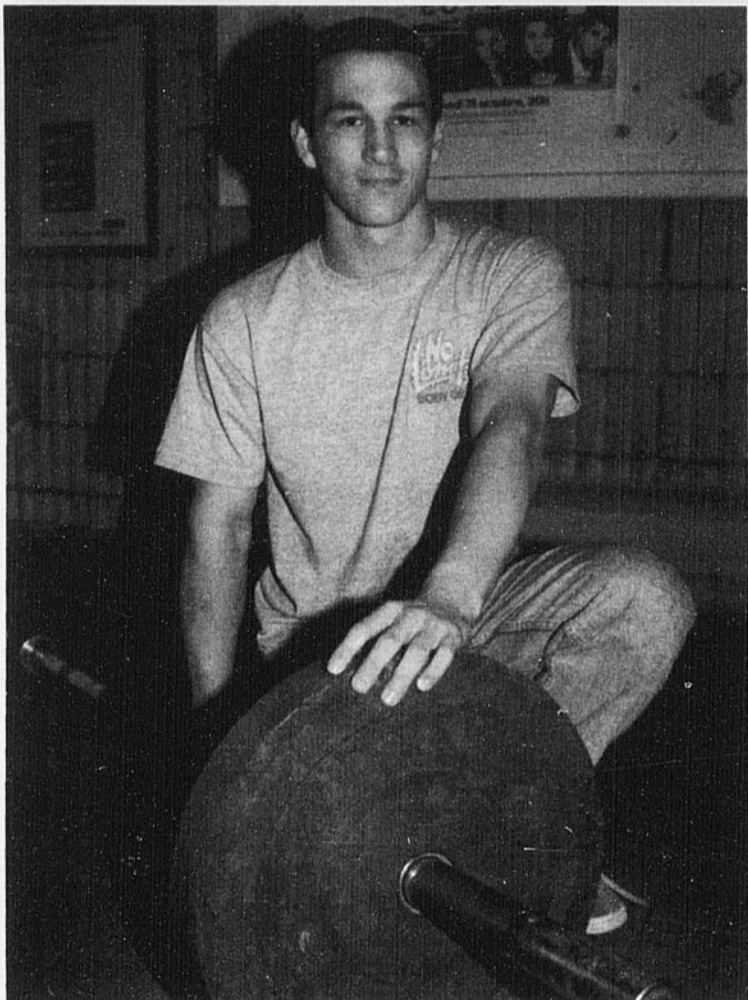
De son côté, Jean-Philippe Guay avait cueilli également un pre-

mier gain avant de se retrouver devant le semé 3 du tournoi, le Montréalais Maxime Vandal. Guay l'a emporté en deux sets, 6-4 et 6-3.

Forts de ces victoires, les deux joueurs jonquiérois se sont retrouvés face à face. Le vainqueur du match obtenait sa sélection pour le tournoi des 29 et 30 mai. Beauseigle l'a emporté en deux sets, 6-3 et 6-2.

Maxime Girard, un autre joueur issue du programme Sports-études, était du voyage. Il s'est incliné à ses deux premiers matchs.

Enfin, quatre joueurs du programme Sports-études de Jonquière prendront part à la première étape du circuit de tennis pour les quatorze ans et moins sur courts extérieurs, les 4, 5 et 6 juin. L'événement se tiendra à Drummondville.



STÉPHAN GUÉNARD...a mérité une place au sein de l'équipe qui représentera le Canada aux prochains championnats du monde junior en Georgie.

(Photothèque Le Quotidien)

Haltérophilie

Le club Dominor prend sa place

par Rémi Gilles Tremblay

DOLBEAU (RGT) — Les leveurs du club Dominor ont mérité la troisième place au classement du championnat inter-club du Québec, en fin de semaine, alors qu'ils prenaient part aux Championnats ouverts de l'Est du Canada.

Disputé au Centre sportif Gadbois de Montréal, l'événement constituait également une épreuve de sélection en prévision des Jeux panaméricains 1999.

Des six haltérophiles du club de Dolbeau-Mistassini-Normandin, trois ont obtenu une médaille d'argent. Ce fut le cas pour Nathalie Ménard, 47,5 kg à l'arraché et 55 à l'épaulé-jeté, qui levait parmi le groupe des 48 kg; de même que pour Stéphane Guénard (112,6 et 135 kg), chez les 69 kg, et Serge Tremblay (142,5 et 175), chez les 85 kg.

Dans le cas de Guénard, ses performances marquaient trois nouveaux records personnels

et lui valaient une place au sein de l'équipe du Canada qui participera aux Championnats du monde junior à Savannah, en Georgie, au mois de juillet.

Sans remporter de médailles, Bruno Lalancette a tout de même profité de l'occasion pour enregistrer trois records personnels également.

Trois leveurs jeannois en étaient à leur première présence sur la scène canadienne, soit Nathalie Ménard, Bruno Lalancette et Luc Rancourt. C'était aussi le cas pour l'entraîneure Annick Dallaire.

Seize clubs du Québec étaient en compétition pour le titre du Championnat inter-club.

Des leveurs de sept autres provinces étaient aussi en compétition à cette occasion, soit ceux de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de l'Ontario, de la Saskatchewan, de Terre-Neuve et du Yukon.

Au total, la compétition a regroupé 118 leveurs, soit 86 hommes et 32 femmes.

Seconde manche de la Série Suprême ADL

Karl Allard termine sa course dans les puits

CHICOUTIMI (RGT) — Victime de problèmes mécaniques, Karl Allard, de Saint-Prime, le meneur jusqu'au 78e tour, a assisté à la fin de la course à partir des puits, dimanche, alors qu'était disputée sur la piste de l'Autodrome de Saint-Félicien la seconde tranche de la Série Suprême ADL Tobacco.

Deux autres favoris locaux, Jean-Yves Boudreault et Mario Emond ont joué aussi de malchance. Le premier a passé la moitié de la course dans les puits, en raison d'ennuis de moteur, alors qu'Emond a été la cause de trois ralentissements.

Marc Beaudoin (Margarine Thibeault/Monte Carlo) de La Péraie a pour sa part enlevé les honneurs de l'épreuve, suivi par Sylvain Lacombe (R.Lacombe Transport/Grand prix) de Terrebonne et André Beaudoin (Fabrication Paul Michaud/Monte Carlo) de Saint-Augustin, le champion LMS du Québec en 1998.

Allard, porte-couleurs ADL Tobacco, en avait pourtant mis plein la vue à ses partisans, prenant la pôle au quinzième tour après que le meneur du moment, Stéphane Bouchard, ait réduit le rythme.

Un problème de frein devait toutefois obliger Allard à regagner les puits au 78e tour.

Originaire d'Hébertville-Station, Mario Emond (Pro de la culasse/Dodge Avenger) a complété 96 tours de piste, tandis qu'un autre favori local, Jean-Yves Boudreault, de Saint-Félicien, qui avait pourtant triomphé lors des préliminaires de la matinée, a passé la moitié de la course dans les puits en raison d'ennuis de moteur.

La prochaine étape de la Série Suprême ADL Tobacco aura lieu le samedi 29 mai à l'Autodrome de Montmagny.

À Chicoutimi

À l'Autodrome Chicoutimi, où était disputée dimanche une tranche de la série NEPSA 150, Mike Rowe n'a laissé aucune chance à ses poursuivants.

S'offrant la position de tête dès le sixième tour de piste, il a dominé l'épreuve de 150 tours, suivi par Kenny Wright, Andy Shaw et André Sylvain.

En classe Production, Denis Courcy a enlevé la victoire d'une course de quinze tours, devant Jean-François Baudry et Alain Bradette, tandis que Sylvain Gagnon était vainqueur en classe Force 4, devant Rodolphe Gagnon et Jean Ouellet.

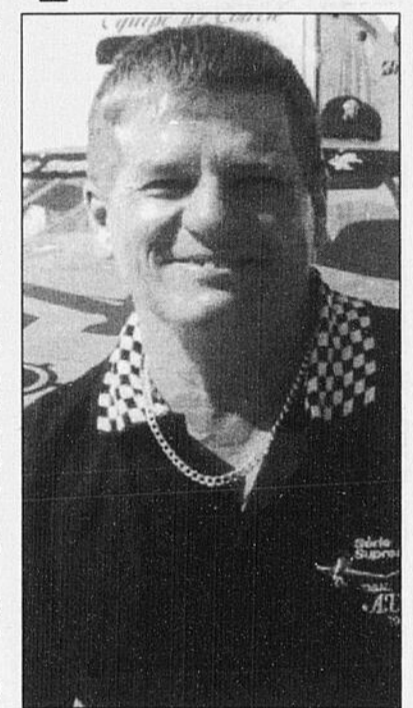
Quelque 2000 spectateurs ont assisté aux épreuves.

Le prochain programme sera disputé le samedi 29 mai à compter de 18 h.

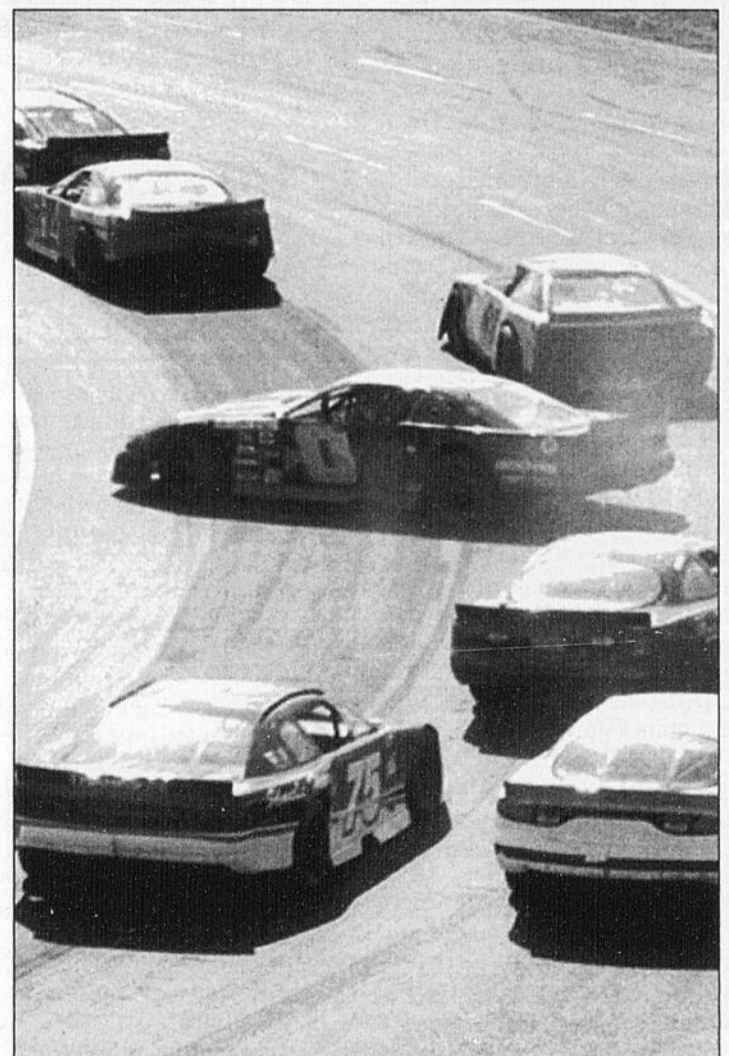
Il s'agira d'une épreuve de 100 tours comptant pour les Super Série Prolab.



REMI GILLES
TREMBLAY
rgtremblay@lequotidien.com



Mario Emond



SÉRIE NEPSA — A l'Autodrome Chicoutimi, c'est la série américaine Nepsa qui a meublé le dernier week-end.

(Photo Roger Gagnon)

Dubé et Tremblay reviennent avec l'or

CHICOUTIMI (RGT) - Cinq coureurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont pris part à l'épreuve initiale du calendrier de la Coupe Canada de vélo de montagne, samedi et dimanche, à Sussex. Ils ont quitté la petite ville du Nouveau-Brunswick, sise à 150 kilomètres à l'est de Fredericton, avec autant de médailles, dont deux d'or, une d'argent et deux de bronze.

Jean-Arthur Tremblay, de Chicoutimi, et Arnold Guérin, de La Baie, ont respectivement cueilli l'or et l'argent en cross-country au

sein du groupe des Maîtres.

Quant à Simon Dubé (Gagnon Frères/Panasonic), de Laterrière, Richard Belley (Laumar de Hull), de Jonquière, et Chantale Boulianne (Marin), de La Baie, ils ont également obtenu d'excellentes notes en descente, samedi. Dubé a besoin pour l'or en catégorie senior expert, Belley a enlevé le bronze au sein du même groupe, tandis que Boulianne faisait de même en senior élite féminin.

Cross country

«De l'argent ramassé à terre...»,

semblait dire le Chicoutimien Jean-Arthur Tremblay lors d'un entretien téléphonique, hier, au sujet des résultats obtenus à Sussex.

Tremblay a roulé pendant 58mn00s pour compléter la distance de douze kilomètres. Guérin (1h12mn34s) a suivi, concédant toutefois plus de quatorze minutes au meneur.

«Je suis content de la médaille d'or, car je me rendais à Sussex dans le but d'amasser des points pour le championnat du monde. De ce point de vue là, ça été payant. D'un autre côté, l'épreuve était assez facile. Habituellement, on fait trente kilomètres. Après douze kilomètres, on a l'impression que la course n'est pas finie», relate le cycliste.

Tremblay constate qu'il y a un écart considérable avec les épreuves disputées dans l'Ouest canadien.

«C'est la première fois qu'Arnold et moi, nous allions dans l'Est. C'est nettement moins fort que dans l'Ouest. Je suis déçu, car je m'attendais à beaucoup plus de compétition», ajoute Tremblay en parlant d'un parcours très technique du début à la fin.

Descente

En descente, Simon Dubé de Laterrière, un coureur de l'équipe Gagnon Frères/Panasonic, a conclu en lion l'épreuve destinée

au groupe senior expert, devant son plus proche rival par une douzaine de seconde.

«En descente, l'écart est habituellement de trois ou quatre secondes en les coureurs. Douze secondes, c'est beaucoup. Et puis il s'agissait d'un parcours très technique et surtout très escarpé. Il n'était pas rare de se retrouver avec des dénivelés de trois ou quatre pieds à chaque fois qu'on sortait du bois», raconte le compétiteur de 21 ans.

«Sur les parties du tracé moins cahoteux, on se retrouvait sur de la pelouse fortement détremmée par la pluie de la matinée. C'était assez difficile», ajoute Dubé qui a conclu l'épreuve en 2mn57s.



REMI-GILLES TREMBLAY
rgtremblay@lequotidien.com

Face aux Condors de Charlesbourg

Le Mistral se fait souffler deux matchs

par Rémi Gilles Tremblay

JONQUIÈRE (RGT) - Le Mistral de Jonquière, de la Ligue de baseball midget AAA du Québec, s'est littéralement fait souffler deux matchs, hier, au cours d'un programme double disputé aux Condors de Charlesbourg.

Froid et fortes bourrasques de vent, les conditions climatiques se seraient sans doute prêtées beaucoup mieux à une conquête du Grand Nord qu'à un match de baseball. Le Mistral a conclu son après-midi de travail avec deux revers, 5-3 et 13-2.

«Le premier match a quand même été un bon match», explique Sylvain Gagnon, l'adjoint de l'entraîneur-chef Éric Bégin.

Jonathan Martel a débuté la rencontre. Il a lancé quatre manches au cours desquelles il a accordé trois coups sûrs. Simon Fafard a

pris la relève. Les Condors avaient jusque-là réussi à produire quatre points, concluant la production par un point en 6e.

Du côté jonquérois, Philippe Guillemette a été l'auteur des trois points des siens, dont un en quatrième manche, les deux autres en sixième.

Seconde partie

Si les Jonquérois avaient quand même limité les dégâts lors de la première rencontre, ils ont été incapables de se tenir suffisamment au chaud, lors du second match.

Bien débuté par Dany Dufour qui a quitté le marbre à l'issue de la troisième manche après avoir accordé deux points mérités, la sauce s'est gâchée par la suite, Charlesbourg enregistrant des points lors des cinq manches suivantes grâce

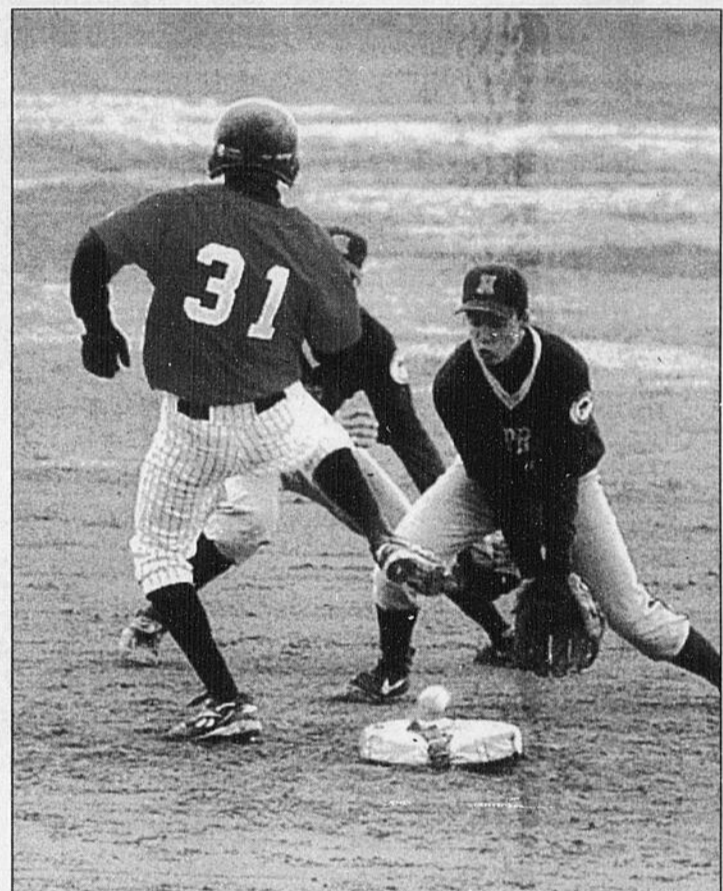
notamment à 13 coups sûrs.

Appelés successivement en relève, Jean-Philippe Gauthier, Olivier Tremblay et Nicolas McNicoll ont été incapables de bloquer les frappeurs adverses.

Pour les Condors, Maxime Côté, relevé par Jean-Philippe Guillemette, a enregistré la victoire.

«On ne s'attend pas vraiment à de telles défaites, lance d'un trait Sylvain Gagnon. Mais on aurait dit que les joueurs étaient gelés sur le banc. C'est dommage, car nous avions jusqu'à maintenant un gain et un revers face à Charlesbourg. Ces deux matchs-là changent les choses.»

«À leur défense, les joueurs avaient livré deux bons matchs face à Laval samedi et s'étaient occupés du bazar, dimanche. Ça leur faisait une grosse fin de semaine», conclut Gagnon.



VIENDRA, VIENDRA PAS- Celle balle arrivera-t-elle à temps. Finalement le coureur des Condors aura été sauf sur ce jeu de deuxième manche.

(Photo Roger Gagnon)

Les Voyageurs partagent avec Trois-Rivières

Stéphan Bédard a pu calmer ses humeurs

JONQUIÈRE (RGT) - Déçu de la performance de ses joueurs à l'issue de leur déconfiture de samedi, l'entraîneur des Voyageurs de Jonquière a pu calmer un peu ses humeurs, dimanche, alors que ses protégés partageaient les honneurs d'un programme double face aux Aigles de Trois-Rivières, de la Ligue de baseball junior élite du Québec.

Les Jonquérois ont remporté le premier match au pointage de 9-7, concédant la victoire à leurs visiteurs, 10-4, lors de la seconde rencontre.

«On perdait 3-0 après la première manche, confiait Stéphan Bédard au sujet du premier match. Mais on a finalement réussi à remonter la pente. Les gars n'ont jamais baissé les bras et se sont battus jusqu'à la fin.»

Tellement jusqu'à la fin, en fait, que la victoire a été créditée à la

fiche des Jonquérois après qu'ils eurent réussi deux points en fin de septième manche, grâce à un circuit de Vincent Harvey.

Les frappeurs jonquérois ont cogné la balle quinze fois durant la partie. Appelé en relève pour les deux manches de fin de match, à la suite de Philippe Dufour et Frédéric Simard, qui a quitté le match en quatrième manche, Martin Leblanc a encaissé le gain.

«La quatrième manche a été très mouvementée, explique Bédard. En plus d'avoir changé de lanceur, André Tremblay s'est offert un circuit de deux points. Il y a eu de l'action.»

Plus difficile

Le second match s'est littéralement joué en quatrième manche pendant laquelle les Trifluviens ont produit huit points.

«Jusque-là, Jean-Raphaël (Cloutier) avait très bien travaillé au

monticule, analyse Stéphan Bédard. Mais en quatrième, on l'a remplacé par Nicolas Desmeules, un jeune lanceur qui nous vient du baseball maison. À sa première apparition au junior, son baptême a été dur, mais il manque un peu d'expérience et les lanceurs des Aigles en ont profité. Ils ont obtenu

plusieurs buts sur balles.»

Contrairement à ce qu'il avait constaté lors des matchs de samedi, les joueurs des Voyageurs en sont pas laissés décontenancer par l'allure du match.

«Ils s'étaient présentés pour jouer et ça paraissait», résume Bédard.

Luc Tremblay a été le meilleur des Jonquérois avec deux coups sûrs, dont un double et un triple.

Enfin, les Voyageurs auront l'occasion d'affronter les Diamants, ce soir, à Québec. Le match débute à 20 h. Martin Leblanc aura alors l'occasion de poursuivre le travail amorcé face aux Aigles dimanche.



EN BREF

Club de kayak

Un nouveau club de kayak interactif verra bientôt le jour dans la région. Pour ce faire, Hélène Philion et Ève-Marie Desforges invitent les personnes intéressées à assister à l'assemblée générale qui aura lieu demain soir (mercredi). Pour connaître l'heure et l'endroit, composer le 545-9955.

Parmi les objectifs du club, on cite la pratique du kayak de mer ou de rivière en groupe, les entraînements, etc., tout en prenant soin de garder les rivières propres.

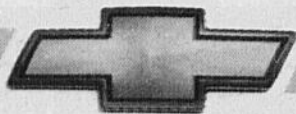
Le futur club s'adresse aux kayakistes de calibre débutant, intermédiaire, etc.

Initiation au kayak

Les personnes qui désirent

s'initier aux techniques de base du kayak de mer ou de rivière n'ont qu'à s'inscrire au cours qui sera dispensé le week-end des 3 et 4 juillet.

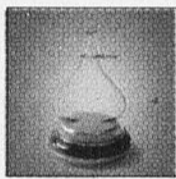
Il s'agit d'un cours de douze heures réparties sur deux jours au coût de 129 \$ par personne. Pour information, composer le 545-9955.



L'ÉVÉNEMENT LES DURS DE DURS.



Offrez-vous nos durs de durs à prix tendre.



**CAMION DE
L'ANNÉE 1999
DU MAGAZINE
MOTOR TREND.**

SILVERADO



- Moteur Vortec V8 4 800 de 255 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Pont arrière autobloquant
- Freins antiblocage aux 4 roues

2,9%
à l'achat**

378\$ / mois*
location 36 mois
**0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

Comptant	Mensualité
0 \$	473 \$
1 455 \$	428 \$
3 052 \$	378 \$

- ET POUR UN TEMPS LIMITÉ,
OBTENEZ LE FORFAIT
ÉQUIPEMENT TOTAL POUR
16 \$ DE PLUS PAR MOIS:
- Doublure protectrice de caisse
 - Protège-hayon • Marchepieds
 - Protecteur de capot

TRACKER 4 portes 4x4



268\$ / mois*
location 36 mois

Comptant	Mensualité
0 \$	328 \$
927 \$	298 \$
1 899 \$	268 \$

- Moteur 4 cylindres 2,0 litres de 127 chevaux
- Sièges pour 5 passagers
- Sacs gonflables de nouvelle génération côtés conducteur et passager
- Radiocassette AM/FM stéréo • Essuie-glace arrière

PICK-UP S-10 3 portes 4x4

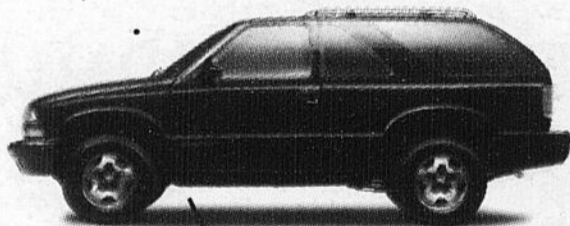


298\$ / mois*
location 36 mois
2,9% à l'achat**

Comptant	Mensualité
0 \$	363 \$
1 166 \$	328 \$
2 165 \$	298 \$

- Moteur V6 4,3 litres de 175 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses • Climatiseur
- Lecteur de disques compacts • Roues en aluminium
- Régulateur de vitesse • Volant inclinable

BLAZER 2 portes



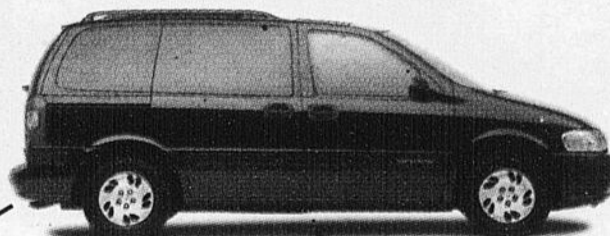
- Moteur Vortec V6 de 190 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Pont arrière autobloquant
- Portes, vitres et miroirs à commande électrique

298\$ / mois*
location 36 mois

2,9% à l'achat**	
Comptant	Mensualité
0 \$	398 \$
1 482 \$	358 \$
3 481 \$	298 \$

Et pour les plus tendres...

VENTURE Maxi Mini Van



1,9%
à la location
ou à l'achat**

228\$ / mois*
location 36 mois

Comptant	Mensualité
0 \$	342 \$
1 894 \$	288 \$
3 995 \$	228 \$



La Venture de Chevrolet est le premier véhicule (voiture ou camion léger) à avoir reçu la mention cinq étoiles; l'indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral!

- Moteur 3,4 litres de 185 chevaux
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager types latéraux et frontaux
- Verrouillage des portes électrique
- Climatiseur • Freins antiblocage aux 4 roues

Offres d'une durée limitée.

L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif. Sujet à l'approbation du crédit. * Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) (voir tableaux). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 475 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. ** Taux de financement de 2,9 % jusqu'à 48 mois à l'achat. *** Taux de financement de 1,9 % jusqu'à 36 mois à la location et jusqu'à 48 mois à l'achat. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com



Les Camions Chevrolet

